# Limburgs Dagblad

Schippers ahoy!

Woensdag 10 januari 1979. 61e jaargang no 8

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 42,95, maand ƒ 14,41 – Giro 1035100





*In de schippersstaking wordt nu weer wat geschipperd. Het vaarwater is nu open en als het helemaal zo verloopt als de kijvende en eisende partijen zo ongeveer verwoorden dan houden de schippers vast aan het verplicht aanbrengen van de vracht op de schippersbeurzen. Dat is natuurlijk een hele toer. Want natuurlijk dient zo'n wettelijke verplichting ook gecontroleerd te worden. Dat zou dan moeten gebeuren door een beurscommissie, waarin schippers en verladers op fifty-fiftybasis vertegenwoordigd zouden zijn. Dan pas – zo menen de stakende schippers, die overigens niet gesteund worden door de federatie van schippersbonden – kan in de binnenvaart de zaak goed geregeld worden. Maar dan nog is er een tweede probleem. Al kun je dan op de beurs gaan medingen naar een behoorlijke vracht dan dien je dat ook nog regelmatig te doen. Bij een enorm aanbod op de vrachtenmarkt is dat niet zo moeilijk. Maar als er echt sprake is van het distribueren van vrachten net alsof je rantsoenen uitreikt, dan moet er feitelijk nog een toerbeurtsysteem komen. Want dan pas kun je regelmatig met wapperende vlag op de kleine vaart zijn. Derhalve willen de stakende schippers niet dat de regeling voor de toerbeurten uitgesteld wordt vanwege de eventuele regeling voor het verplicht aanbrengen van de vracht op de beurs. In de praktijk van het dagelijkse vervoer op de waterweg waar iedereen, georganiseerd of ongeorganiseerd zijn graantje voor zijn schip wil meepikken zal zo'n regeling nog wel heel wat knarsetanden veroorzaken alvorens zo iets werkbaar is. Staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes, die al met de problemen in de lucht te maken heeft gehad, zit nu aan de waterkant met als enig parool „Met volle kracht vooruit". Goede morgen, gelukkig zitten we niet allemaal in het schip.*

## Het weer

**LIMBURG**

**Wisselend bewolkt met winterse buien. Zwakke tot matige wind uit zuid tot west. Temperatuur rond het vriespunt.**

| | | |
|---|---|---|
| **VANDAAG:** | | |
| **zon op :** | **8.45** | **onder: 16.50** |
| **maan op :** | **15.01** | **onder: 5.56** |
| **MORGEN:** | | |
| **zon op :** | **8.45** | **onder: 16.51** |
| **maan op :** | **15.47** | **onder: 6.50** |

| | | |
|---|---|---|
| Zuid-Limburg | mist | 1 |
| Athene | onbewolkt | 12 |
| Berlijn | motregen | 1 |
| Brussel | onbewolkt | 2 |
| Frankurt | sneeuw | 0 |
| Innsbruck | geheel bew. | 4 |
| Klagenfurt | zwaar bew. | -2 |

## Brrrr

**Nu het weer er bij ons toch akelig winters bijligt, kan het volgende erg koude bericht er ook nog wel bij. Finse geleerden zeggen een record gevestigd te hebben op het gebied van het bereiken van uiterst lage temperaturen. Met behulp van een cryostaat – een ding voor het bereiken en contstant houden van deze minuswaarden – benaderden zij het absolute nulpunt van 273,16 graden Celsius onder nul tot op één 30-miljoenste. Nu is volgens de derde hoofdwet van de thermodynamica het absolute nulpunt onbereikbaar. Geen reden echter om over de ijspegelige Finse prestatie min(netjes) te denken. Desondanks: brrr...**

Open dag in kloosters



...ik heb er weer een...

## Vorst terug

**HEERLEN/MAASTRICHT – De opnieuw ingetreden vorst heeft gisteravond gedurende enkele uren de grote doorgaande wegen in Limburg vrijwel onberijdbaar gemaakt. Omstreeks 11 uur, nadat een karavaan strooiwagens de rijkswegen met pekel had bestrooid was autorijden weer mogelijk. Het bevroren dooiwater en de regen, die verder de hele nacht autorijden op de binnenwegen tot een hachelijke onderneming maakte was oorzaak van een groot aantal aanrijdingen. De zwaarste botsing deed zich omstreeks half tien voor op de rijksweg ter hoogte van Hoensbroek. Daar waren zeven auto's betrokken bij een kettingbotsing. Een persoon werd daarbij licht gewond.**

**Noord-Duitsland, dat vorige week het zwaarst getroffen werd door de barre weersomstandigheden, kreeg gisteren opnieuw de volle laag te verduren. De wegen naar Berlijn werden volledig geblokkeerd door het ijs; ook de waterwegen zijn weer dichtgevroren.**

**Volgens Duitse weerkundigen is de korte dooi voorbij en moet opnieuw rekening worden gehouden met zware sneeuwval en vorst.**



● **De twee door de botsing zwaar gehavende treinen. Na het ongeluk brak brand uit, waardoor de reddingswerkzaamheden ernstig werden vertraagd.**

*Minister: sabotage niet uitgesloten*

## Opnieuw treinramp in Turkije: 30 doden

**ANKARA – Dertig reizigers zijn om het leven gekomen bij een ernstig treinongeluk dat gisterochtend plaatshad in de omgeving van de Turkse hoofdstad Ankara. Naar de radio berichtte zijn er meer dan honderd gewonden. Een expresstrein reed in op een ander treinstel dat wegens panne stilstond.**

Veel doden heeft men met de grootste moeite kunnen thuisbrengen. De brand, die na de botsing uitbrak, had hen verminkt. Nog pas vijf dagen geleden hadden bij een treinbotsing eveneens in de buurt van Ankara vijftien mensen het leven verloren.

De spoorwegen deelden mee dat de ene trein het station van Sincan een kwartier voor de andere had verlaten. Toen de eerste trein panne kreeg, zette de machinist hem op een vrij baanvak stil. De bestuurder van de achterop komende trein heeft de ijlings aangebrachte waarschuwingsborden vermoedelijk niet gezien. De Turkse minister van Volksgezondheid, die het toneel van het ongeluk bezocht, sloot sabotage niet uit.





*ULTIMATUM MRG. GIJSEN GENEGEERD:*

# Excommunicatie Eikske-pastores

**door Sante Brun**

ROERMOND/SCHAESBERG – De vorige en de huidige pastoor van de streekparochie 't Eikske in Schaesberg Ed Miedema en Cor van der Spek zijn gisteren door de bisschop van Roermond geëxcommuniceerd, de eerste wegens het aangaan van een burgerlijk huwelijk op 2 januari van dit jaar, de tweede zolang hij zijn wat mgr. Gijsen noemt onwettig pastoraat in Schaesberg voortzet. Van der Spek is tevens gesuspendeerd van zijn priesterlijke functie wegens het ergernisgevend samenwonen met haar, met wie hij wil trouwen. Pastoor van der Spek heeft gisteren te kennen gegeven die brief gewoon naast zich neer te leggen, dat is de enige nuchtere reactie.

Het bestuur van de streekparochie 't Eikske was al voorbereid op de excommunicatie (uitsluiting van het ontvangen van de sacramenten) door het ultimatum dat mgr. Gijsen op 20 december aan Cor van der Spek stelde. In dat ultimatum staat het volgende: „Daartoe beveel ik u als bisschop van Roermond: 1 . Schaesberg en ook het bisdom onmiddellijk te verlaten... 2. De onrechtmatigheden die u te Schaesberg wellicht verricht hebt te doen saneren en onrechtmatig verworven inkomsten te restitueren. 3. De pastorie ter beschikking te stellen. 4. Uw samenwonen en verkeer met mejuffrouw E. Weeteling op staande voet ongedaan te maken en aldus de cohabitatio suspecta op te heffen.

Zou u binnen tien dagen geen duidelijk blijk hebben gegeven van het nakomen van dit bevel, dan volgt... excommunicatie speciali modo gereserveerd en/of de suspensio a divinis".

De bisschop voegde er nog aan toe, dat hij gedurende de looptijd van het ultimatum God vurig zou bidden dat hij van der Spek zou leiden en kracht geven opdat u een vredig Kerstmis kunt vieren.

In een commentaar ter bemoediging en rechtvaardiging dat het bestuur van de streekparochie gisteren heeft uitgegeven staat o.m.: „Tegen het kerkrechtelijk en wetgeleerd geweld, dat mgr. Gijsen in deze dagen rond Kerstmis 1978 tegen ons in stelling brengt, hebben wij geen enkel juridisch verweer. Wij zijn ervan overtuigd, dat alle genummerde paragrafen en latijnse formuleringen in de brief van mgr. Gijsen cijfer voor cijfer en letter voor letter overeenstemmen met de origineelste uitgave van de Codex Iuris Canonici, tot en met de laatste titel en iota. Hier staan wij dan en verklaren onomwonden: wij hebben geen Codex Iuris Canonici om ons te beroepen noch enig ander recht van de sterkste om ons gelijk te bewijzen en wat dan ook af te dwingen. Hier staan wij: als David tegenover Goliath en zien zelfs af van slinger en steen. In de loop van tien jaar streekparochie is tot onze eigen verwondering de woede en de bitterheid om het onrecht, dat ons destijds werd aangedaan op grond van diezelfde Codex Iuris Canonici, weggeëbd en vervaagd en gaandeweg geworden tot iets geheel anders: intens verdriet om wat na 20 eeuwen christendom van mens tot mens mogelijk blijft: botte afwijzing van de authenticiteit van wat in anderen zou kunnen leven aan christelijke en evangelische bewogenheid, gebrek aan moed om dwars door de woestijn van twijfels en onzekerheden wegen te zoeken naar het beloofde land, angstig en ongelovig ontkennen van de geest, die waait waarheen hij wil".


**Zie verder pag. 3**




● *Frans van Balkom*

## Limburgse trainer vlucht uit Teheran

HEERLEN – Frans van Balkom, de Limburgse voetbaltrainer die nu coach is van Shabaz in Teheran, is gisteravond in Limburg gearriveerd. De grote onlusten, waarbij volgens van Balkom duizenden doden zijn gevallen, lieten een langer verblijf niet toe in het totaal ontwrichte Iran. „Ik ben nog net op tijd kunnen vertrekken", aldus de voormalige Rapid JC-speler. „Als ik een paar dagen langer had gewacht, was het voorbij geweest. De hele stad staat in brand en de menselijke drama's zijn verschrikkelijk. Blij dat ik in Limburg op adem kan komen".


Meer over van Belkoms vertrek uit Teheran op pagina 17.


## Binnenscheepvaart bereikt akkoord

Van onze verkeersredacteur

**DEN HAAG – Alle betrokken partijen bij het conflict in de binnenscheepvaart hebben dinsdagavond laat op het ministerie van verkeer en waterstaat een protocol ondertekend. Daarmee is een eind gekomen aan het op de spits gedreven conflict in de binnenscheepvaart.**

Het protocol heeft in de eerste plaats de instemming van alle schippersbonden, de verladers en het departement van verkeer en waterstaat. Het is verder ondertekend door aanverwante organisaties, zoals makelaars en expediteursverenigingen. Het protocol houdt in dat de procedures voor de legalisering van het affichagesysteem zo snel mogelijk op gang zullen worden gebracht en voorts dat de Toerbeurtvereniging Noord-Zuid het toezicht zal houden op de toerbeurtregeling.

### Overleg

Mevrouw Smit-Kroes verklaarde ernaar te zullen streven dat voor de affichage het overleg op korte termijn zal worden begonnen. Verder wil zij uiterlijk eind maart het wetsontwerp overleggen aan de departementale adviescommissie voor de binnenscheepvaart. Voor het overlegorgaan in het noord-zuidverkeer zal de overheid een voorzitter benoemen, die evenwel geen stemrecht heeft.

De staatssecretaris is daarmee afgestapt van het eerder door haar voorgestelde tripartite instituut, dat de gehele binnenscheepvaart moest objectiveren. Hierin zouden naast de schippers ook de overheid en de verladers zitting krijgen. Dit laatste werd het breekpunt voor de schippers. Zij achtten het onaanvaardbaar dat de verladers daarmee in feite zeggenschap zouden krijgen over de bedrijfsvoering van hun commerciële tegenspelers.

**Van hun kant hebben de schippers toegezegd met directe ingang niets meer te zullen ondernemen om de binnenscheepvaart te belemmeren. Dit houdt in dat vanaf vandaag verladers weer als vanouds hun vrachten zullen aanbieden op de rond vijftien schippersbeurzen in het land.**

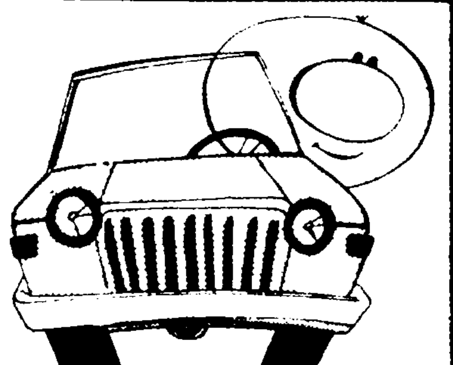
## Onderzoek: bier kan kanker veroorzaken

HAMBURG – In bepaalde biersoorten zijn volgens een onderzoek van het centrum voor kankeronderzoek in Heidelberg kankerverwekkende stoffen gevonden, aldus een bericht van het weekblad Stern van gisteren. De scheikundige prof. Rudolf Preussmann heeft volgens dit bericht in 111 van 158 onderzochte biersoorten en merken het nitrosamine ontdekt, dat één van de sterkste kankerverwekkende stoffen zou zijn. De chemici in Heidelberg hebben volgens het bericht in een liter bier tot 68 miljoenste gram van het gif vastgesteld. Het komt in het minst voor in de in West-Duitsland het meest gedronken soorten, export en pils, terwijl de donkere en sterkere biersoorten veel meer zouden bevatten. Het blad stoelt het bericht op een nog niet gepubliceerd rapport van het centrum. Het rapport zou vandaag in Heidelberg worden gepubliceerd. De bond van Duitse brouwers in Bad Godesberg heeft meegedeeld dat „ook bij een deel van het bier dat nitrosamine bevat dit nog verder kan worden verminderd". De bond heeft reeds „gepaste maatregelen" getroffen.

## Bangkok: premier Cambodja dood

**BANGKOK – Doorgaans goedingelichte kringen in de Thailandse hoofdstad Bangkok hebben gisteren de dood gemeld van Pol Pot, de door opstandelingen verdreven Cambodjaanse premier. Officieel is in Bangkok meegedeeld dat Pot in ieder geval Cambodja verlaten heeft.**





**REISLUSTIGEN**

**onder de lezers van het Limburgs Dagblad – en dat blijken er velen te zijn – krijgen alweer de kriebels. Met het invallen van de dooi, komt het reisbloed weer tot leven. En wat is er mooier dan plannen maken? Om komend voorjaar of van de zomer eens naar Röthis te gaan bijvoorbeeld. Of om alsnog te boeken voor de carnavalscruise met de „Black Prince". Dit alles alsmede de prijsuitreiking aan de winnaars van de hoofdprijzen in de Grote Club Actie leest u vrijdag op de pagina**



# IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

## Ongelukken komen snel in de krant

Van onze redactie volksgezondheid

**DEN HAAG – Een slager die bezig was met uitbenen kreeg een splinter in zijn oog. Gelukkig droeg hij contactlezen, zodat er niets beschadigd werd. Een vrouw in Zaandijk droeg contactlezen dag en nacht. Zij liep een infectie op en werd blind. Pas na een transplantatie van het hoornvlies kon zij weer zien.**

**Met dergelijke voorbeelden kun je bewijzen hoe veilig en hoe onveilig contactlezen zijn, vooral als je een van de gebeurtenissen verzwijgt. Positieve verhalen bereiken minder gauw de pers dan de negatieve. Vandaar dat alleen het ongeluk van de vrouw nog steeds de ronde doet. Vergeten wordt dan ook nog dat verkeerde voorlichting de oorzaak was van alle ellende. De vereniging van contactspecialisten (ANVC) voert al enige tijd een actie om de kopers dergelijke ervaringen te besparen en uiteraard ook om de eigen naam te beschermen.**



● *Honderdduizenden Nederlanders zijn van de bril overgestapt op contactlenzen*

# Veel nonsens in gepraat over contactlenzen

De naam van contactlensspecialist is niet wettelijk, ofschoon de nieuwe opticienswet al ruim zes jaar in voorbereiding is. Iedereen mag zich nog specialist noemen. Volgens Th. M. Merkx, secretaris van de vereniging, is dat de reden waarom zoveel mensen zijn teleurgesteld. Veel lenzen van enkele honderden guldens liggen nu waarschijnlijk voorgoed opgeborgen in een la omdat de klant verkeerd is voorgelicht, de voorbereidingen onvoldoende waren, of de lenzen niet goed aangepast. Want contactlenzen aanschaffen vergt meer dan het betalen van een fors bedrag. Niet alle mensen kunnen ze verdragen. Je moet ermee leren omgaan en eraan gewend raken (waarschijnlijk met meer moeite dan bij een kunstgebit.

### Georganiseerd

Alleen een vakman met een goede opleiding kan de klant op de juiste manier helpen, aldus Merkx. Zijn vereniging eist van de ongeveer 250 leden een opleiding van minstens acht jaar. Zij moeten de klanten objectief voorlichten en zowel op voor- als nadelen wijzen. Om de leden voor de klanten onmiddellijk herkenbaar te maken dragen zij een identiteitskaart.

De kopers van contactlenzen krijgen een SOS-penning, zodat hulpverleners in geval van ongelukken kunnen zien dat het slachtoffer contactlenzen draagt. Een bewusteloze beweegt zijn oogleden niet. Daardoor wordt het oog door de lens afgesloten van zuurstof. Duurt dit te lang, dan kan dat schadelijk zijn.

Specialisten die niet zijn aangesloten bij de vereniging, een klein percentage overigens, hoeven natuurlijk niet slechter te zijn dan hun georganiseerde collega's. Een niet georganiseerde kan met een diploma even goed bewijzen dat zijn opleiding voldoet aan de eisen van de vereniging. Maar bij klachten sta ja als klant alleen tegenover de specialist, die niet kan worden berispt of op andere wijze aangepakt door een vereniging. Bovendien zorgt de vereniging voor nascholingscursussen voor de leden.

### Nonsens

**Over de risico's van contactlenzen wordt baarlijke nonsens verteld, zegt Merkx. De lenzen zijn volkomen ongevaarlijk mits ze op de juiste manier worden gebruikt. Zelf kreeg hij een vrouw in de zaak die een klap op haar oog had gehad. De lens had geen enkele schade aangericht aan het oog. Miljoenen mensen, van wie vele honderdduizenden in ons land, dragen volgens de vereniging contactlenzen. De cijfers leidt men af van de verkopen.**

In Europa zijn na 20–25 jaar elf gevallen bekend waar echt iets is misgegaan, waaronder die ene vrouw in Zaandijk. Acht gevallen deden zich merkwaardigerwijze voor in Zwitserland. Er zijn wel mensen die nooit kunnen wennen aan contactlenzen, zelfs met de hulp van de specialist. Het succes is voor een belangrijk deel afhankelijk van de wil om door te zetten, vooral in de beginperiode. Daarom is het belangrijk om eerst bij zichzelf te rade te gaan of men wel voldoende gemotiveerd is, zegt de vereniging.

De gewenningsperiode doorzetten (bij harde lenzen langer dan bij zachte) vraagt enig doorzettingsvermogen. Geleidelijk aan gaat men de lenzen langer achtereen dragen, totdat de ogen er helemaal aan zijn gewend en men de lenzen de hele dag van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat zonder problemen kan inhouden. In de nacht moeten ze in elk geval eruit.

Mensen die lijden aan chronische droogte van de ogen, chronisch ontstoken oogleden, of aan oogziekten, wordt contactlenzen afgeraden. Ook wanneer men nu en dan een bril nodig heeft kan men beter geen contactlenzen aanschaffen. De vereniging heeft speciale voorlichtingsboekje laten drukken voor de koper, een voor zogenaamde harde lenzen (die kleiner zijn en daarom wel eens worden verloren) en zachte.

De boekjes schrikken mij af omdat er een uitvoerige gebruiksaanwijzing in staat die op mij overkomt als een beschrijving van een dagelijks terugkerende doktersbehandeling. Aan de andere kant bewijzen de boekjes de nauwgezetheid waarmee de vereniging de kopers wil informeren.

„Voor de klanten een boekje krijgen hebben we eerst al uitgebreid met hen geoefend", aldus Merkx. „Zo'n boekje is alleen een geheugensteuntje en niemand schrikt er dan nog van!".

## Voor- en nadelen

**Voor- en nadelen van contactlenzen volgens de vereniging van specialisten. Voor: Anti-brillendragers kunnen hun cosmetische of ijdelheidsoverwegingen laten varen. Men houdt zijn eigen gezicht (niet altijd even voordelig). Contactlenzen beslaan niet. Bij regen belemmeren druppels het gezicht niet. Zij geven doorgaans een betere gezichtsscherpte. Men heeft een onbelemmerd gezichtsveld. Bij sommige beroepen, sport, spel en hobby's zijn ze gemakkelijker. Zij breken niet bij vallen of stoten (al moet men er niet op gaan staan). Wie de lenzen volgens de voorschriften draagt en onderhoudt is zich er vrijwel nooit van bewust een hulpmiddel te dragen (geen druk op neus en oren).**

**Tegen: Een gevallen contactlens is moeilijk, zo niet onmogelijk terug te vinden. Een stofje of haartje dat tussen oog en lens raakt irriteert of doet pijn. De lens moet soms uit het oog worden gehaald en schoongemaakt, ook op ongelegen ogenblikken (bijvoorbeeld in de auto). Een harde contactlens kan verschuiven of uit het oog springen. Zij vragen een nauwgezet hygiënisch onderhoud. Bij felle zon kan een lens lichtgevoeligheid veroorzaken. Te lang dragen veroorzaakt meestal brandende en soms pijnlijke ogen. Bij veranderde lichamelijke omstandigheden zoals ziekte, gebruik van medicijnen of (te veel) alcohol, zwangerschap en menstruatie kan de lens het oog irriteren. Bij het autorijden 's avonds kan men last hebben van reflectie door tegenliggers. In een erg warme, rokerige atmosfeer kunnen er moeilijkheden optreden.**



# in gesprek

**In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.**

### Moet dat nou?

„Doden door winterweer". Wat moet zo'n kop? Je denkt meteen: oppassen, dat je bij dit winterweer niet door de dood getroffen wordt. Nerveuze lieden raken wellicht in paniek. Wat is er nou precies gebeurd? Een jongetje verdrinkt, een jongeman verongelukt met zijn brommer. Rechtvaardigt dit de alarmerende kop „Doden door Winterweer"? Kom nou. Sorry, maar dit Telegraaf-gedoe moest u maar achterwege laten.

**KERKRADE** — **S. Donners**

### Schippersleed

Vijfendertig jaar heb ik gevaren. Op alle uren van de dag en in alle jaargetijden heb ik de rivieren gezien. Ook de Maas, die elk jaargetijde anders is, maar altijd Limburg onnoemlijk mooi maakt. De vorst is nu bezig de Maas te bedekken met schotsen waarop wat kleumende meeuwen of meerkoeten staan. Een beeld van langzaam naar zee drijvende doodsheid. In mijn herinnering leven het sterkst de ochtenden als het ijs verdwenen was en een vloot van schepen uit Maasbracht naar Linne stoomde. Dat waren de overwinningen van de scheepvaart op de doodse silte van de winter. Dat hoop ik weer eens te kunnen zien: Schippers, die varen en op een eerlijke manier hun vrachten op nummer van de beurs krijgen.

**BUCHTEN** — **T. Hartog**

### Dierenvrienden

Van de humoristische bijdrage van Mya Maas over de jacht heb ik genoten. Dat de jager denkt dat hij noodzakelijk is voor het reguleren van de wildstand, omdat er geen wolven meer zijn. Er zijn toch ook nog vossen. Of worden die onder het voorwendsel van hondsdolheid gefusilleerd omdat het concurrenten van de jagers zijn? In Nederland is na de oorlog nog geen mens door de beet van een vos om het leven gekomen. Of is de vos misschien schadelijk voor het haasje, dat de jager het liefst zelf in de pan heeft? Ik bulderde het uit toen ik las dat een jager een natuurvriend is, ja zelfs een dierenbeschermer. Ik had het genoegen een tijdlang een dassenburcht te observeren totdat er een „dierenvriend" kwam. Nu staat de das bij de „dierenvriend" opgestopt op het dressoir. Wat gaat er in een wandelaar om als hij onderweg meer lege patroonhulzen ziet dan wild. De „natuurvrienden" en „dierenbeschermers" waren een dag eerder hier. En dan tenslotte de fatsoensnormen van de „natuurvrienden". Die zijn erg rekbaar. Het komt bij de wandelaar minder netjes over als de „natuurvrienden" en „dierenbeschermers" vanuit hun auto door het opengedraaide ruitje hun lievelingen fusilleren.

**VAALS** — **J. J. Hermans**

### Hulde

Ik geloof en met mij zeer velen, dat bij het invallen van deze barre winter met z'n ijzige koude en vorst, waardoor o.a. alle wegen spiegelglad werden, het niet misplaatst is een woord van waardering uit te spreken aan alle mensen van de Rijkswaterstaat die dag en nacht in de weer zijn om alle verkeerswegen weer bereik- en berijdbaar te maken. Ook denk ik hier aan alle krantenbezorgers en postbestellers die weer of geen weer de krant en de post zo tijdig mogelijk bezorgen. Eveneens denk ik hier aan alle mensen van de vuilnisophaaldienst. Wegenwacht, besteller van Van Gend en Loos, bakkers, groente- en melkbezorgers. Al deze mensen verdienen zeker in deze barre winter een apart pluimpje. Het zou dan ook geen overbodige luxe zijn indien u deze mensen zo af en toe eens een bakje warme koffie of iets dergelijks offreert.

**MEERSSEN** — **P. Meessen**

### Scheiden

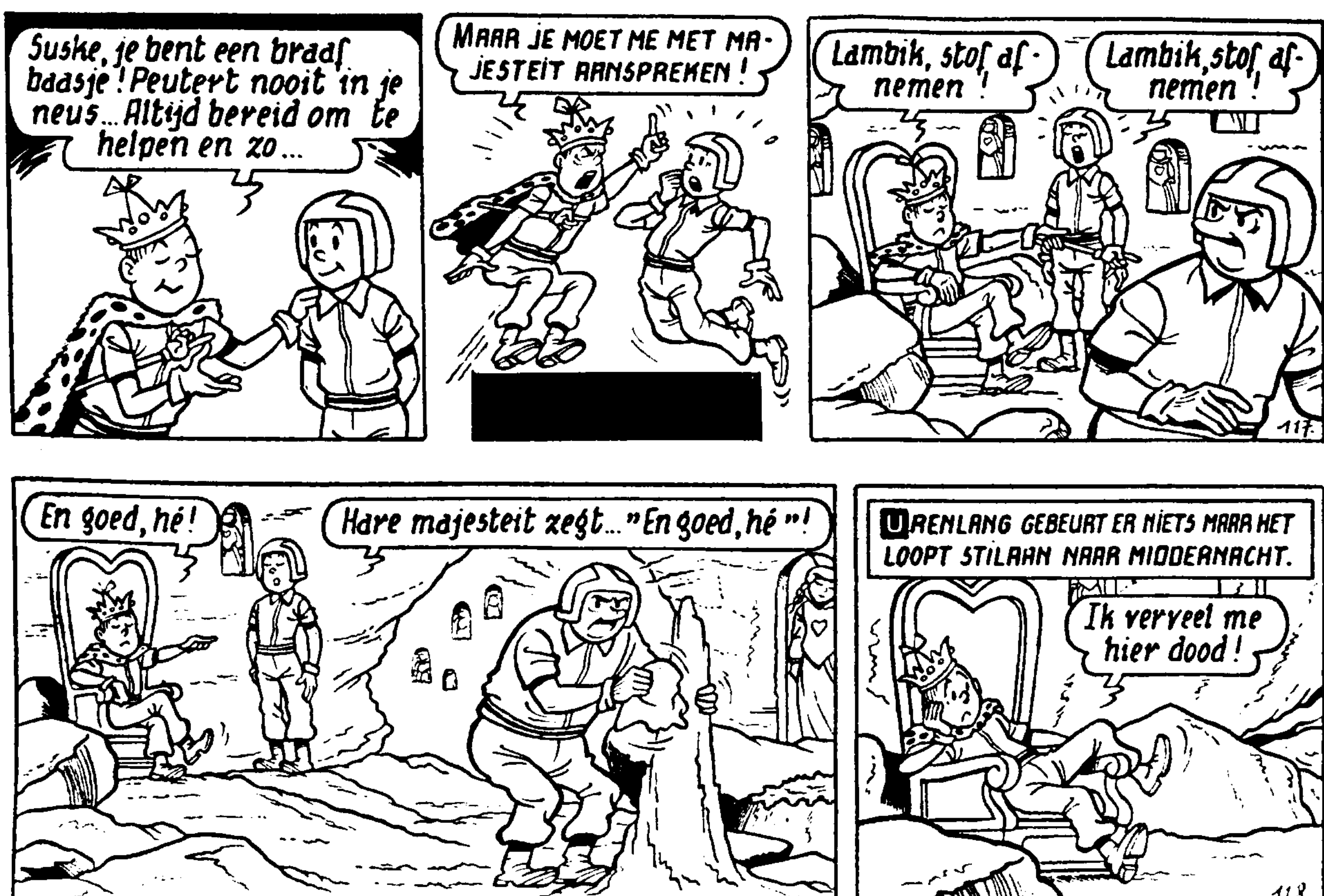
Ook ik ben gescheiden en wil hiermee reageren op het ingezonden stuk van J. Crutz. Deze man of vrouw heeft helemaal geen idee van wat zich in een gezin afspeelt als het tussen man en vrouw niet meer klapt. De spanningen van de ouders werken op de kinderen en die zijn al nerveus voor hun vijfde jaar. Dan praat ik nog niet over de ruzies in het bijzijn van de kinderen. De kinderen hoe klein ze ook zijn, zijn nog blijer dan de moeder als vader het huis verlaat. Maar ik neem aan, dat J. Crutz een man is nu moederziel alleen is. Ik ken meerdere gezinnen waar de ouders gescheiden zijn. Daar zijn de kinderen blij dat de vader weg is en de rust en harmonie in het gezin zijn teruggekeerd. Zelfs na korte tijd wordt daar niet meer over vader gepraat. Uitzonderingen zijn natuurlijk niet uitgesloten.

**KERKRADE** — **E. Gisbertz**

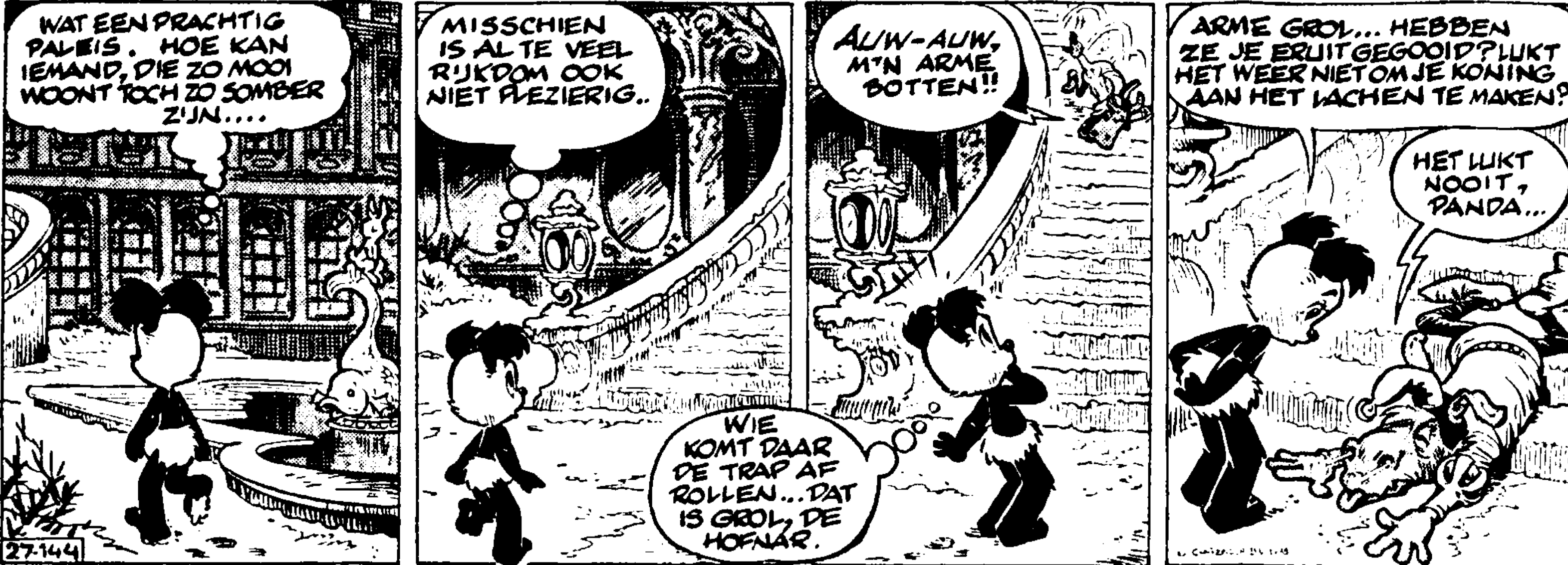
## puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| wanordelijk / volksdans | ▼ | smart | hetzelfde | gebladerte | ▼ | vis | ▼ |
| ▶ | | ▼ | ▼ | | | reeds | |
| rivierroofvis / het zij zo | ▶ | | | | | ▼ | |
| ▶ | | | | oude lengtem. / verharde huid | ▶ | | larve |
| uier / reeds | ▶ | | | ▼ | | pl. in Overijssel | ▼ |
| ▶ | | errore excepto / riv. in Friesl. | ▶ | | riv. in N. Brab. / slee | ▶ ▼ | |
| Europ. land / leeftijd (Eng.) | ▶ | ▼ | | | ▼ | | |
| ▶ | | | deel v. e. trap | ▶ | | | |

## Het laatste dwaallicht — Suske & Wiske




## Panda en de sof-narren




## Oplossing van gisteren

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | k | - | - | k | - | n | - |
| - | a | r | m | a | d | a | - |
| - | m | e | e | r | - | v | e |
| b | e | k | e | n' | n | e | n |
| - | l | e | - | - | a | n | e |
| g | e | n | o | t | - | a | - |
| - | o | e | r | - | e | n | e |
| i | n | n | e | n | - | t | i |

## recept

### Warme sinaasappelmousse

Pel 4 mooie grote sinaasappelen en schraap het witte ondervel dat meegekomen is van de schillen. Snijd de schillen in heel kleine, fijne reepjes. Breng 1 dl water aan de kook met een eetlepel suiker en laat hierin de reepjes schil 10 minuten zachtjes koken. Schep ze er uit en laat ze afkoelen. Verwijder ook elk spoor van het witte ondervelletje van de sinaasappelen en snijd ze dan met een zeer scherp mes overdwars in dunne schijven. Bestrooi deze met suiker en laat ze zo een half uur staan. Vermeng 4 eetlepels ongeklopte slagroom met 4 eetlepels suiker, 2 eetlepels sinaasappelsap (van een uitgeperste extra sinaasappel) en 3 eidooiers en verwarm dit heel geleidelijk en onder voortdurend roeren. Blijf roeren, steeds boven uiterst laag vuur, tot een heel licht gebonden vla ontstaat. Deze vla mag vooral niet aan de kook komen! Leg de schijven sinaasappel in een vuurvaste glazen schaal. Meng de reepjes schil door de vla en schep deze over de schijven. Zet de schaal enkele seconden onder de ovengrill, die vooraf op gloeihitte moet zijn gebracht. Dien op als de bovenzijde heel licht begint te kleuren.

WINA BORN

## Aspirant-motorrijders moeten eerst test afleggen

Van onze correspondent

**UTRECHT – Rijks- en gemeentepolitie in de provincie Utrecht en in Woerden, Culemborg en Barneveld geven alleen nog maar een oefenvergunning aan aspirant-motorrijders af als zij met succes een schriftelijk examen over verkeersregels en motorkennis hebben afgelegd. Het gewest Utrecht van de Centrale Politie Verkeers Commissie (GPVC) is als eerste met deze test gestart. Volgens adjudant Verhaas van de Utrechtse verkeerspolitie zullen andere regio's in het land spoedig volgen.**

**Een en ander is het gevolg van een advies van de landelijke GPVC. Deze commissie wilde al lange tijd de zogenaamde „recreatieve rijders" – mensen die onbeperkt een oefenvergunning aanvragen zonder ooit les te nemen of een rijexamen af te leggen – aanpakken. De vorige week ingevoerde test is een van de maatregelen om de „eeuwige" oefenaars te bestrijden.**

**De testen zijn ontworpen door de Utrechtse politie en gelden eveneens voor de andere gemeenten in de regio Utrecht. De aspirant moet bij de aanvraag van een oefenvergunning tien meerkeuzevragen beantwoorden, waarvoor hij in totaal 21 punten kan halen. Voor het verkrijgen van een vergunning moet hij minstens 15 punten scoren. Zakt de kandidaat dan mag hij de test na veertien dagen nog een keer overdoen.**

## Acht miljoen Nederlanders gaan dit jaar met vakantie

**DEN HAAG – Van de naar verwachting acht miljoen Nederlanders, die dit jaar met vakantie zullen gaan, gaat zeker zo'n zestig procent, zo'n 4,8 miljoen, naar het buitenland. Vorig jaar was dit aantal 4,5 miljoen en van hen heeft slechts anderhalf miljoen gebruik gemaakt van de diensten van de georganiseerde reiswereld. Naar raming gingen in 1978 in totaal 7,8 miljoen Nederlanders met vakantie.**

Inmiddels hebben de Nederlandse reisorganisatoren hun zomerreizen in alle mogelijke vormen en variaties bekendgemaakt. Zij rekenen erop, dat er ten opzichte van vorig jaar wel weer een kleine groei in zit, ook wat hun boekingen betreft.

Ook de in ons land werkende buitenlandse verkeersbureaus hebben zich reeds ingezet om te trachten de Nederlanders ervan te overtuigen, dat een reis naar hun land beslist de moeite waard is.

Om dit te onderstrepen zullen de bij de Vereniging van Buitenlandse Verkeersbureaus in Nederland aangesloten organisaties deelnemen aan de vakantiebeurs 1979, die van 25 tot en met 28 januari voor het publiek geopend zal zijn. De standruimte op de begane grond van de Juliana- en Merwedehal van de Jaarbeurs in Utrecht zal voor 90 procent door de buitenlandse verkeersbureaus in gebruik worden genomen.

De septemberbeurs, die in 1977 een hoopvolle start had, aldus de verkeersbureaus, is in 1978 voor iedereen een teleurstelling geworden. Dit omdat de jaarbeurs om welke redenen dan ook niet kon voldoen aan de wensen van de vereniging. Op de septemberbeurs schitterden de verkeersbureaus dan ook door afwezigheid.

**„Het staat vast", zo heeft gisteren voorzitter Vrbancic van de Vereniging van Buitenlandse Verkeersbureaus verklaard, „dat zonder de massale medewerking van de vereniging geen landelijke vakantiebeurs te organiseren valt".**

## LD commentaar

### Onverzoenbaar

**Het kerkelijkrechtelijk „buiten de deur zetten" van twee priesters in ons bisdom door de bisschop van Roermond is in feite het laatste en finale stadium van een slepende kwestie, waarin kennelijk geen toenadering meer mogelijk was. De betrekkingen zijn nu duidelijk definitief verbroken door zij het dan niet per definitie onverzoenlijke standpunten maar toch wel onverzoenbare standpunten gezien het feit dat mgr. Gijsen, de bisschop van Roermond vasthoudt aan het concrete gegeven van het kerkelijke recht en de andere partijen zowel letterlijk als figuurlijk een eigen leven zijn gaan leiden te midden van een geloofsgemeenschap, die kennelijk en duidelijk het gedrag van de betrokken priesters, pastoor Miedema en pastoor van der Spek anders bekeek dan de bisschop van Roermond, die zich vanuit zijn visie strikt gehouden acht aan het handhaven van de kerkelijke wet. Ook de tolerantie van de betrokken geloofsgemeenschap van het Eikske met in eerste instantie pastoor Miedema en daarna sinds diens terugtreden met pastoor van der Spek, wordt niet gedragen door de bisschop van Roermond. De veroordeling, die nu met een kerkrechtelijke maatregel officieel heeft plaatsgevonden, ruimt helaas niets uit de weg. Het aloude gezegde „Lex dura sed lex" (de wet is hard maar er is nu eenmaal een wet) komt in de praktijk niet hard over omdat de betrokken priesters de straf die over hen is uitgesproken naast zich neerleggen en als zodanig is er dus jammer genoeg niets opgelost in de geloofsgemeenschap. Wel is duidelijk dat mgr. Gijsen vasthoudt aan het celibaat dat blijkens recente uitlatingen van paus Johannes Paulus de Tweede beslist ook niet zal worden afgeschaft. En als de kerkelijke hiërarchie dat zo nadrukkelijk stelt, dan zal de geloofsgemeenschap – en niet alleen in Limburg – nog vaak worden verrast met confrontaties tussen bisschop en priester, waardoor zo'n geloofsgemeenschap in het hechte isolement van de verdrukking komt. Daarin te voorzien is een dwingende noodzaak ten behoeve van die geloofsgemeenschap, de basis van onze kerk.**

B.R.

## Ter vervanging van Franse en Iranese militairen

# VN vragen Nederland troepen voor Libanon

DEN HAAG – De Verenigde Naties hebben de Nederlandse regering verzocht troepen ter beschikking te stellen voor de VN-vredesmacht in Libanon. Het zou gaan om ongeveer 600 militairen (een bataljon) ter vervanging van de Franse en Iranese troepen die binnenkort zullen worden teruggetrokken. Het kabinet zal vrijdag over het VN-verzoek overleggen.

Nederland is door de volkerenorganisatie informeel benaderd. Een officieel verzoek is nog niet gedaan. Dat zal vermoedelijk afhangen van de Nederlandse bereidheid om soldaten voor dit doel ter beschikking te stellen. Het valt nog niet te zeggen welke onderdelen voor uitzending in aanmerking komen. Het gaat in elk geval om gevechtseenheden. Ook is nog niet duidelijk wanneer de troepen naar Libanon zouden moeten vertrekken en hoe lang ze daar zullen blijven.

De VN-troepenmacht – die nu ongeveer 4000 man sterk is – werd in maart 1978 in het zuiden van Libanon gelegerd, nadat Israel als vergeldingsactie voor een Palestijnse aanslag op een autobus met Israelische burgers Libanon was binnengetrokken met 25.000 soldaten om daar de Palestijnse kampen op te ruimen. Bij deze Israelische acties kwamen ongeveer 1000 Libanezen en Palestijnen om het leven en moesten 200.000 Libanezen en 65.000 Palestijnen naar het noorden vluchten.

Volgens een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van defensie past een eventuele uitzending in het beleid van de regering dat een vergroting van de VN-taken van de Nederlandse krijgsmacht voorstaat. In het afgelopen najaar hield Nederland al 200 man geneeskundige troepen gereed om te worden uitgezonden naar Namibië (Zuidwest-Afrika) om daar deel uit te maken van de VN-troepenmacht, nadat Namibië onafhankelijk zou zijn geworden. De onafhankelijkheid van Namibië werd echter uitgesteld en de geneeskundige compagnie werd weer ontbonden.

De VN zullen alleen troepen naar Namibië zenden indien dit land op een door de Verenigde Naties erkende wijze hun onafhankelijkheid behalen en niet via door Zuid-Afrika gecontroleerde verkiezingen. Nederland blijft kandidaat voor uitzending van de geneeskundige troepen. Organisatorisch zijn alle voorbereidingen voor zo'n uitzending voltooid.

### Twee fronten

**De defensiewoordvoerder verklaarde dat de regering vrijdag het nieuwe verzoek van de VN zal bekijken in verband met het verzoek om troepen voor Namibië. Daarbij speelt een rol of Nederland wel op twee fronten troepen naar vreemde landen moet sturen, maar ook het verschillend karakter van beide uitzendingen. In het geval-Namibië gaat het om kiezers te beschermen en de rust in de eerste tijd van de onafhankelijkheid te garanderen. In het Libanese geval betreft het het voorkomen van militaire acties en het eventueel stoppen daarvan.**



● Met man en macht was gisteren de Nederlandse journalistiek verzameld rond de heer Vondeling om hem de beschuldigingen tegen de pers te horen waar maken.

## Veel bezwaren ondernemers tegen wetsontwerp OR

**DEN HAAG – Een belangrijk deel van de werkgevers binnen het VNO ziet het wetsontwerp ondernemingsraden graag verworpen in de Eerste Kamer. Een ander deel vindt, dat er op zijn minst correcties op moeten komen. Voorzitter Van Veen van het VNO heeft dat gisteren gezegd tijdens de eerste openbare hoorzitting in de geschiedenis van de Eerste Kamer. De hoorzitting duurde anderhalf uur.**

Het wetsontwerp, dat de Tweede Kamer al is gepasseerd, laat te veel onduidelijk, betoogde Van Veen. Zo dreigt informatie van de ondernemingsraad veel te snel naar de achterban te gaan, hetgeen goed overleg in de weg kan staan. De ondernemingsraad wordt in het nieuwe wetsontwerp te veel geïsoleerd gezien. De taken van ondernemingsraad en van directie, raad van commissarissen en aandeelhoudersvergadering zijn onvoldoende tegen elkaar afgewogen. Bovendien is voorbij gegaan aan een meerderheidsadvies van de SER over de samenstelling van de ondernemingsraad.

De amenderingen in de Tweede Kamer hebben de bedenkingen van de ondernemers alleen maar groter gemaakt: zij zijn het niet eens met een verdere uitbreiding van de adviserende bevoegdheid van de OR en met het verstrekken van meer informatie aan de raad.

De Kritische Nederlandse Ondernemers (KNO) zijn helemaal tegen het ontwerp. Voorzitter Hoegen Dijkhof betoogde dat sinds er in 1965 in Nederland een geleide economie is, het hoe langer hoe slechter gaat. Hij is voorstander van loon naar prestatie en van mensen in een ondernemingsbestuur die verantwoordelijkheid dragen: geen gekozen leden maar mensen erin uit hoofde van de functie die ze bekleden.



● Ed Miedema, de vroegere pastoor met de heer Vroomans, voorzitter van het bestuur van de Streekparochie 't Eikske.

## STREEKPAROCHIE 'T EIKSKE:

# Recht op ambtsdrager gaat boven regelingen

● Vervolg van pagina 1

**De Streekparochie haalt prof. E. Schillebeeckx aan, die op 9 december van het vorig jaar in Beverwijk stelde dat de verhouding gezag-onderdaan in het Nieuwe Testament niet bestaat. Wat uit de basis voortkomt wordt gezien als een gave van God. En verder: een christelijke gemeente heeft recht op een ambtsdrager. Dit recht gaat uit boven de officiële kerkelijke regelingen zoals het celibaat, de uitsluiting van vrouwen, een wijding enz. „De huidige toelatingseisen voor het ambt", zo haalt het bestuur verder aan, „verliezen meer en meer hun legitimiteit. De bestaande kerkorde heeft zijn geloofwaardigheid verloren."**

Ed Miedema, die sinds enige tijd in Haelen woont, was gisteren niet te bereiken voor commentaar. In een interview met het Limburgs Dagblad op 4 maart van het vorig jaar zei Miedema o.m.: „Het evangelie is eenvoud, armoede, dienstbaarheid en de officiële kerk is macht, autoriteit, pretentie, sanctie, verdoemenis... wat hebben wij te maken met iemand in Roermond of Rome? Wij zijn solidair met elkáár."

Aan de brief van 20 december aan Cor van der Spek is, evenals jaren geleden in het geval van Ed Miedema, een briefwisseling vooraf gegaan

**Daaruit blijkt o.m. dat van der Spek in Rome dispensatie had gevraagd van de verplichtingen, verbonden aan het priesterschap en de religieuze geloften. Dit is hem geweigerd, zo blijkt uit een brief die hij op 29 november vorig jaar ontving van de provinciaal overste van zijn congregatie, de Missionarissen van de Heilige Familie, de heer A. Pfaff. Deze schrijft aan de nieuwe pastoor van de Streekparochie, dat hij het beter zou achten dat van der Spek Schaesberg beter zou verlaten. Letterlijk schrijft hij: „Je kansen zouden er heel wat beter voor...hebben gestaan als je die baan nooit had aangenomen.. ik blijf het betreuren, ook voor de Nederlandse kerk – dat je mgr. Gijsen zo in de kaart hebt gespeeld."**

Op 13 november daaraan voorafgaand had Pfaff een persoonlijk gesprek gehad met van der Spek. Tijdens dat gesprek bleek, dat de vicaris-generaal van het bisdom, mgr. A. Castermans er bij Pfaff op had aangedrongen, van der Spek onder druk te zetten om weg te gaan uit Schaesberg. Van der Spek besloot, na overleg met het bestuur van de Streekparochie, niet te reageren.

### Geen behoefte

Vervolgens kwam er een brief van mgr. Castermans met een uitnodiging voor een gesprek. Van der Spek reageerde kort: „Met het gesprek van de heer A. Pfaff op 13 november jl. nog in herinnering, heb ik geen behoefte aan uw uitnodiging te voldoen."

Ook het bestuur van de streekparochie, nooit erkend door het bisdom, reageerde op de brief van vicaris Castermans; het toonde bereidheid om een gesprek te hebben, in Schaesberg. Castermans wilde echter eerst in Roermond met van der Spek alleen spreken. Hierop volgden de twee brieven waaruit wij eerder citeerden, die van Pfaff en van mgr. Gijsen.

In het gisteren door het bisdom verspreide communiqué staat dat de bisschop blijft bidden voor de bekering van Miedema en van der Spek.

Het bestuur van de Streekparochie 't Eikske zal zaterdag om 17.30 uur en zondag om 10.00 en 11.30 uur tijdens de diensten nader ingaan op de jongste gebeurtenissen rond de parochie en de pastores Miedema en van der Spek.

# GAK: dalend aantal uitkeringen WW

**AMSTERDAM – Het aantal uitkeringen dat het Gemeenschappelijk Administratiekantoor (GAK) krachtens de werkloosheidswet heeft gedaan, is in 1978 gedaald van 219.000 naar 213.000. Dat gebeurde volgens de president-directeur van het GAK mr. G. van 't Hull ondanks de nog steeds voortdurende ongunstige situatie en een blijvend hoge werkloosheid.**

De daling houdt verband met het feit dat de werkloosheidsuitkering bij de bedrijfsverenigingen maximaal zes maanden duurt. Wie langer werkloos is kan terecht bij een gemeentelijke dienst. Het GAK voert de administratie voor een groot aantal organisaties, waaronder twintig bedrijfspensioenfondsen en vijftien bedrijfsverenigingen, die samen ongeveer tweederde van alle werknemers omvatten die onder de sociale verzekering vallen.

Volgens van 't Hull is bij de ziektewet het ziekterisico na een betrekkelijk gunstige ontwikkeling in 1977, het afgelopen jaar weer met zes procent gestegen. Dit is volgens de GAK-directeur vooral het gevolg van de griepepidemie in februari 1978 met in een week zelfs meer dan 100.000 ziekmeldingen. Het totale aantal meldingen bedroeg ruim 2,6 miljoen tegen 2,3 miljoen in 1977. In 1978 werd 2,6 miljard gulden aan ziekengeld uitgekeerd.

Bij de arbeidsongeschiktheidsverzekeringen (WAO en AAW) bleef vooral het aantal WAO-ers toenemen, het totale aantal mensen met een WAO- en/of AAW-uitkering steeg in 1978 met 21.000 tot 380.000. Totaal werd 7,7 miljard gulden uitgekeerd.

In de sector bedrijfspensioenfondsen bleef het aantal pensioengerechtigden toenemen. Eind 1978 werden maandelijks 110.000 pensioenen uitbetaald. Het aantal premiebetalende deelnemers bedroeg 375.000.



## Spaanse rechter vermoord

**MADRID – Twee mannen hebben gisteren in het centrum van Madrid een lid van het Spaanse hooggerechtshof, Miguel Cruz Cuenca (67), op straat doodgeschoten. De daders wisten in een auto te ontkomen.**

De aanslag werd gepleegd nabij de woning van de rechter. Op 16 november jl. werd onder dergelijke omstandigheden een ander lid van het hooggerechtshof, Jose Francisco Mateu Canovas, vermoord. Hij was destijds de laatste president van het hof voor openbare orde, waarvoor onder bewind van wijlen de dictator Franco alle politieke gevangenen terecht moesten staan. Deze aanslag was het werk van de ETA, de Baskische separatistische beweging, die vorige week in totaal vijf personen doodde, onder wie de militaire gouverneur van Madrid, generaal-majoor Constantino Ortin Gil.

## Vondeling dient klacht in bij Raad voor Journalistiek

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG – Kamervoorzitter Vondeling heeft gisteren de beloofde voorbeelden gegeven van de door hem geconstateerde onjuistheden in de parlementaire berichtgeving. Hij deed dat tijdens de traditionele nieuwjaarsontmoeting met de parlementaire pers.**

Een van de ernstigste bezwaren van Vondeling geldt een bericht in De Volkskrant, dat volgens Vondeling voor één van de kamerleden (Piet Dankert, PvdA) „ernstig grievend" is. De Kamervoorzitter heeft naar aanleiding van dit bericht en naar aanleiding van de weigering van De Volkskrant om een rectificatie te plaatsen een klacht gedeponeerd bij de Raad voor de Journalistiek.

De voorzitter van de parlementaire pers, de journalist Max de Bok, had Vondeling uitgenodigd „man en paard" te noemen nadat de Kamervoorzitter op 21 december van het vorig jaar ter gelegenheid van het aanbreken van het kerstreces in een speech in de Tweede Kamer de praktijken van de parlementaire pers ernstig had bekritiseerd, zonder daarbij voorbeelden te geven. Vondeling gaf gisteren toe dat de door hem gevolgde procedure misschien wel wat onzorgvuldig is geweest, vooral omdat de indruk is gewekt dat zijn klacht de gehele parlementaire journalistiek betrof. De Kamervoorzitter heeft dat gisteren recht gezet; het gaat om een aantal excessen. Ook op de uitlating in de Kamer dat er „een voorbeeld moet worden gesteld", kwam Vondeling terug. Hij vond dat van zichzelf achteraf ongelukkig geformuleerd.

## ARCHITECT PIER NERVI OVERLEDEN

**ROME – De Italiaanse architect Pier Luigi Nervi, een van 's werelds grootsten, is gisteren op 87-jarige leeftijd in zijn woning te Rome overleden. Nervi was een pionier geweest bij het toepassen van gewapend beton.**

De architect, afkomstig uit Sondrio in Noord-Italië, heeft op verschillende plaatsen in de wereld beroemde bouwwerken neergezet zoals het hoofdkantoor van de Unesco te Parijs, de kathedraal te San Francisco en het sportpaleis en het centraal-station te Rome.

## Van der Klaauw bezoekt China

**DEN HAAG – Minister van buitenlandse zaken dr. Ch. van der Klaauw brengt van 18 tot 24 januari een officieel bezoek aan de Chinese Volksrepubliek. Van der Klaauw is daartoe uitgenodigd door zijn Chinese collega Hwang Hwa, die vorig jaar een bezoek aan Nederland bracht.**

LD commentaar

## Amerika en de Iraanse crisis

**De VS zijn er via protesten op het hoogste niveau niet in geslaagd een eind te maken aan Russische radio-uitzendingen naar het land van de sjah, waar de Amerikanen de schuld krijgen van alle kwaad. In Iran is niet uitsluitend sprake van een opstand tegen een verwerpelijk regime. Amerika heeft enorme westelijke veiligheidsbelangen geïnvesteerd in dat land. De sjah betaalde (betaalt) daarvoor weliswaar goed geld, maar elke Sovjetbemoeienis met de ontwikkelingen in Iran wordt in de VS beschouwd als een directe aantasting van vitale Amerikaanse belangen. Zo'n aantasting zou een Amerikaans ingrijpen rechtvaardigen. Maar in Washington is men het allerminst eens over de vraag, hoe dat ingrijpen eruit moet zien.**

**Carter heeft nog geen oplossing kunnen vinden. Zijn oorlogsschepen die al onderweg waren naar de Perzische Golf zijn voorlopig op afstand gehouden, maar de vooruitzichten dat de VS in staat zullen zijn hun belangen in Iran te handhaven, ook na een eventueel vertrek van de sjah, worden steeds geringer. Politieke waarnemers in Washington vergelijken de crisis in Iran met de crisis om Cuba en zij stellen vast dat Amerika wel ingreep in Vietnam en Angola, zonder dat er aanwijsbare Amerikaanse belangen in het spel waren, terwijl Amerika niets lijkt te doen, nu er wel sprake is van een politiek gebeuren in Iran, waarvan het belang verre ontstijgt aan dat van een serie plaatselijke ongeregeldheden.**

**Sjah of geen sjah – het is de VS te doen om Iran als een redelijk betrouwbare bondgenoot van het westen, in het besef dat een verstoring van deze betrekkingen tot verdere wanorde in het M.-Oosten kan leiden. Er is weliswaar geen schijn van kans dat Amerika rechtstreeks kan ingrijpen in Iran, maar in Washington wordt een confrontatie met de Russen over Iran als een zeer reële mogelijkheid beschouwd. Bovendien verwachten de VS dat in Iran eerlang een staatsgreep zal plaatsvinden.**

**Voor de zoveelste maal bevindt Amerika, leider van de westelijke wereld, met in het Witte Huis een president vol morele verontwaardiging, zich in een politiek tamelijk onhoudbare positie tegenover een revolutionaire beweging, die zo ongeveer 90 procent van de Iranezen, zij het op uiteenlopende ronden, bestrijkt. De status van medeplichtige valt nauwelijks te ontlopen tegenover de conservatieve moslims en de door Moskou gesteunde kern, die een zeer onsamenhangende coalitie vormen tegenover een keizer, die kennelijk niet bij machte is zichzelf of althans zijn macht te offeren terwille van een nationaal belang. Dit maakt de Amerikaanse positie moeilijk. De VS kunnen de sjah niet aanbevelen te vertrekken voordat een nieuwe regering van enige geloofwaardigheid is gevestigd. Als Carter de sjah nu tot afreizen zou overhalen en zijn vertrek zou leiden tot verdere chaos en wellicht een burgeroorlog, zouden de verwijten aan het adres van het Witte Huis niet zijn te tellen.**

**Samenvattend: de VS hebben belang bij de Iraanse olie (Iran was de op een na grootste exporteur ter wereld en kocht enorme hoeveelheden Amerikaanse wapens); de VS hebben in Iran zeer belangrijke installaties voor het verzamelen van inlichtingen over de Sovjetunie; het is niet waarschijnlijk dat een nieuwe regering een even betrouwbare bondgenoot zal zijn als de sjah; voortdurende onrust kan het voor de Russen gemakkelijker maken om in Iran uiteindelijk een regime te vestigen dat Moskou vriendelijk is gezind en zal pro-westelijke regimes rond de Perzische Golf nopen zich aanmerkelijk neutraler op te stellen.**

**Als nu echter de VS falen zich ten aanzien van de sjah te doen kennen als een betrouwbare bondgenoot, zullen talrijke Arabische staten, waaronder het zeer invloedrijke en machtige Saoedi-Arabië, gaan twijfelen aan de kwaliteit van de Amerikaanse verknochtheid aan hun belangen. Kortom: de crisis in Iran is meer dan een verwijdering van een monarch; die crisis bergt alle elementen in zich van een ernstig internationaal conflict.**



Erfvijandschap met Vietnam heeft lange voorgeschiedenis

# In Cambodja dreigt opnieuw wrede guerrilla-oorlog

**Van een speciale medewerker**

Zowat heel Cambodja met inbegrip van de hoofdstad Phnom Penh is ingenomen. Volgens de radio in de Vietnamese hoofdstad Hanoi door het FUNSK, het „Front Uni de Salut National du Kampuchea". Een beweging die slechts een maand geleden zou zijn opgericht door tegenstanders van het Cambodjaanse regime, dat alle steun onder de bevolking zou hebben verloren door haar meedogenloze optreden van de laatste jaren.

Volgens de pers in de Chinese hoofdstad Peking geschiedde de verovering van Phnom Penh echter door Vietnamese tanks en Russische vliegtuigen, die zo een einde zouden hebben willen maken aan de weerstand tegen hun expansionistische politiek in Zuidoost-Azië. Het lijkt ongelooflijk: deze plotselinge oorlog tussen twee communistische buren, die generaties lang zij aan zij hebben gevochten tegen buitenlandse overheersing, waaraan tenslotte in april 1975 een einde kwam. Toch heeft de vijandschap al een lange voorgeschiedenis, die kan worden verdeeld in verschillende perioden.

### Erfvijandschap

De eerste was die vóór de westerse invloed begon. In vroeger eeuwen was Cambodja een groot en machtig rijk, waarvan de kern werd gevormd door een reusachtig systeem van dijken en kanalen die voor de bevloeiing van de rijstvelden waren aangelegd rond het tempelcomplex van Angkor. In de loop der tijd raakte dit rijk echter in verval, door de opkomst van Thailand in het westen en Vietnam in het oosten. Dit laatste land besloeg aanvankelijk alleen de delta van de Rode Rivier in het noorden, maar breidde zich via een smalle kuststrook steeds verder naar het zuiden uit, waar het tenslotte ook de delta van de Mekongrivier veroverde.

Er ontstond een erfvijandschap, die bij gelegenheid zelfs omsloeg in rassenhaat en zich ontlaadde tegen de nationale minderheden over en weer. Daarna begon een tweede periode. De Fransen koloniseerden zowel het vruchtbare Cambodja, het bergachtige Laos alsook Noord-, Midden- en Zuid-Vietnam. Ze brachten de landen bijeen in een „Indochinese Unie", maar pasten daarbij verder opnieuw een aantal administratieve correcties toe op de grenzen: ten nadele van het kleine Cambodja en ten voordele van het veel grotere Vietnam. Ook lieten zij het eerste land grotendeels agrarisch, terwijl ze in het tweede wat mijnbouw en industrie opzetten. Daardoor kende de laatstgenoemde bevolking wat ontwikkeling naar westers model. Met als gevolg dat zij zowel in het koloniale bestuur als in de nationalistische beweging en zelfs de communistische partij sterker vertegenwoordigd was.

Dat had grote gevolgen. Toen Frankrijk na de confrontatie van Genève in 1954 eindelijk besloot de onafhankelijkheid van de drie landen volledig te erkennen, werden de belangen van de Cambodjaanse communisten door hun Vietnamese medestrijders zonder veel succes verdedigd: ze kregen dan ook geen toestemming terug te keren naar Phnom Penh, maar gingen in Hanoi in ballingschap. Daardoor werd de basis gelegd voor de latere fractiestrijd in de Cambodjaanse communistische partij.

### Heroprichting

In de daarop volgende derde periode werd deze partij namelijk in Phnom Penh heropgericht door intellectuelen als Khieu Sampan (de huidige president), Saloth Sar (nu premier onder de naam Pol Pot) en Ieng Sary (de huidige minister van buitenlandse zaken), die uit Frankrijk waren teruggekeerd om de oppositie te organiseren tegen het gematigde en neutralistische bewind van Sihanoek, die op zijn beurt als koning was afgetreden om zich tot president te laten benoemen.

Het noodlot bracht hen echter weer tot elkaar, toen de Amerikaanse inlichtingendienst CIA in 1970 een militaire staatsgreep steunde van generaal Lon Nol. De prins vond de guerrillero's daarop terug in het verzet. En in de buitengebieden maakten zij ook weer contact met de andere Cambodjaanse communisten, die aanvankelijk in Hanoi waren gebleven, maar die nu het Vietnamese bevrijdingsfront hielpen langs de zogenaamde Ho Tsji Minh-infiltratieroute van Noord- naar Zuid-Vietnam.

### Radicale revolutie

Dat leidde al meteen tot een regelmatig terugkerende competentiestrijd, maar de gezamenlijke belangen waren nog te groot om de conflicten werkelijk tot uitbarsting te laten komen. Dat veranderde echter in 1973, toen de Akkoorden van Parijs de Vietnamezen hoop op een vreedzame regeling gaven en hen de Cambodjanen onder druk deden zetten om eveneens een politieke oplossing te zoeken. Ze verminderden hun wapenhulp en dat op een moment waarop de Amerikanen hun massabombardementen van het ene land naar het andere verlegden.

In zes maanden tijd werden op het kleine Cambodja meer bommen gegooid dan tijdens de hele tweede wereldoorlog op Japan. Volgens opgaven van beide zijden liep het aantal doden op tot 800.000 en het aantal gewonden tot 200.000. Het gevolg was een verdere verharding in het optreden van de Rode Khmers, die van nu af aan vastbesloten waren om als kleine minderheid kost wat kost een van de meest radicale revoluties uit de wereldgeschiedenis door te zetten.

Begin 1975 werd duidelijk dat het bestand in Zuid-Vietnam op grote schaal werd geschonden en dat het bevrijdingsfront oprukte naar Saigon. Uit vrees dat deze grotere nabuur zich daarna met het kleinere buurland zou gaan bemoeien, forceerde de Rode Khmer daarop de val van Phnom Penh. Alle hoge ambtenaren en militairen van het corrupte oude regime werden geëxecuteerd, de grote steden ontruimd, alle burgers werden gehergroepeerd in coöperaties op het platteland en buiten de zaai- en oogsttijd ingezet bij het werk aan een reusachtig irrigatiesysteem. Alle protest werd in de kiem gesmoord en het leidt weinig twijfel dat deze politiek zowel rechtstreeks als indirect een groot aantal slachtoffers heeft gemaakt.

Het nieuwe regime trachtte dit alles echter te rechtvaardigen met een verwijzing naar de noodzaak van „vertrouwen op eigen kracht". Niet alleen om de dreiging van het Amerikaanse imperialisme te weerstaan, maar nu ook die van het Russische expansionisme, dat zich via Vietnam tegen Cambodja zou willen keren. Inderdaad leidden moeilijkheden over de grenzen al spoedig tot schermutselingen en beschuldigde men elkaar over en weer van de ergste misdaden.

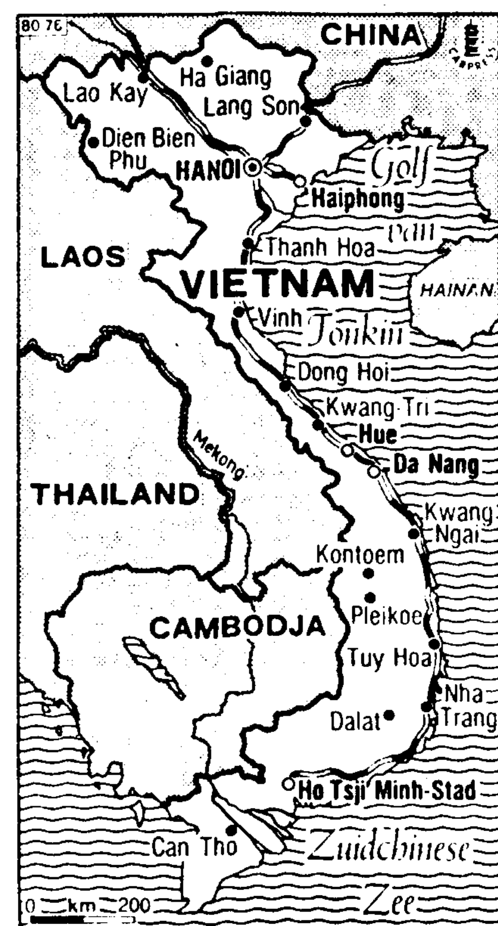
De ideologische geschillen liepen des te hoger op omdat Moskou en Peking hun respectieve bondgenoten aanmoedigden geen duimbreed te wijken. Toen Hanoi daarbij enkele maanden geleden te maken kreeg met ernstige overstromingen en een begin van hongersnood, werd de verleiding groot om door een groot offensief tegen Phnom Penh, door de eigen overmacht althans, dit probleem snel uit de wereld te kunnen helpen.

### Guerrilla?

Het blijft echter de vraag of Vietnam nu niet te maken zal krijgen met een guerrilla die de vroegere nog in wreedheid zal overtreffen. En de Cambodjanen van links en rechts bijeen drijft in een nationaal verzet tegen de aloude erfvijand, die men er nog steeds van verdenkt het land te willen overheersen, net zoals hij dat met het naburige Laos zou doen. In dat geval gaat het gebied opnieuw een langdurige oorlog tegemoet, die ook de grote mogendheden opnieuw niet onverschillig zal kunnen laten.



● *Heng Samrin, leider van het Front Uni de Salut National du Kampuchea, dat afgelopen zondag Phnom Penh zou hebben veroverd.*




## Chinezen en Sovjets jutten de strijdende partijen op

Verladers: schippers houden modernisering vloot tegen

# Schippers: verdeling in eigen hand houden

**ROTTERDAM – Het kort geding dat vandaag dient bij de Rotterdamse arrondissementsrechtbank gaat over de vraag, of de binnenschippers, georganiseerd in de ONS en de ASV, terecht het vervoer van goederen gestaakt hebben. De ONS en de ASV, waarin iets meer dan de helft van – 3000 – van de Nederlandse binnenschippers georganiseerd is, staken omdat zij niet willen dat een wetsontwerp wordt ingediend waarbij overheid, verladers en binnenschippers samen de verdeling van vrachten op het verkeer met België en Frankrijk regelen. Zij willen dat de regeling van de toerbeurten exclusief in handen blijft van de schippers zelf.**

Het schippersconflict blijft voor veel buitenstaanders buitengewoon ondoorzichtig, als gevolg van het feit dat het hier gaat om een zaak met een zeer gecompliceerde voorgeschiedenis. Tijdens de actuele discussie wordt er vaak vanuit gegaan dat iedereeen weet waar het om gaat, maar daar wil het nog wel eens aan schorten. Het gevolg is dat veel mensen denken dat het hier gaat om een erg ingewikkelde kwestie. En dat is in feite niet het geval. Ten grondslag aan het conflict ligt het feit dat er te veel binnenschepen zijn. Alleen in drukke maanden worden ze allemaal gebruikt. Het gevolg is dat in slappe tijden de verladers (dus degenen die spullen te vervoeren aanbieden) in feite de (lage) prijs kunnen bepalen. Hiermee komen de schippers in een vicieuze cirkel terecht; om toch redelijk aan de kost te komen moeten ze veel vervoeren en dus lange dagen maken. Dat heeft weer tot gevolg dat er nog meer schippers zijn die zonder vracht zitten. Men concurreert elkaar kapot en de verlader is de lachende derde.

De schippers willen dus dat de vrachten evenredig over alle schippers worden verdeeld. Een dergelijke regeling bestaat al voor het binnenlands vervoer – daar was in 1975 een staking voor nodig die tot heftige tonelen leidde – en ook voor het vervoer waar het nu om gaat, dat naar België en Frankrijk, is een toerbeurtregeling van kracht. Deze laatste is er echter een op basis van vrijwilligheid, niets staat verladers en schippers in de weg om het onderhands op een akkoordje te gooien. En daar willen de schippeorganisaties van af. Zij willen dat verladers verplicht worden alle vrachten ter beurze bekend te maken (te afficheren) zodat die prijsdrukkende ontduiking niet meer kan plaatsvinden.

Aanvankelijk was staatssecretaris drs. Nelie Smit-Kroes (VVD) van Verkeer en Waterstaat daar falikant tegen, omdat zij meende dat een en ander in strijd zou zijn met internationale overeenkomsten, met name de Acte van Mannheim uit de vorige eeuw, die de vrijheid van de Rijnvaart garandeert. De Duitsers zouden een dergelijke wet in Nederland wellicht aangrijpen om een heffing op de Rijnvaart in te stellen (een belangrijk deel van die vaart wordt door Nederlandse schippers gedaan) waar zij reeds enige tijd op azen.

Nadere bestudering van de Acte heeft echter uitgewezen dat dat gevaar niet bestaat; mevrouw Smit heeft nu toegezegd in het najaar een wetsontwerp te zullen indienen behelzende de oprichting van een „privaatrechtelijk tripartiet beheersinstituut", waaraan dus drie partijen, overheid, verladers en schippers zouden deelnemen. De schippers menen dat zij opnieuw door de verladers in de tang genomen kunnen worden.

Ook de schippers hebben inmiddels wat hun eisen betreft wat water in de wijn gedaan: in het ontwerp van staatssecretaris Smit-Kroes is geen sprake van een sanctie, voor het geval een van de partijen zich niet houdt aan de regeling. Dit hadden de schippers wel geëist, maar uiteindelijk laten vallen omdat ook die eis in strijd zou kunnen zijn met de Acte van Mannheim.

De schippers vinden dat de verladers al zeggenschap genoeg hebben via de bevrachtingscommissie, maar de verladers zijn het daar niet mee eens. Zij zeggen dat wat in die commissie, waarin zij evenveel stemmen hebben als de schippers, wordt bereikt, vaak door de toerbeurtvereniging van de schippers weer teniet wordt gedaan.

Volgens woordvoerders van de verladers houdt de door de schippers geëiste regeling – die volgens hen neerkomt op een door de overheid goedgekeurd prijzenkartel – de dringend gewenste modernisering van de Nederlandse binnenvaartvloot tegen. En bovendien zullen het wegvervoer en de spoorwegen profiteren van een dergelijke regeling; de hogere vrachtprijzen die eruit voortvloeien zullen uiteindelijk nadelig blijken voor de binnenvaart.

In de Nederlandse binnenvaart vinden 25.000 mensen werk. Wat betreft de tonnage is de Nederlandse binnenvaartvloot de grootste van Europa.

De verladers menen dat een vrije concurrentie er uiteindelijk toe zal leiden dat met grotere en modernere schepen gevaren gaat worden; men verwacht voor de toekomst een grotere nadruk op schepen met een tonnage van meer dan 900 ton. De regeling zoals de schippers die willen – en die er, tot op zekere hoogte, ook zal komen als het aan de staatssecretaris ligt – houdt in dat ook de kleine schepen, die volgens de verladers nooit rendabel kunnen worden, "in de markt" blijven voor vervoer. En dat acht men niet in het belang van de schippers en de nationale economie.



● *Maasbracht, een bolwerk van de ONS? Aan de halfstok hangende ONS-vlaggen in de besneeuwde binnenhaven zou men het wèl zeggen.*




## Op zoek naar Mengele

**HILVERSUM – De jacht op een van de ergste oorlogsmisdadigers uit de Tweede Wereldoorlog, de ex-kamparts van Auschwitz dr. Joseph Mengele, is na 20 jaar nog steeds niet ten einde. Er zijn momenten geweest dat men op het punt stond Mengele te arresteren, maar tot nu toe heeft de in 1911 geboren Duitser het geluk aan zijn zijde gevonden. Een Engelse filmploeg van Granada Television trok het spoor van Mengele na, hetgeen resulteerde in de documentaire „De jacht op dr. Joseph Mengele". De AVRO zendt deze film in een Nederlandse bewerking van Cees van Drongelen vanavond uit.**

Joseph Mengele experimenteerde tijdens de Tweede Wereldoorlog in het concentratiekamp Auschwitz op grote schaal met levende gevangenen, in het bijzonder met joden en zigeuners. Hij heeft de gewelddadige dood van duizenden gevangenen op zijn geweten, maar na de oorlog wist hij te ontkomen. De geallieerden zagen hem domweg over het hoofd.

### 'Geen sadist'

In de documentaire komt dan ook onder meer aan het woord Herman Langbein, ooit administrateur in Auschwitz. Dertien jaar lang werd er geen aandacht besteed aan de vreselijke daden van de kamparts, tot Langbein een door hem samengesteld dossier over Mengele beschikbaar stelde. Hij was ook de man die er achter kwam dat Mengele zich inmiddels in Zuid-Amerika bevond. Langbein zegt over Mengele: „Hij was beslist geen sadist, maar hij werd gedreven door zijn intellect. En dat is denk ik nog veel erger".

Door verklaringen van een assistente van Mengele, een gedeporteerde vrouw die door Mengele werd gespaard omdat ze zo mooi was, en afschuwelijke beelden worden in de Engelse documentaire in het kort de daden van Mengele uiteengezet. Tevens komt de thans in Zuid-Amerika woonachtige ex-SS-kapitein Willem Sasse aan het woord. Sasse, Nederlander van geboorte, was tijdens de Tweede Wereldoorlog vooral in België actief, wist te ontkomen en helpt nu ex-nazi's aan valse papieren, zodat deze in een bepaald land kunnen verblijven om op die manier hun straf te ontlopen.

### Onvindbaar

De naam van Mengele duikt zo nu en dan op in de wereldpers. Hij wordt voortdurend gesignaleerd in Zuid-Amerika, met name in Paraguay, het land waar de uit Duitsland afkomstige dictator Stroessner de scepter zwaait. De reportageploeg volgt het spoor van Mengele in Paraguay en filmde zelfs in het geheim mensen die Mengele zo nu en dan of zelfs regelmatig ontmoet. Mengele zelf, maar dat zal niemand verbazen, werd niet gevonden en zelfs tot een voorzichtige indicatie omtrent zijn huidige verblijfplaats zijn de mensen van Granada niet gekomen. Stroessner houdt de ex-nazi duidelijk de hand boven het hoofd en als de dictator er niet was geweest dan zijn er altijd nog de knokploegen van de gevluchte SS'ers die in Zuidamerikaanse landen verblijven, om nieuwsgierigen op een afstand te houden.

Mocht het er ooit van komen dat bijvoorbeeld Duitsland Mengele te pakken weet te krijgen, dan zal hij zijn straf niet kwijtgescholden krijgen. Met ingang van 1 januari 1980 wil men in West-Duitsland de oorlogsmisdaden laten verjaren. Maar mocht dat doorgaan, dan zal Mengele niet onder die regeling vallen, omdat hij teveel misdaden tegen de menselijkheid heeft begaan. Het is slechts een schrale troost. De thans 66-jarige Mengele heeft 20 jaar de dans weten te ontspringen. Dat men nu nog de exkamparts van Auschwitz zou kunnen grijpen is een vraag die nauwelijks te beantwoorden is, maar gezien de feiten lijkt het voordeel vooral bij Mengele te liggen. (Ned. 2, 22.10 uur).

Ta Nea: „Wij winnen de zee, maar verliezen onze manschappen"

# Liever in bouw dan varen

**ATHENE – Kapiteins zouden niet langer alleen het absolute gezag moeten hebben op een schip. Zeker in kritieke situaties zouden de beslissingen moeten worden genomen door een college van drie of vier hooggeplaatste officieren aan boord. Dit is de mening van Athanasios Stamatopoulos, president van de bond van boordwerktuigkundigen van de Griekse koopvaardij. De discussies over deze problematiek zijn in Griekenland opgelaaid, nadat de laatste weken vijf rampen met Griekse schepen, waaronder één Cyprisch, het leven kostte aan 106 personen. De twee ernstigste, op oudjaar met de Andros Patria in de Golf van Biscaye en twaalf uur later met de Master Michael in de Caribische Zee, betroffen branden, die leidden tot vermoedelijk overijlde en slecht georganiseerde verlating van de schepen. Scheepsrampen zonder wrak.**

De vraagtekens rondom de veelvuldige rampen met Griekse schepen – het afgelopen jaar verhoogde Lloyd's de verzekeringstarieven daardoor – beperken zich niet tot de positie en het gedrag van de gezagvoerders. Ook de bemanningen zijn in het geding. Het is een al eerder gerezen klacht dat het peil van de bemanningen op de Griekse vloot, die de grootste ter wereld is als men de nationaliteit van de reders als norm stelt, terugloopt.

Vroeger had men te maken met bemanningen, waarvan de leden goed op elkaar waren ingespeeld en lang bij elkaar bleven. Sinds de jaren zestig echter zakt de animo bij Griekse jongelui, om de zee op te gaan, ondanks grote wervingsacties en verbeterde omstandigheden aan boord. Op supertankers treft men heden ten dage zelfs zwembaden en bioscopen aan.

Eerst lokte de Westeuropese arbeidsmarkt, de laatste jaren is de werkloosheid in Griekenland zelfs zo gering, dat een werkkring op de vaste wal, vooral in de bouw, wordt geprefereerd.

De scheepsbemanningen worden internationaler en grilliger. Maar de ramp met de Andros Patria stellen de Grieken dan toch weer een gewetensvraag: dit was juist een van de weinige schepen met een geheel Griekse bemanning. De oud-kapitein Leon Vendouris spaart de Griekse zeelui zijn kritiek niet. In het dagblad Eleftherotypia schreef hij: „Wij moeten bij velen een tekort constateren aan beroepsgeweten en volledige onverschilligheid waar het hun beroepsmatige plichten betreft!"

De meeste kritiek in de Griekse pers gaat toch altijd nog uit naar de reders, vooral de nieuwere, die snel rijk willen worden, te oude schepen kopen en hun modernere schepen onvoldoende onderhouden. Er zijn gevallen aan het licht gekomen van scheuren die provisorisch waren gestopt met cement. Bij slecht weer werkt het schip en laat de cement los.

De Griekse koopvaardij brengt jaarlijks bijna evenveel deviezen in het laatje als het toerisme: zo'n miljard dollar. Maar dit wordt gekocht met een schrikbarend aantal mensenlevens. Zoals een ander dagblad, Ta Nea, boven een artikel zegt: „Wij winnen de zee, maar verliezen de manschappen."

Onzekerheid over voortbestaan TV-programma „Noord-Zuid"

# Johan Anthierens door de BRT aan de kant gezet

Van onze RTV-redactie

**BRUSSEL/LAREN/HEERLEN – Het voortbestaan van het Belgische televisieprogramma Noord-Zuid, een praatshow met Mies Bouwman en Johan Anthierens, staat sedert gisteren op losse schroeven. Het is zeer de vraag of de uitzending van volgende week vrijdagavond op het tweede Belgische TV-net zal doorgaan nu de Raad van Beheer van de BRT een van de twee presentatoren, Johan Anthierens, heeft ontslagen. Directe aanleiding voor dit ontslag is volgens de Raad van Beheer van de BRT het onfatsoenlijk journalistieke gedrag geweest tijdens een interview met Pierre Kartner in november van het afgelopen jaar. Pierre Kartner oftewel Vader Abraham voelde zich dusdanig onheus benaderd dat hij kwaad de studio uitliep.**

**De Raad van Beheer van de BRT beraadt zich nu sedert gisterochtend over het voortbestaan van het programma Noord-Zuid. Bij het ter perse gaan van deze pagina was hierover nog geen uitsluitsel bekend.**

## Mies Bouwman wacht verder af - contract tot eind april

## Commentaar van Mies Bouwman

Mies Bouwman liet de showpaginaredactie van het Limburgs Dagblad gisterochtend in een korte reactie weten: „Tussen de producer van het programma Jan Ghijsen en mij is tot nu toe nog geen contact geweest. ik weet dus niet anders of ik ga gewoon door.

Ik heb in ieder geval een contract tot eind april. Er is nog geen duidelijkheid en geen oplossing gevonden voor het programma van volgende week vrijdag". Mies wenste zich te distanciëren van de door de Raad van Beheer van de BRT genomen maatregel ten opzichte van Johan Anthierens.

## Commentaar van vader Abraham

Pierre Kartner, Vader Abraham, was gisteren in Berlijn om daar met collega's van het ZDF te praten over een op handen zijnde televisieshow samen met Nana Mouskouri. Zijn commentaar: „Het is niet aan mij om een oordeel te geven over het ontslag van Johan Anthierens. In mijn geval is Anthierens echter als journalist duidelijk zijn boekje te buiten gegaan. Dit was niet kritisch een aantal vragen stellen, maar nadrukkelijk iemand op het hart trappen. Ik kan me voorstellen dat wanneer Anthierens ook andere gasten zo behandeld dat de Raad van Beheer van de BRT moeite heeft met deze gang van zaken".



● VADER ABRAHAM
...„Dit was niet kritisch een aantal vragen voorleggen, maar iemand nadrukkelijk op het hart trappen"...



● JOHAN ANTHIERENS
...ontslagen door zijn agressieve wijze van interviewen. Ook de wijze waarop destijds premier Tindemans werd bejegend viel niet in goede aard...



● MIES BOUWMAN
...afwachten op verdere beslissingen van de BRT...

● Een scène uit de film Moment by Moment met John Travolta en Lilly Tomlin samen in bad.

# „Moment by moment" met John Travolta

Van onze showpaginaredactie

**HEERLEN – En dan vandaag ook nog het bericht dat het idool van miljoenen, JOHN TRAVOLTA, binnenkort weer op het filmdoek te zien en te horen zal zijn. De nieuwste film waarin John Travolta zal meespelen en waarvan de opnamen gedeeltelijk in Beverly Hills plaatsvinden heet Moment by Moment. Travolta speelt daarin de rol van een verliefde jongeman die zich wendt tot een wat oudere huisvrouw. Het leven van deze vrouw was één desillusie totdat zij John ontmoette waar mee zij een „love-affair" begint. Deze verliefde huisvrouw wordt gespeeld door Lilly Tomlin.**

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



# Volop muzikale variatie bij Herrensitzung

Van onze showpaginaredactie

*HEERLERHEIDE – Nog even een datum om alvast in de agenda te zetten. Komende zondag 14 januari wordt in het Corneliushuis van Heerlerheide een Herrensitzung gehouden. De eerste in zijn soort in dit stadsdeel van Heerlen waar de meerderheid van de totale bevolking woont. Vanaf 11.11 uur zijn alle heren welkom.*

*Uitsluitend zij, want daarvoor is het een Herrensitzung, „voor uw broodnodige lachspieren", zeggen de carnavalisten in Heerlerheide, is een gezellige carnavalistische sterrenshow op touw gezet met het trio Oster uit Mannheim, de parodiërende Ihmig Brothers, zangeres Brita Corro, buuttereedner Piere Cnoops, het Burgerlustballet uit Eygelshoven en The Ragtime Band die ook na afloop (tot plm. 16.30 uur) letterlijk de boventoon zal voeren. Kaarten in voorverkoop zijn te verkrijgen in Heerlerheide bij Hein Holtus (Mgr. Hanssenstraat), drogisterij L'Ortye en de Rabobank van Nieuw-Einde en Heerlerheide.*

*Verder in Welten-Heerlen bij auberge De Rousch.*





● HET TRIO OSTER
...duidelijk dames die de heren willen plezieren ...



● BRITTA CORRO
...oogst met haar optreden veel succes tijdens meerdere feestbijeenkomsten ...

*Voorlopig onderdak bij de BRT*

## Brand bij de RTB-televisie

BRUSSEL/HEERLEN – Een groot aantal diensten van de Belgische franstalige RTB-televisie in Brussel (waaronder de nieuwsdienst van het journaal) hebben ondanks hun felle tegenstelling tot de Vlamingen onderdak gekregen bij de Vlaamse BRT-televisie in Brussel. Dit komt omdat een felle brand in een van de tussenruimten van kelder en benedenverdieping bij de RTB kabels, telefoonlijnen en andere verbindingen alsmede een computer heeft verwoest. Ook is bij de RTB de complete verwarming uitgevallen. De brand is vermoedelijk aangestoken, maar de politie van Brussel die de zaak in onderzoek heeft kan hierover nog geen nadere mededelingen doen. Door deze brand is het mogelijk dat het televisieprogramma van de RTB in de komende dagen niet overal even duidelijk doorkomt. De schakelverbinding tot de landelijke zender is namelijk uitgevallen en de RTB maakt nu gebruik van een hulpzender voor haar TV-programma's.

## Film over Elvis Presley

NEW YORK – Er is een film op komst over het leven van de Amerikaanse zanger Elvis Presley, die in 1977 is overleden. De film gaat 20 miljoen gulden kosten. Wie de hoofdrol gaat vertolken is nog niet bekend. „Misschien John Travolta, Warren Beatty of gewoon iemand van de straat", aldus een van de producenten.

Het script voor de film is geschreven door George Klein, een vriend van Elvis. „Ik ben niet geïnteresseerd in geld, ik wil erop toezien dat de film het ware verhaal vertelt", aldus Klein. In het voorjaar beginnen de opnamen en rond Kerstmis gaat de film lopen.

## Jazzmusicus Charles Mingus overleden

NEW YORK – In Cuernavaca in Mexico is de Amerikaanse jazz-componist en bassist Charles Mingus op 56-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden. Dit is door een familielid in New York meegedeeld.

Mingus kwam in 1941 bij de band van Louis Armstrong en van 1946 tot 1948 speelde hij met Lionel Hampton.

Later richtte hij zijn eigen band op en via deze band vonden veel jonge musici de weg naar roem.

# radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag





Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I
**Kanalen: 5, 51, 53 en 57**

**11.00 - 11.30 Schooltelevisie.** Wat is jouw plek? Wat zullen we gaan doen met de meester?
**15.00 Kleding maken.** Les 7. Overhemden.
**15.30 Barbapapa.** Voor de kinderen.
**15.35 Stan Laurel en Oliver Hardy.** „Vergissen is menselijk". Stomme film.
**16.00 Zeehonden eiland.** Engelse jeugdfilm.
**16.55 Mieuw en Mauw.** Avonturen van twee katjes.
**17.00 - 17.35 De film van Ome Willem.** Voor de kinderen.
**18.30 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
**18.45 Staatsloterij.** Eerste trekking.
**18.50 Toeristische tips.**
**18.55 Journaal.**
**18.59 Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. 1. Harry Kranen, bakkersknecht, huisschilder en kunstenaar. 2. De kerk „De Duif" te Amsterdam met de ondergang bedreigd. 3. Opgravingen in Nijmegen 4. Rommelpotten op Tholen.
**19.50 Zendtijd Democratisch Socialisten 1970.**
**20.00 Marie Curie.** Eerste aflevering uit de zesdelige nieuwe serie. In 1886 neemt Marie Sklodowski als gouvernante dienst bij de fabrikantenfamilie Zorawski. Het geld dat zij verdient is bestemd voor haar zuster in Parijs, die medicijnen studeert. Als zij geslaagd is gaat zij voor Maries studie werken. Maar Marie wordt verliefd op Casimir en alles dreigt een beetje in gevaar te lopen. Dan krijgt Marie bericht van haar zus in Parijs, dat zij geslaagd is. Marie vertrekt naar Frankrijk en is haar liefdesverdriet spoedig vergeten.
**20.55 Cinevisie.** Programma over films en filmmakers.
**21.37 Journaal.**
**21.55 Panoramiek.** Actualiteitenrubriek.
**22.35 Studio sport.** Sportrubriek.
**23.05 Journaal.**

### NEDERLAND II
**Kanalen: 31, 54, 56 en 60**

**18.10 Russisch.** Les 4. Cursus.
**18.55 Journaal.**
**18.59 Michael.** Engels TV-spel voor de jeugd.
**19.25 Kenmerk.** Informatierubriek over kerk en samenleving.
**20.00 Journaal.**
**20.27 Stichting Socutera.** Filmpje van de stuurgroep sociaal-kulturele aktiviteiten ten behoeve van werkloze jongeren.
**20.32 Superteams: Nederland-België.** Twee nationale sportteams komen tegen elkaar uit. Voor Nederland: Peter Adelaar (judo) Wil Hartog (motorsport) Toine Hezemans (autosport), Rudie Kás (boksen), Otti Roethof (karate), Jos Valentijn (schaatsen), Hans Vultink (biljarten) en Gerrit Wolsink (motorsport).
**21.45 M.A.S.H.** „Wie het laatst lacht". TV-comedyserie.
**22.10 Televizier Supplement.** „De jacht op dr. Joseph Mengele". Documentaire over de naspeuringen naar het doen en laten van de voormalige kamparts van Auschwitz. Dank zij invloedrijke vrienden in Zuid-Amerika wist de oorlogsmisdadiger Joseph Mengele, die onder meer vivisectie op zijn gevangenen pleegde, tot nu toe uit handen van de justitie te blijven. Naspeuringen hebben zijn huidige verblijfplaats onthuld, maar een arrestatie blijft uit. Waar zit hij en wie houden hem de hand boven het hoofd?
**22.40 Journaal.**

### DUITSLAND I
**Kanalen: 9, 24 en 46**

**16.10 Journaal.**
**16.15 Pistes van de wereld.** Optreden van het Spaanse circus Price. Presentatie: Freddy Quinn.
**17.00 Kunststukken met Jaap.** „Voorzichtig, beweging". Film over beweging als kunstuiting. Voor de kinderen.
**17.50 Journaal.**
**18.00 De Jordaches.** TV-serie.
**18.30 Hit om half zeven.** Village People met Y.M.C.A.
**18.40 De Jordaches.** TV-serie.
**19.15 Hier und Heute.** Actualiteiten.
**19.45 Hit om kwart voor acht.** Optreden van Karel Gott.
**20.00 Journaal.**
**20.15 Verleidingen.** TV-spel. Katrin en Stefan worden van school gestuurd en kunnen niet terecht op een andere school. Ook vinden zij geen werk. Een wat oudere man geeft hen onderdak en toont enorm veel begrip. Maar vertrouwen moet je leren. De liefde van Karin en Stefan is van korte duur, vooral omdat het slot voor allen een bitter ontwaken zal betekenen. Het gaat hier om een actuele materie: de werkloosheid onder jongeren.
**21.40 Titel, Thesen, Temperamente.** Cultureel magazine.
**22.30 Thema's van de dag.**

### DUITSLAND II
**Kanalen: 21, 29, 35 en 37**

**16.15 Trickbonbons.** Programma voor de kinderen.
**16.30 Pusterblume.** „Ik zie wat jij niet ziet". Voor de kinderen.
**17.00 Journaal.**
**17.10 Tot aan het einde der wereld.** De roofoverval. Avonturenserie.
**17.40 De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
**18.20 De volgende party komt beslist.** Riverboat-shuffle. TV-serie over: hoe bouw ik 'n feestje?
**19.00 Journaal.**
**19.30 De sportspiegel.** Beroepsbokssport, die in de Bondsrepubliek steeds meer in diskrediet geraakt.
**20.15 Balans.** Economisch magazine.
**21.00 Journaal.**
**21.20 De straten van San Francisco.** Een dure hond. TV-serie. Aan boord van een passagiersschip is een juwelensmokkelaar vermoord. Wie is de moordenaar ...?
**22.05 Vorsicht Arzt.** Filmreportage over de chirurg professor Hackethal, die door zijn agressief provocerende kritiek op de medische stand ten aanzien van de relatie arts-patiënt veel heeft losgemaakt in de Bondsrepubliek.
**22.50 Fusie.** TV-film. Marianne en Werner raken verwikkeld in allerlei aspecten van een huwelijkscontract. Haar aanstaande is vijftien jaar ouder. Dat geeft bedenkingen want Marianne wil geen kat in de zak kopen.
**0.00 Journaal.**

### DUITSLAND III WDR
**Kanalen: 48, 50, 55 en 58**

**18.00 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
**18.30 Telecollege.**
**19.00 Tips voor de gezondheid: huidallergie.**
**19.45 Journaal.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Honderdvijf minuten Noordrijnland-Westfalen.**
**22.00 Het zevende zintuig.**
**22.05 Vampyr ou l'étrange aventure de David Gray.** Frans/Duitse speelfilm uit 1932 van Carl Th. Dreyer over vrouwelijk vampirisme.
**23.10 Journaal.**

### DUITSLAND III SWF/SDR
**Kanalen: 40 en 56**

**18.00 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
**18.30 Schooltelevisie.**
**19.00 Meisjesberoepen.**
**19.50 Jeremiah Johnson.** Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van Sydney Pollack met in de hoofdrol Robert Redford. Het verhaal over de voormalige soldaat Jeremiah Johnson, die zich rond 1850 in de bergen van Colorado terugtrekt. De eenzaamheid die hij er zoekt, vindt hij echter niet. De indianen beschouwen hem als een indringer.
**21.40 Bakschisch inbegrepen.** Reportage over educatieve reizen in de oriënt.

### BELGIË (Nederlands I)
**Kanalen: 10 en 44**

**15.30 Open school.**
**16.30 Tip-Top.** Jeugdprogramma.
**18.15 De tovermolen.** Kinderfilmserie.
**18.20 Deltavliegers boven de Alpen.** Documentaire.
**18.50 De Hardy's.** Jeugdserie. Het geheim van het oude Chinese beeld.
**19.35 Mededelingen, morgen.**
**19.45 Journaal.**
**20.15 Happy Days.** De huisvuilverslinder. Serie.
**20.40 Ziegfeld, the man and his women.** Gedramatiseerde documentaire van Buzz Kulik met Paul Shenar, Samantha Eggar, Barbara Perkins en Valerie Perrine. De geschiedenis van de Amerikaanse theaterproducent Florenz Ziegfeld.
**21.55 40 jaar kinematheek.** Overzicht van de geschiedenis en werking van de kinematheek van België. Presentatie: Jo Röpcke.
**22.45 - Journaal en wetstraat.**

### BELGIË (Nederlands II)
**Kanalen: 25 en 47**

**20.15 Lohengrin.** Romantische opera in drie bedrijven van Richard Wagner, opgevoerd op het Operafestival van München 1978. Catarina Logendra, Eva Randova, Leif Roar en Karl Ridderbusch. Het koor en orkest van de Beierse Staatsopera o.l.v. Wolfgang Sawallisch.

### BELGIË (Frans I)
**Kanalen: 3 en 8**

**17.00 Feu vert.** Programma voor de jeugd.
**18.40 Voor de kinderen.**
**18.45 Lekenmoraal en filosofie.**
**19.15 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
**19.30 Journaal.**
**19.55 Contacts.** Tips voor weggebruikers.
**20.00 L'homme au petit chien.** TV-spel.
**21.30 De geschiedenis van de medische wetenschap.**
**22.20 Journaal.**
**22.35 Arts Hebdo.** Kunstkroniek.

### BELGIË (Frans II)
**Kanalen: 28 en 42**

**18.45 - 19.15. Voor Italianen in België.**
**19.55 Blackboard Jungle.** Film uit 1954 met Glenn Ford, Anne Francis, Sidney Poitier en anderen. Na zijn demobilisatie krijgt Richard Dadier een baan als leraar in een Newyorkse volksbuurt.

**radio**
● Stereo

### HILVERSUM I
**298 m; FM-kanalen 4 en 17**

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55**

7.02 ● Rustig bijkomen. (7.41 Actua I). 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 Karel Prior praat met Jan Roelfs, journalist bij dagblad „Trouw". 10.00 ● Big Band a Go Go. 10.33 ● Toerja-Toernee. 11.45 ● Café-Chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Actua II. 13.00 ● Raad een lied... of niet. 13.30 ● Sport na sport. 14.00 ● De Vera Lynn Story. 15.00 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 16.30 ● Kernpunt. Franco Huis. 17.32 ● Actua-Magazine. 18.18 Zendtijd VVD. 18.41 ● De verhalen van Virgilius van Tuil. 18.45 ● Michel en Louis. 19.05 ● Zomaar midden in de week. Platenprogramma. 22.00 ● Een mondje Frans. 22.40 ● Actua IV. 23.00-23.55 ● Close-Up.



● GERARD DE VRIES
(Draait verzoeken van luisteraars, 15.00 uur Hilversum I)

### HILVERSUM II
**402 en 201 m**
**(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)**

**Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel. 8.50 Ombudsman. 9.00 Even muziek. 9.20 Boerenbont. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.30 Zing zomaar simpel een melodie. 12.00 Dinxperlo – Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Stoomradio. 16.03 Pantoffels en Pistolen. Hoorspel. 16.30 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Metropole Orkest. 17.55 Mededelingen SOS- en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 ● Tussen start en finish. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.05 ● Vara-Klassiek: Rotterdams Philharmonisch Orkest, met fluit, harp en altviool. 21.25 ● Het zout in de pap. 21.50 ● Sopraan Christiane Baumann en piano: Michael Baumann: klassieke muziek. 22.15 Open School. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

### HILVERSUM III
**445 m; FM-kanalen 13 en 28**

**Nieuws: elk heel uur**

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Anne van Egmond draait op verzoek. 12.03 ● Hans tussen de middag. 14.03 ● De Theo Stokkink-show. 16.03 ● De Hitmeesters. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.30 ● Langs de lijn. 22.30 ● Swingexpress. 0.02 ● Late date. 1.02-7.00 ● Nachtexpress.

### HILVERSUM IV
**Kanalen 25 en 39**

**Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00**

7.02 Het levende Woord. 7.10 ● Preludium. 9.02 ● Onder schooltijd. 10.00 ● Orkestpalet: Frysk Orkest: klassieke muziek. 11.40 ● Platennieuws. 12.00 ● Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 ● Tafelmuziek. 12.30 ● Lunchconcert. 13.30 ● Middagsymfonie. 14.02 ● Saxofoon en piano: hedendaagse muziek. 14.30 ● Orgelconcert door Piet Kee, werken van Georg Friedrich Händel. 15.00 ● Vertolkers beluisterd. 16.00-17.00 ● Populaire klassieken.

### ROZ
**FM-kanalen 13 en 28**

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 De ideeënbank. Driedelige serie over Limburgse emigranten in Nieuw-Zeeland. Centraal thema van deze eerste uitzending: de problemen van sommige bejaarde emigranten, zoals die tot uitdrukking komen in de rusteloze pendel tussen hun geboorteland Nederland en hun tweede vaderland Nieuw-Zeeland. Een gesprek met een van de initiatiefnemers, de uit Helden afkomstige Wiel Verrijt.

### LUXEMBURG-RTL
**208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33**

**Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 0.30.**

**Duits:** 6.00 Der fröhliche Wecker mit Helga. 8.00 Sing mit Edy. 8.30 Jochen: der Radiomann ist da. 10.30 Der Doppel-Axel mit Axel. 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags mit Rolf. Direktschaltung nach Aachen. 14.00 Die grossen 8 mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde mit Kristina. 16.00 Helgas Lieder. 17.00 Sport. 17.30 RTL-Radio Telex mit Rainer. 18.00 Die Geschichte des Rock mit Achim. 18.50 Die 10 vor 7 Sache mit Georg. 19.00 Edys Stammtisch. 20.00 RTL-Wochenhalbzeit mit Martin. 22.00 Nacht-Rock mit Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter mit Matthias.

### BRT II
**198 m; FM-kanalen 22 en 36**

**Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.**

**West-Vlaanderen:** 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Volk in de winkel. Amusementsmuziek. 9.05 Prikbord. Agendanieuws. 9.10 De vrije teugel.
**Limburg:** 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van 12 tot 2. Een straat om in te leven. 13.10 Variété van 12 tot 2. Siësta. (13.30 In het Spionnetje).
**Oost-Vlaanderen:** 14.00 Rudi's club. (16.00 Splinterneiuws).
**Antwerpen:** 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus BRT II. 18.15 Meer muziek. 18.55 Sportvaria. 19.10 Kajuit. 19.53 Vrij-uit - in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
**Brabant:** 20.00-23.40 Brabant op woensdag. (20.00 Muziekkrant. Muziekprogramma. 21.00 Splinternieuws. 22.05 Politheek. Muziek met impressies rond de politiek. 23.00 Kaleidofoon. Sfeerprogramma).

# ZO MAAKT SCHUNCK JANUARI 1979 GOEDKOPER!!



**SATÉ** IN PINDASAUS
3 stokjes
van 195 voor

**DIEPVRIES SPINAZIE**
450 gr. pak 68
3 pakken samen
van 204 voor




2 kg. koffer
met gratis fles
DUBRO
van 675 voor

**DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK** 335
250 gr. van 384 voor

**BLUEBAND MARGARINE** 55
250 gram Schunckprijs

**KIPPEVLEES IN BOUILLON** 139
340 gr. pot van 185 voor

**ROSE ZALM HELE MOOT** 185
220 gr. blik van 265 voor

**ANANAS STUKKEN** 98
3/4 Literblik van 130 voor

**POPLA *1000* TOILETPAPIER** 105
4 rollen Schunckprijs

## DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS!

| | | |
|---|---|---|
| RIBLAPPEN — Extra mager! | 500 gram | 695 |
| VERSE BRAADWORST | 500 gram | 298 |
| HAMSCHIJF MET BEEN — Zonder vet! | 500 gram | 398 |
| VARKENSLEVER | 500 gram | 245 |
| VERSE KUIKENLEVERS | 500 gram | 395 |
| KUIKENSOEPPAKKET | 500 gram | 149 |
| GEK. ACHTERHAM — *Speciaal* | 100 gram | 159 |
| VERSE LEVERKAAS | 150 gram | 119 |
| GEGRILDE BACON — *Ardenner* | 100 gram | 189 |
| KALFSLEVERWORST | 100 gram | 98 |
| BOTERHAMWORST — Ca. 300 gram | per stuk | 249 |
| BOERENMETWORST — Ca. 250 gram | per stuk | 259 |

## EXTRA VOORDEEL reuzekeuze EXTRA VOORDEEL

**JONGE KAAS v.v.**
Per kilo van 880 voor

**UNOX ERWTENSOEP**
Beter gevuld – literblik van 195 voor

**JONGE WORTELTJES OF SPERCIEBOONTJES OF DOPERWTJES**
Zeer fijn 3 blik van 237 voor

**GOUDVLEESBOUILLON**
*MAGGI* 6 literpak van 238 voor

**INSTANT DESSERTPUDDING**
Alle smaken! 10 pakjes van 450 voor

**SANDIAL SLAOLIE**
Hele liter van 325 voor

**TOMATENPUREE**
*DELMONTE* 150 gr. blik van 86 voor

**TOMATENKETCHUP**
*HEINZ* 850 gr. fles van 419 voor

***TEO* DESSERTSAUS**
Aardbeien - kersen enz. fles van 122 voor

**BEAUJOLAIS PRIMEUR**
0.7 fles van 650 voor

**MINI-KOETJESREPEN**
24 st. per baal van 279 voor

**CHOCOLADE BAMBIS**
8 stuks per pak van 150 voor

**TISJOE ZAKDOEKJES**
*DOMEX* 10 pakjes van 198 voor

**TISJOE KEUKENROLLEN**
*DOMEX* 2 stuks van 275 voor

**BOTERHAMZAKJES**
50 st. per pak van 70 voor

**PEDAALEMMERZAKKEN**
20 st. per pak van 90 voor

**HUISVUILZAKKEN**
20 stuks per pak van 280 voor

**CITROEN VAATWAS**
Literflakon van 98 voor

## KWALITEIT WINT ALTIJD

**CLEMENTINA MANDARIJNEN** Zonder pit 298
**WITTE DRUIVEN** Per kilo 198
**KASSLA** 2 kroppen samen 109
**TOMATEN** Kwaliteitsklasse 1A 500 gr. 189
**SPRUITJES** 1e soort! 500 gr. 149
**WITTE KOOL** Gesneden 500 gr. 49

**ROZIJNENBROOD** Dagvers! van 250 voor 219

**MELK WITBROOD** 800 gram van 197 voor 169

**KRUIDEN SPEKULAAS** Lekker op de boterham 400 gr. van 135 voor 98

**CHOCOLATERIE-PARTERRE**
HOESTMELANGE 250 gr. van 195 voor 145
CARAMEL MOU 250 gr. van 200 voor 145
ANANAS PUNTJES 250 gr. van 260 voor 198
KITKAT CHOC. BARS 5-pack van 150 voor 125

**PATISSERIE PARTERRE**
APPELTOESLAG
Met bladerdeeg
van 900 voor




## BOUW MET DOSS OP EIGEN HOUTJE

### SCHROOTJES

Vuren schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 3.00, 3.90 en 4.50 m.
Voordeelprijs p/m 0.89

Vuren schrootjes
10 mm dik, 85 mm werkend, lengtes van 3.30 m.
Voordeelprijs p/m 1.19

Grenen schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 3.00 m.
Voordeelprijs p/m 0.99

Grenen schrootjes
10 mm dik, 85 mm werkend, lengtes 3.00 en 4.20 m.
Voordeelprijs p/m 1.29

Grenen gestuikte schrootjes
Geen snij-afval!
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 2.70 m.
Voordeelprijs p/m 1.39

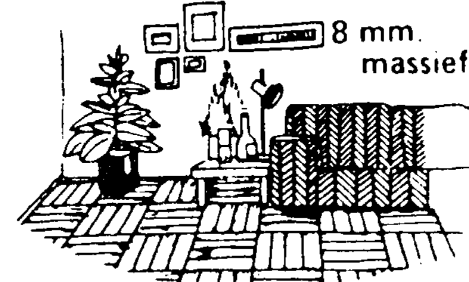
Paranapine schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 4.20 en 2.70 m.
Voordeelprijs p/m 1.05

Paranapine schrootjes
13 mm dik, 85 mm werkend, lengtes van 5.40 m.
Voordeelprijs p/m 1.90

Luxe Red-Cedar schrootjes
13 mm dik, 83 mm werkend, in diverse lengtes.
Voordeelprijs p/m 3.90

### PARKET

Mozaiek parket
Grenen 8 mm massief
Per tegel 45x45 cm, voordeelprijs 3.90




Merbau geschuurd 8 mm massief
Per tegel 46x46 cm, voordeelprijs 6.90
Eiken geschuurd 8 mm massief
Per tegel 48x48cm, voordeelprijs 6.70
Teak geschuurd 8 mm massief
Per tegel 46 x 46 cm
voordeelprijs 6.90 NIEUW

### FIKSZO WANDTEGELS



Fraai houten tegels en stroken. Gemakkelijk op plafond en wand aan te brengen. In eiken en essen uitvoering.
Per m2 24.-

### PLAFONDS




Kinderbalkjes
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse lengtes.
70 x 60 mm p/m 7.90
100 x 60 mm p/m 8.90
100 x 70 mm p/m 9.90

Houtwolcementplaten
200 x 50 cm, per plaat 6.20

Geschaafde planken
13 x 95 mm, lengtes van 3.90 m
Voordeelprijs p/m 1.40

**Een echte eiken keuken voor f 249.-**




**DOSS**
Doe het zelf b.v.
Fons en Jan van Dosselaar,
Nieuwstraat 46a, Hoensbroek
tel. 045-214195

## Aangeb. betrekkingen

Bar Rally vraagt 2 BARMEISJES, zo snel mogelijk. Heirbaan 87, Neerharen, gem. Lanaken. Tel. 09-3211713309.

Leuk BARMEISJE gevraagd f 100,- Garantie per dag tel. 045-721759.

Gevr. BARDAME, De Viersprong, Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Leuk goed uitziende BARMEISJES gevr., ook donkere typen zijn welkom, ervaring niet noodzakelijk, vrij vervoer, goede verdiensten, tel. 04490-17363 na 14.00 uur.

Gevr. huishoudelijke HULP voor 2 halve dagen per week. Tijd n.o.t.k. Mw. Beljaars. Ovidiusstraat 18, Heerlen, tel. 045-717858.

Excl. bar heeft nog plaats voor een DAME, tel. 04745-312.

Leuk BARMEISJE gevr. f 100,- garantie per dag. Tel. 045-721759.

Gevr. met spoed wegens drukte een nette BARDAME. Tel. 045-258509.

Wouters-Sanders delicatessen en Wijnen B.V., Dautzenbergstr. 23 Heerlen vraagt voor direct nette VERKOOPSTER, leeftijd 18 jaar. Soll. na tel.afspr. nr. 045-714116.

DAMES leuke bijverdienste als Avon Consulente. Bel na 6 uur. 045-414881.

BARDAME gevraagd. Goede verdiensten, gehaald en gebracht. Flamingo Bar, Meuserstr. 111, Kerkrade. Tel. 045-455074.

Leuke BARDAME gevr. voor exclusieve Club-Centrum Maastricht, Maasboulevard 2, tel. 043-51040.

Voor direct gevraagd leuk uitziende BARDAMES, hoog gar. loon. Tel. 04499-2936, na 14 u.

Besloten club La Cartouche, Hoofdstraat 105, Amstenrade, vraagt met spoed leuke BARMEISJES. Garantieloon en provisie. Persoonlijk voorstellen vanaf 18.00 uur.

Met spoed ACCORDEONIS gevr. Hyacintstr. 15, Kerkrade-West, na 17.00 uur.

Nieuwe bar vraag 3 BARDAMES. Tel. 045-420186.

Gevr. part-time POMPBEDIENDE bij Europa, Schelsberg 2, Heerlen.

Tennishal Hadow B.V., Terweyerweg 29, Passart-Heerlen-Noord, vraagt nette WERKSTER voor 's ochtends van 7 tot 10 uur. 2e hulp aanwezig. Melden uitsluitend tel. 045-218590 waarna afspraak volgt.

Wie heeft belangstelling om één morgen in de week onze ZAAK schoon te houden. Bartels, Heerlen, tel. 045-710592.

Gevr. voor direkt part-time CHAUFFEUR(SE) voor groepsvervoer 's morgens en 's avonds. Pers. aanm. tussen 9 en 11 u. Tijssen B.V. Heerlerbaan 92 Hrl.

WERKSTER gevr. voor 1x p.w. v.m. Nobelstr. 17, Hrl. Tel. 715602.

Gevraagd leuke MEISJES voor Privé-club. Ook intern goede verdiensten. Te bevr. 04402-2052 of 043-10675.

BARDAMES gevr. voor middag- of avonduren. Pergola Bar 045-721302.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. Vaste dienst, part-time of voor enkele uren per dag en weekends. Na 19.00 uur. Akerstr. 132, Hoensbroek.

# HET COLOSSEUM VAN HUB

**Ben Rutten uit Oeffelt, de speurder naar roepingen, parkeerde zijn krakkemikkige Volkswagen in de schaduw van de pastorie van Sete Lagoas. Dorus Grond uit Amsterdam, de pastoor, had juist een frater van Tilburg op bezoek. Hub Meuwissen uit Maasbracht, de kapelaan, was nog niet thuis. Ben Rutten zat amper, toen de telefoon ging. De chef van het busstation van Sete Lagoas meldde dat er een pater was aangekomen. Of hij kon worden opgehaald. Met Dorus Grond reed Ben Rutten naar het station. Een rijzige, grijze man wachtte op hen. Hij had een boordje om en zei dat hij wereldheer was; tevens arts. Hij was op weg naar Rondônia, het afgelegen territorium aan de grens van Bolivia. De bisschop van Rondônia had hem uitgenodigd de leiding van een hospitaal op zich te nemen.**



*Hub Meuwissen en de kerk, waarvoor vorig jaar oktober de eerste spade de grond in ging.*

**door jan van lieshout**

De „saeculier" kwam van Belo Horizonte, waar hij enkele dagen had gelogeerd bij Nederlandse paters Franciscanen. Hij noemde enkele namen en het klonk de Paters van de H. Geest allemaal erg vertrouwd. De „wereldheer" had een tas bij zich, die vool cruzeiros zat. Ook haalde hij er een boek uit: de Exodus van Leon Uris, dat hij Dorus Grond cadeau deed. Dorus Grond wilde een eitje bakken voor de gast, maar deze had geen trek. Hij had andere honger. Zenuwachtig haalde hij uit zijn tas een morfinespuit, die hij dwars door zijn broek stak. Het was tegen de pijnen, die hem kwelden, naar hij zei. Even later pakte hij de spuit opnieuw en stak die dwars door de blouse in de bovenarm. De paters schrokken ervan.

De vreemdeling vreesde dat hij op zijn verdere reis zonder morfine zou komen te zitten. Wellicht dat er in het hospitaal van Sete Lagoas morfine voorradig was. Gewillig bracht Ben Rutten de „wereldheer" naar het hospitaal. De hoofdverpleegster wilde hem geen morfine geven. De direkteur werd gebeld. Van hem kreeg de hoofdverpleegster verlof om de „medicus" morfine te verstrekken.

## ● Auto

Op de terugweg sprak de „wereldheer" over de Volkswagen van Ben Rutten. „Een oud kreng", oordeelde hij. „Wat wil je? Ik cross ermee door het binnenland", verweerde Ben Rutten zich. De vreemdeling had met hem te doen. Hij adviseerde om „mgr. Hengsbach van Adveniat" een nieuwe auto te vragen. „Hij is een persoonlijke vriend van mij. Als u hem een brief schrijft zal ik er een goed woordje aan toevoegen", zo stelde hij voor. Ben Rutten schreef de brief. De vreemdeling voegde er een PS-je aan toe en zette het kruis van de Maltezer Orde op de enveloppe. „Enveloppen met een Maltezer kruis erop maakt de bisschop hoogst persoonlijk open", lichtte de „wereldheer" toe. Nog diezelfde avond werd de brief gepost.

Omstreeks half tien die avond bracht Ben Rutten de mysterieuze gast naar Paraopeba, een dorpje 30 km noordwestelijk van Sete Lagoas, waar om tien uur de bus naar Brasilia vertrok. In Brasilia zou de vreemdeling overnachten bij Engelbert van Kempen uit Gennep, die in de hoofdstad van Brazilië een parochie bedient. Deze was inmiddels gebeld door zijn confraters in Sete Lagoas. Hij deelde hun wantrouwen en liet de vreemdeling niet binnen.

Wie schetst de verbazing van de Paters van de H. Geest toen enige tijd later een reportage in het tijdschrift Cruzeiro verscheen over de mysterieuze man? Het was dr. Josef Mengele, de SS-arts, die in Auschwitz-Birkenau allerlei misdadige proeven nam met tweelingen en dwergen. Hij trachtte de factoren te ontdekken, die ertoe leidden dat óf tweelingen óf dwergen ter wereld komen. Het was Mengeles wens dat het „Herrenvolk" zoveel mogelijk tweelingen en zo weinig mogelijk dwergen zou voortbrengen. In een aparte barak in het Zigeunerlager van Birkenau voerde hij lumbaalpuncties uit, tapte hij bloed af en ging hij tot bloedtransfusie over. Om de gevolgen bekommerde hij zich niet.

Een mensenleven was minder waard dan dat van een proefkonijn. Waren alle proeven genomen en had een Praagse schilderes schedels, oorschelpen, neuzen, monden, handen en voeten nagetekend dan werden tweelingen en dwergen naar de gaskamer gevoerd. Om zijn „onderzoekingen" af te ronden verrichtte Mengele tenslotte sektie op de lijken.

Hub Meuwissen, toen kapelaan in Sete Lagoas en thans pastoor in Belo Horizonte, die het verhaal vertelt, had nooit eerder van de schurk gehoord. Hij was elf, toen op 10 mei 1940 de oorlog uitbrak. Hub werd op 26 maart 1929 in Echt geboren. Zijn vader was landbouwer. Na een jaar verhuisde boer Meuwissen naar Maasbracht, waar Triene Beckers, zijn vrouw, vandaan kwam. Hub was de oudste van zeven; Toos, die met Pierre Cnoops is getrouwd, het enige meisje.

Hub studeerde op het Bisschoppelijk College in Roermond en op het kleinseminarie van de Paters van de H. Geest in Weert, deed in Gennep zijn noviciaat en maakte zijn hogere studies in Gemert, waar hij op 15 juli 1956 priester werd gewijd. In oktober 1957 ging de neomist in Antwerpen scheep. Van Rio reisde hij door naar Virginopolis is het noorden van de staat Minas Gerais om er Portugees te leren. Na een half jaar werd „padre Humberto" benoemd tot kapelaan in Governador Valadares, vervolgens in Sete Lagoas. Daar ook was hij diocesaan direkteur van de katechese.

Ook in Belo Horizonte, waar Hub Meuwissen inmiddels al negen jaar zit, geeft hij katechese, aan het college, dat in de vijftiger jaren door de Paters van de H. Geest werd gesticht. Voorts geeft Hub er cursussen voor de opleiding van katechisten en is hij verantwoordelijk voor de uitgave van een katechetisch tijdschrift, dat is afgestemd op kinderen van de basisschool. Het tijdschrift wordt uitgegeven door de Paters van de H. Harten. Het verschijnt maandelijks in een oplage van meer dan 10.000 exemplaren over heel Brazilië.

Hub Meuwissen is een autoriteit op het gebied van katechese. Op die titel nam Joao Rezende Costa, de aartsbisschop van Belo Horizonte, hem op in zijn bestuursraad.

Tot voor kort was Hub ook deken van den noordelijke pastorale regio van Belo Horizonte. Het is een hele verlichting, dat hij van die funktie is ontheven. Hij heeft zijn handen meer dan vol aan zijn eigen parochie, die 15.000 zielen telt; voornamelijk arbeiders, die werken in fabrieken in Belo Horizonte en Contagem. Veel jongeren vinden werk in de bouwvak of zijn kantoorbediende; veel meisjes zijn winkelbediende in de stad.

Binnenkort komen er zo'n 6000 parochianen bij. De 1175 appartementwoningen, die voor hen bestemd zijn, zijn bijna klaar. Met het oog op die uitbreiding wordt een nieuwe kerk gebouwd. Te meer daar de parochianen al sinds de vijftiger jaren moeten kerken in een school. Vorig jaar oktober ging de eerste spade de grond in. Na een jaar is de bouw zover gevorderd, dat collega's van de Brachter bouwpastoor spreken van „Het Colosseum van Hub". Dit vanwege de vorm, die de kerk heeft. In de kerk komen 800 zitplaatsen. Voorts twee zalen voor sociale aktiviteiten, een secretarie, waar het bureaucratisch gedeelte van de parochie wordt afgehandeld en een pastorie van drie verdiepingen.

Buuttereedner Pierre Cnoops, een zwager van Hub Meuwissen, praatte veel geld voor het „Colosseum" bijeen. Ook Maasbracht droeg royaal bij. In totaal ontving Hub Meuwissen 30.000 gulden van het goedgeefse thuisfront. Ook het missieburo van mgr. dr. Jo Gijsen stuurde hem 8000 gulden. Voorts kan Hub rekenen op een gift van „Kirche in Not", een Duitse hulporganisatie.

Buitendien openen zich in eigen parochie profijtelijke perspektieven. Onder de nieuwe parochianen zitten er die vijf salarissen per maand verdienen: 8000 cruzeiros oftewel 800 gulden. De meeste parochianen verdienen één tot twee minimumsalarissen. Desondanks brengen de kollektes op zondag 2100 tot 2200 cruzeiros op. Bijna de helft van de parochianen doet mee aan de gezinsbijdragen: één percent van het loon. Voorts worden er regelmatig loterijen gehouden, barbecue-avonden en dansavonden, waardoor er geld in het laatje blijft komen. Desalniettemin kan Hub Meuwissen een steuntje uit Limburg nog best gebruiken. U weet de weg.

# HONDERD MILLE VOOR BRASIL



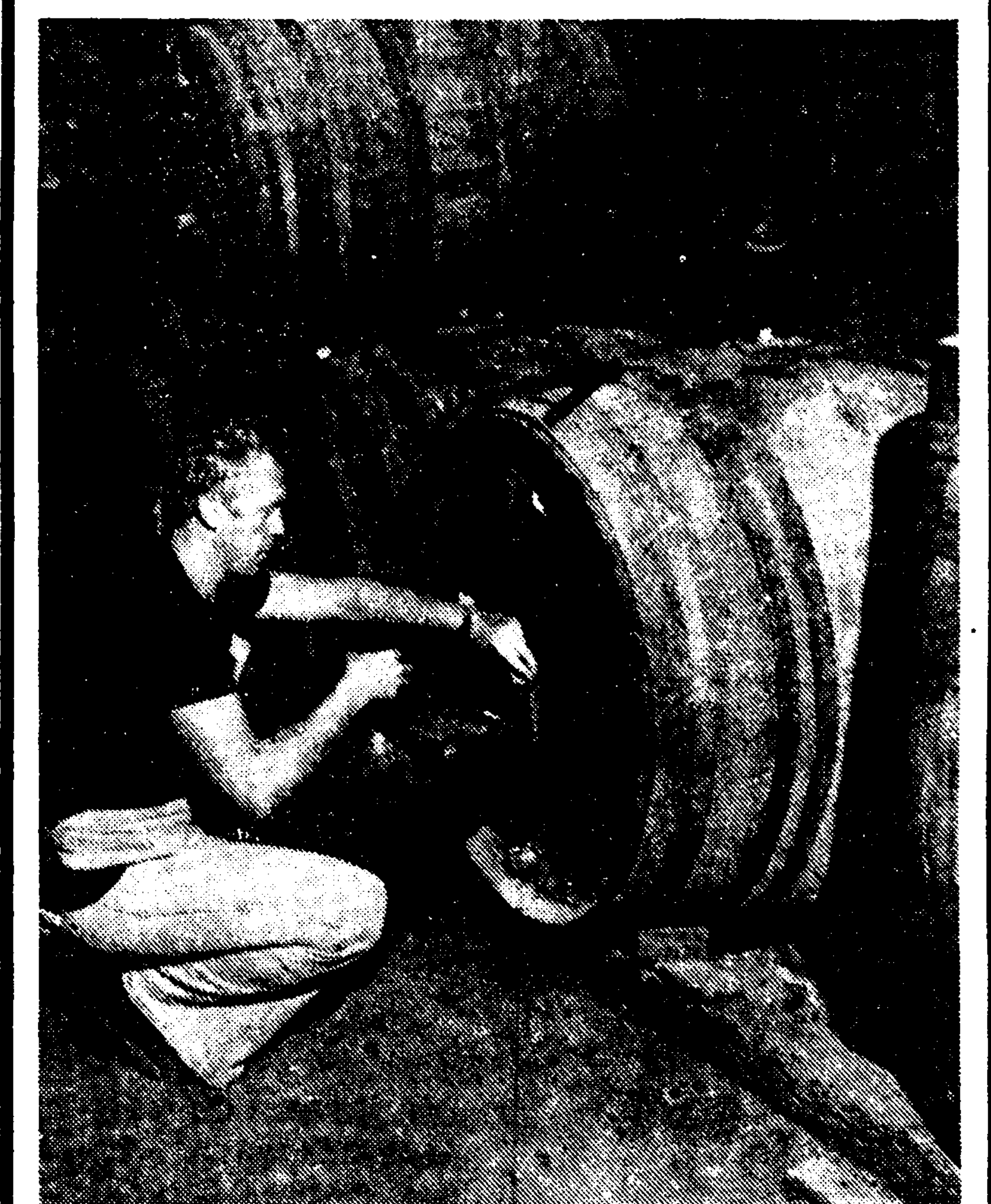
**● Gelden voor de actie kunnen worden gestort bij de Rabobank te Heerlen, op rekeningnummer 119947390, onder vermelding „Honderd mille voor Brasil". Het postgironummer van de bank is 1030856.**

**Postgirohouders kunnen ook rechtstreeks op de giro storten onder nummer 1975600**





# Choesels met Geuze



In een land van bierdrinkers zoals België worden ook tal van gerechten met bier bereid. Een typisch Brusselse lekkernij is „choesels" – alvleesklier – uiteraard met geuze bereid. Onderstaand recept is afkomstig van het Brusselse Museum van de Geuze.

Voor een maal choesels voor vier personen zijn de volgende ingrediënten nodig: een halve kg schapeborst, kwart kg kalfsborst, vijf kalfspancreassen, zes schapepootjes, een halve rundernier, twee kalfszwezeriken, één ossestaart, gehakballetjes (de helft kalfs-, de helft varkensgehakt), halve kg champignons, halve kg uien, aardappelmeel, bloem, boter, tijm, laurier, kruidnagels, nootmuskaat, zout, peper, Madeira en anderhalve liter geuze.

Bereiding: bak een halve kg gesnipperde uien op in wat boter. Voeg de in stukjes gesneden ossestaart, tijm, laurier, kruidnagels, nootmuskaat, peper en zout toe. Overgieten met water, laat een uur lang zachtjes koken, voeg de in dobbelsteentjes gesneden schapeborst toe en laat een half uur zachtjes koken. Leg de vijf kalfspancrerassen (verwijder vet en zenen) in de pan en voeg de 250 gram in kleine, gelijke stukjes gesneden kalfsborst, de zes schapepootjes (die heeft u eerst in vieren gesneden en driekwart gaar gekookt), de in dunne plakjes gesneden rundernier en de twee in flinke dobbelstenen gesneden kalfszwezeriken toe. Overgieten met anderhalve liter geuze, en sluit de pan. Laat stoven tot alles goed gaar is.

Een kwartier voor het opdienen, de gehaktballetjes en de 500 gram schoongemaakte, gewassen en in plakjes gesneden champignons toevoegen. Om de saus te binden, een volle eetlepel met Madeira aangelengde bloem of aardappelmeel toevoegen. Opdienen.

# Slecht klusjeswerk kost ook centen

**Er komen nogal eens klachten binnen over „klusjeswerk" dat na betaling slecht blijkt te zijn uitgevoerd. Vaak was zulk werk lekker voordelig. Er hoefde geen BTW te worden betaald. Het ging zwart. Dus werd er ook geen kwitantie gegeven, in verband met de kans dat de belastingdienst ze in de vingers krijgt.**

Maar dat betekent tegelijk dat ook de klant geen enkel bewijs heeft. Nu wil een kwitantie ook niet altijd zeggen dat je klachten serieus worden behandeld, maar als je totaal niets hebt waaruit blijkt dat je betaald hebt voor een slecht gedaan karwei, dan sta je helemaal zwak.

Zoals in dit geval, dat de familie E. overkwam: ze hadden een aanbouwkeuken gekocht, maar zelf konden ze hem niet plaatsen. Dus moest er nog iemand worden gevonden die dat deed.

Men vond een klein aannemingsbedrijfje, dat een lagere prijs voor het werk opgaf dan men van anderen had gehoord, namelijk 1950 gulden. Maar, zei de man van het bedrijfje, als u een kwitantie wilt hebben, dan wordt het duurder, want dan moet ik er 18 procent BTW bij rekenen. Nou, dachten die mensen dan maar geen kwaitantie.

## Meteen afrekenen

Het werk werd gedaan door twee man, die twee en een halve dag ermee bezig waren: loodgieterswerk, elektrische leidingen en contacten, kastjes ophangen, keukenblokken plaatsen, aanrecht leggen.

Toen het karwei klaar was, moest er meteen worden afgerekend. Er ging 1950 gulden van hand tot hand, zonder kwitantie.

De familie was kennelijk niet erg oplettend geweest tijdens de dagen dat het werk had geduurd. Want pas toen de mannen weg waren en de keuken in gebruik was genomen, bleken de mankementen. Het aanrecht zat zo tegen de muur aan dat er geen tegels meer op konden aansluiten, de aanrechtplaat liep naar de verkeerde kant af, en er was lekkage in laden en kastjes.

## Nooit thuis

Ze belden met die klachten het bedrijfje op, wel twintig keer. Maar altijd kwam er een vrouw of een kind aan de telefoon, die zeiden dat er niemand thuis was. Eén keer kregen ze met een list wel een van de mannen aan de telefoon, namelijk door te zeggen dat ze een werk wilden laten uitvoeren. Maar dat hielp uiteindelijk niets. De man beloofde dat hij voor de klachten zou langskomen, maar liet zich nooit zien. De familie E. kon niets beginnen. Ze zonnen op wraak en vroegen: „Kunnen wij dat bedrijfje niet „hangen" door het anoniem bij de belastingdienst aan te gen?".

Ach, alles kan natuurlijk. Maar het enige waar de belastingdienst in zo'n geval iets aan zal hebben, is de naam van de klager, die zelf ook mee heeft gedaan met de BTW-ontduiking. Want die is de enige die nog iets kan aantonen: in zijn huis immers de „zwart" geïnstalleerde keuken.

In alle gevallen van klusjes en grotere karweien is het nog altijd het beste om pas met timmerlieden, schilders, installateurs ed. in zee te gaan, als u bij iemand anders hebt kunnen zien hoe zij hun werk doen en wat voor opvattingen van service zij hebben. Er zijn er een hoop goede bij, maar ook wel een paar slechte.

## Aangeb. betrekkingen

C.V.-TECHNIKUS gevraagd. [illegible]kervaring in begeleiding van werken intern en extern. Gediplomeerd, een spontane en efficiënte inzet met goede contactuele en organisatorische eigenschappen is een absoluut uitgangspunt. Leeftijd tot 35 jaar. discretie verzekerd. Schrift. sollicitaties richten aan Weber Verwarmingsbouw B.V., Rijksweg Noord [illegible], 6162 AE Geleen, tel. in[illegible] 's avonds tussen 7 [illegible] uur, 04494-45880.

[illegible]PBEDIENDE gevr., [illegible] gepensioneerd of 55+. [illegible] Dirks, Amstenraderweg [illegible], Hoensbroek.

VERKOPERS(STERS) gevr. [illegible] versterking v. onze buitendienst zoeken wij medew. [illegible] representatief optr. en [illegible] contactuele eigensch. [illegible] niet vereist. Wel doorzettingsvermogen. Geïnteresseerden verz. wij zich aan te melden. Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek, tussen 14 en 16 uur.

Escort Guide Service verzorgt sinds 5 jaar op strikt vertrouwelijke wijze een groot aantal nationale en internationale bedrijven gezelschap voor hun meestentijds buitenlandse relaties. Daarom zoeken wij in Brabant en Limburg representatieve jonge VROUWEN, die op free-lancebasis deze zakenmensen discreet willen begeleiden. O.Z. Voorburgwal 233, Amsterdam, tel. 020-247731.

2e MONTEUR gevr. met spoed, Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek.

Nette WERKSTER gevraagd voor schoonhouden kantoorruimten. J.L. Dohmen en Oude Nijhuis G.J.B.M. Kap. Berixstr. 7. Heerlen. Tel. 045-717647.

VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevraagd voor aanhanger/oplegger. Eendaagse ritten. Intern. transportbedr. R. Coumans B.V., Mauritslaan 99, Geleen, tel. 04494-40440.

Club Dolce Vita heeft plaats voor een leuke BARDAME, tel. 043-19678.

Wij vragen OBERS v. zaterdag en zondag. Boven 25 jr. Aanm. na 19 uur, Het Streeperkruis,, Schaesberg.

Part-time WEEKEND-CHAUFFEUR gevr. Pers. melden, Eurotaxi, Nieuwenhagen, p.a. Pleyweg 25, Heerlen. Tel. 722919.

C.V.-TECHNIKUS gevraagd, een spontane en efficiënte inzet met goede contactuele en organisatorische eigenschappen is een absolute uitgangspunt, leeftijd tot 35 jr. Opleiding ACI of gelijkw., discretie verzekerd. Schrif. soll. richten aan Weber Verwarmingsbouw B.V., Rijksweg Nrd. 113, 6162 AE Geleen.

MADSONCLUB vraagt enkele beschaafde assistentes. (Bardames). Garantie ƒ 2500,– p.m. Vervoer aanwezig, tel. 045-412035 of 454372.

Nette WERKSTER gevraagd, 3x in de week 3 uur, voor moderne kantoorruimten en showroom. Limburgse Koelindustrie Liko b.v., Apollolaan 3, Heerlen.

## Gevr. betrekkingen

Duits dakdekkersbedrijf voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN reparaties en grotere dakwerkzaamheden en verbouwingen. Scherp concurrerende prijzen. Tel. 045-716332.

Gediplomeerd MANNEQUINS kan nog diverse shows aannemen. Confectie 34/36 maten 86-62-86. Postbus 32076, Ubach over Worms.

Geroutineerde GORDIJNENNAAISTER kan thuiswerk aannemen. Tel. 045-712649.

Wie zoekt nog een jonge ervaren DISCJOCKEY voor de weekends? (ind. gew. m. eig. install.). Tel. 04451-604.

Centrale VERWARMING servicedienst, Bert Kerens, Schaesberg, 045-313239. Landelijk erkend gasinstallateur.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters: wij vernieuwen alle daken, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Uw DAK lek. Ik kom direkt. Tel. 045-721759.

Schilder- en BEHANGWERK met winterkorting. Schilderwerken v. Eijck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Stucadoorsbedrijf kan nog STUCADOORWERK aannemen. Fa. v. Eijck, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Gas, water, SANITAIR en c.v. Install.bedrijf Geurts, 04490-19726.

Wij plaatsen vakkundig OPEN HAARDEN. Ook alle soorten sierpleister. Bel vrijblijvend 04459-2061.

MUZIEK: Ramona Duo. Tel. 045-456025.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, gas, water, sanitair en centr. verw., incl. alle keuringen en garantie. Bel voor een vrijbl. offerte Wilmsen C.V., 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING, b.v. 7 rad. plus ketel ƒ 3900,–, snelle montage mogelijk, incl. keuring en garantie. Wilmsen C.V. Bel nu voor een vrijbl. offerte 04405-2404.

Erkende bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. alle verbouw., timmerwerkzaamh. en reparaties. Tel. 045-413861.

DAKDEKKERSBEDRIJF Jan Borgans voor alle daken, fabrieks- en bedrijfspanden en alle onderhoudswerkzaamheden. Tevens uw adres voor alle verbouwingen. Tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

## Te koop aangeboden

Alle soorten metalen trappen WENTELTRAPPEN, compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Zwaar eikehouten SALONTAFEL te k. Nieuw!. Tel. 045-213563.

KLEUREN TV'S. Inruil en teruggen. toest. m. gar. Philips grootb. va. ƒ 375,–, ook veel recente toest. in hogere prijskl. Zwart/wit TV's va. ƒ 95,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

BONT... Uw hartewens nu in vervulling!!! Eén van Nederlands grootste en goedkoopste bontzaken gaat door met verkoop van korte en lange bontmantels ver beneden de normale waarde; m. garantie!!! Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

PIANO's. Voor een goede en betaalbare gebruikte piano. Peschstr. 50, Oud-Geleen. Alle instrumenten worden technisch in orde en met 3 jaar garantie afgeleverd. Tel. inl. 045-410043, uitsl. geopend zaterdag v. 10 tot 17 uur. Zondag v. 14 tot 17 uur, donderd. van 18 tot 21 uur.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, discomeubels, TV-kasten, salontafels, fauteuils. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes! KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange leren en suède jassen ƒ 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Nieuw: John Travolta-jacks! Dankers, Willem Prinsestr. 190, Helmond. 04920-22923/34374.

KLEURENTEEVEE gr. sort. pr. spelend met gar. Grundig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afst.bed. teruggenomen van bank ƒ 950,– Philips grootb. ƒ 375,– ƒ 420,– ƒ 495,– Philips grootb. electronic zeer smal ƒ 598,– Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tiptronic ƒ 798,– z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Grundig 61 cm zw.-wit als nw. ƒ 195,– Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te koop zeer goede gebruikte KLEURENTELEVISIES met garantie. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k. licht besch. RADIO-STEREO app. en RTV-meubelen, o.a. audioreck. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld.

Te k.a. GORDIJNVELOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p.m., 150 cm br. van ƒ 42,– voor ƒ 24,50 p.m. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

Zw.wit TELEVISIES. Philips, Blaupunkt ƒ 50,– ƒ 75,– ƒ 100,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blauwpunkt, vanaf ƒ 345,–, Radio Frank BV, Bokstraat 33, H'heide. Tel. 213432.

JANUARIAANBIEDING: grenen schroten 14x80 mm ƒ 1,22 p. m; dikke vloerplanken 22 mm ƒ 1,26 p. m; vloerplanken 15 mm met visbek ƒ 1,15 p. m; balken 5x15 cm ƒ 3,96 p. m 6x16 cm ƒ 5,61 p. m 8x18 cm ƒ 7,32 p. m 8x20 ƒ 8,37 p. m; kepers 5x5 cm ƒ 1,43 p. m; 5x6 cm ƒ 1,98 p. m; 5x7 cm ƒ 2,08 p. m; 6x8 cm ƒ 2,91 p. m; kinderbalken 8x10 cm ƒ 5,50 p. m; 6x8 cm ƒ 4,25 p. m; panlatten 46 ct. p. m; tengels 27 ct. p. m; hechthout Lauan 18 mm dik ƒ 28,75 p. m2; hechthout lauan 12 mm dik ƒ 18,– p. m2; eternietplaten 250x120 cm ƒ 14,51 p. plaat; houtwolcementplaten 200x50 cm ƒ 5,55 p. pl.; spaanplaten, harde persing 22 mm dik afm. 250x125 cm ƒ 24,57 p. pl. 18 mm dik ƒ 21,74 p. pl. 16 mm dik 18,21 p. pl. 12 mm dik ƒ 16,46 p. pl. Alle prijzen incl. btw, houthandel J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 311892 en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms.

Te k. ANTRACIET. Bel 045-217435.

Hoe bestaat het ƒ 95: 1000 BALLPOINTS met uw tekst. Keuze uit 400 soorten. Ook vele andere relatiegeschenken. Vraag folder bij Ballpoint Centrale, Postbus 1, Lexmond. Tel. 03474-325 ook 's avonds.

# economie vandaag

## Inflatie

**LUXEMBURG – De gemiddelde inflatie in de landen van de EEG bedroeg vorig jaar 7,3 procent, zo heeft het bureau voor de statistiek van de Gemeenschap uitgerekend. In 1977 was het 10,5 procent en in 1976 11 procent. In de VS bedroeg de inflatie vorig jaar 8,5 procent. In Nederland stegen de prijzen in 1978 evenals in België gemiddeld met 4 procent. Het laagste inflatiecijfer kende West-Duitsland namelijk 2,3 procent in Frankrijk bedroeg de inflatie 9,5 procent.**

## Airbussen

**SCHIPHOL – De Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia heeft bij Airbusindustrie een order geplaatst voor de levering van vier vliegtuigen van het type Airbus A 300-b 4. Dit heeft Iberia bekend gemaakt. Daarnaast heeft de Spaanse luchtvaartmaatschappij optie genomen op nog eens vier vliegtuigen voor aflevering na 1982. In 1981 zal Iberia de Airbus gaan inzetten op die Europese en binnenlandse bestemmingen die een hoge bezettingsgraad hebben. De Airbus kan 251 passagiers en 16 ton vracht vervoeren bij een bereik van 2700 mijl.**

## Prijzen

**DEN HAAG – De prijzen die de Nederlandse industrie voor grondstoffen, halffabrikaten en hulpstoffen moet betalen, daalden in de periode september - oktober 1978 met 0,9 procent. Vooral de prijzen van de ingevoerde goederen, zoals ruwe aardolie, ongebrande koffie, rijst en cacaobonen daalden en wel met 2,3 procent. De prijzen van consumptiegoederen af industrie bleven in die periode gelijk.**

## EEG

**PEKING – De partijvoorzitter van de Chinese Volksrepubliek, Hoea Kwofeng, heeft in Peking de hoop uitgesproken dat de landen van de EEG zowel economisch als politiek meer zullen samengroeien en dan aan invloed gaan winnen. De betrekkingen tussen de EEG en China zullen worden verstevigd.**

## Luchtvracht

**AMSTERDAM – Niet alleen het passagiersvervoer door de lucht, maar ook het vrachtvervoer naar de V.S. is in beweging en groeit gestadig. Waren het tot nog toe de bekende aanvlieghavens zoals New York, Chicago en Houston die hierbij een hoofdrol speelden, nu is ook Atlanta in dit opzicht belangrijk geworden door een nieuwe luchtvrachtgroep die Damco hier vanaf Schiphol op deze stad is gaan onderhouden in de Amerikaanse staat Georgia. Atlanta-stad wordt meer en meer gezien als een opkomend economisch en industrieel centrum voor het Zuid-Oosten van de V.S. Damco vliegt iedere week op Atlanta zowel in het weekend als meestal op woensdag.**

## Orders

**NIJMEGEN – Esmil, de Estel-onderneming voor milieutechniek heeft opdrachten ontvangen voor de levering van een drinkwater- en een afvalwaterinstallatie, respectievelijk in Irak en Brazilië. Met deze orders is een bedrag gemoeid van ƒ 25 miljoen. Ze zullen worden uitgevoerd door drie Esmil-dochters.**

## Fusiegedrag

**DEN HAAG – Minister Gardeniers (CRM) wil speciale fusiegedragsregels voor de pers. De bewindsvrouw hoopt daarmee te voorkomen dat dagbladen verdwijnen of hun indentiteit moeten opofferen bij een overval op aandelen. De bewindsvrouw wil een studiecommissie in het leven roepen, die zich met de mogelijkheden van speciale bescherming van de pers gaat bezighouden. De studiecommissie, die binnenkort gevormd zal worden, zal moeten bekijken in hoeverre maatregelen een plaats moeten krijgen in de op stapel staande nieuwe perswet of dat de voorkeur moet worden gegeven aan toevoeging van speciale regels voor de pers aan de al bestaande Ser-fusiegedragsregels.**

## Ziekte

**AMSTERDAM – Het Gemeenschappelijk Administratiekantoor (GAK) in Amsterdam heeft na de betrekkelijk gunstige ontwikkeling in 1977 bij de Ziektewet het ziekterisicocijfer weer zien stijgen en wel met 6 pct. Dit is vooral het gevolg van de griepepidemie in februari vorig jaar met in een week zelfs meer dan 100.000 ziekmeldingen, een record. Het totale aantal meldingen steeg in 1978 van 2,35 mln tot ruim 2,6 mln. Er werd ƒ 2,6 miljard aan ziekengeld uitgekeerd.**

## Export

**SOEST – De middelgrote en kleinere Nederlandse bedrijven kunnen in 1979 rekenen op een behoorlijke groei van de export. Dat is de verwachting van voorzitter L. Fokkema van de Nederlandse Export Combinatie (NEC) waarbij meer dan 500 middelgrote Nederlandse ondernemingen zijn aangesloten. Dat de Nederlandse export de afgelopen jaren niet is gedaald is te danken aan de inspanningen van de middelgrote industrie die de teruglopende exporten van een aantal grote bedrijven heeft kunnen compenseren, aldus Fokkema dinsdag in zijn nieuwjaarstoespraak.**

# Exportgroei dank zij gastarbeider

Van onze redactie economie

**SOEST – Voorzitter Lambert Fokkema van de Nederlandse Export Combinatie verwacht dat de middelgrote en kleine bedrijven dit jaar een behoorlijke verdere exportgroei te zien zullen geven. Hij zei dinsdag veel respect te hebben voor de inzet van ongeveer 200.000 gastarbeiders, „want zonder hun prestaties zou het onmogelijk zijn geweest de bereikte exportresultaten te realiseren".**

„Dat de Nederlandse export de afgelopen jaren niet is gedaald, is te danken aan de inspanningen van de middelgrote industrie, die de teruglopende exporten van een aantal grote bedrijven heeft weten te compenseren", aldus de voorzitter van de NEC, waarbij 500 bedrijven zijn aangesloten, in een nieuwjaarstoespraak.

In de eerste tien maanden van 1978 was de uitvoer ruim 80 miljard gulden; dat is 995 miljoen meer dan in dezelfde periode van het jaar daarvoor. Deze stijging is gerealiseerd ondanks een achteruitgang van 2,6 miljard gulden in de uitvoer van minerale brandstoffen, van 400 miljoen gulden platen, groenten en fruit en van 350 miljoen gulden vervoermaterieel. In geen van deze sectoren is de middelgrote industrie actief, aldus Fokkema.

### 17 procent

De gemiddelde exportstijging van de bij de NEC aangesloten bedrijven was 17 procent. De veel geuite kritiek, onder meer van de overheid, dat alleen grote bedrijven actief zijn bij de export, is geheel misplaats, zei de NEC-voorzitter. „Voor een overheidsbeleid dat 200.000 gastarbeiders nodig maakt bij een zogenaamde werkloosheid van 200.000 Nederlanders en 100.000 onvervulde vacatures, heb ik geen goed woord over. Dat is niet alleen absurd, dat is pure economische zelfmoord".

## MINISTERIE GEEFT BIJDRAGE

# DSM vervangt asbestvezel door kunststof

**HEERLEN – Minister Ginjaar van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft 950.000 gulden beschikbaar gesteld voor een project dat door DSM wordt uitgevoerd en dat tot doel heeft asbest te vervangen in asbestcementprodukten. Onderzoekingen hadden uitgewezen dat asbest schadelijk voor de gezondheid kan zijn.**

Uit laboratoriumonderzoek, gedaan door DSM is nu gebleken dat het mogelijk is om asbestvezel in asbestcementprodukten te vervangen door een netwerk van kunststof. Daardoor kan een produkt ontstaan dat ongeveer dezelfde eigenschappen heeft als asbestcementprodukten. Het kan waarschijnlijk tegen dezelfde kosten worden vervaardigd. De vervanging van de asbestvezel door een netwerk polyproleen zou betekenen dat bij de toepassing van asbestcementsprodukten van een duidelijke verbetering van de milieuhygiënische aspecten gesproken kan worden, reden waarom ook juist het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne voor dit project van DSM een bedrag van 950.000 gulden beschikbaar heeft gesteld. **In de gehele sfeer van een duidelijk aanvallend beleid ten aanzien van de milieuhygiëne komen thans de volgende ontwikkelingen duidelijk naar voren:**

de zogenaamde recycling: het hergebruik van afvalstoffen en het winnen van grondstoffen uit afvalstoffen;

het benutten van equivalente, alternatieve stoffen ingeval de oorspronkelijke stof voor de gezondheid schadelijk is in het eindprodukt;

het bouwen van waterzuiveringsinstallaties, biologische vijvers en andere zuiveringsapparatuur voor lucht, grondstof en water;

het verbeteren van de procestechnieken, waardoor emissies van schadelijke stoffen beperkt worden of het hergebruik van schadelijke stoffen in een procestechniek, waardoor de schadelijkheid tot een minimum afzwakt.

*Na topconferentie*

### Teleurstelling valutahandel

**AMSTERDAM – Uit de koersontwikkeling in de eerste uren van de handel van maandag op de voornaamste wisselmarkten in West-Europa blijkt dat de valutahandelaren teleurgesteld zijn over het resultaat van de topconferentie die het afgelopen weekeinde op het Franse eiland Guadeloupe is gehouden. De presidenten Carter en Giscard d'Estaing en de regeringsleiders Schmidt en Callaghan zijn er niet in geslaagd iets te beramen dat voor een herstel van het vertrouwen in het Amerikaanse geld zou kunnen zorgen.**

In Amsterdam begon de handel op een peil van iets meer dan 1,98 gulden voor een dollar, ongeveer een halve cent lager dan de slotnoteringen van vrijdag. In Frankfort werd geopend op 1,83 mark na een „fixing" van 1,8444 mark vrijdagmiddag. In Tokio zakte de dollarkoers de afgelopen nacht tot 195,35 yen vergeleken met 196,85 aan het einde van de handel van vrijdag.

In Londen opende het pond sterling op 2,0240 dollar na een voorgaande slotnotering van 2,01925 dollar. Het pond kon zich daarna moeilijk handhaven, wat in verband werd gebracht met de arbeidsonrust bij het wegvervoer in Engeland.




## Souvenirbeurs

● *De souvenirbeurs in de Jaarbeurs, die voor de 27e keer gehouden wordt toont aan dat tussen de klederdrachtpoppen Volendam als van ouds nog steeds bovenaan staat*

verse groente

## AAN DE KAR

*Nauwelijks krijgt het winterweer een „optater" tengevolge van regen of invallende dooi, of de hoge prijzenkurve draait naar beneden. In vergelijking met vorige week vrijdag, toen de groenten aan topprijzen van de hand of beter van de klok gingen, waren de prijzen maandag over de gehele linie iets milder. Dit kwam ten dele door een kleinere aanvoer, die te kampen had met gladde wegen. Rond 7 uur in de morgen kreeg de dooi in Noord-Limburg versterking van de regen en kwamen de groentekolonnes vlot op gang. Maar we raden de huisvrouw aan bij een bezoek aan groentewinkel of markt toch de beurs mee te nemen!!*

*Vorige week vrijdag deed zich in Grubbenvorst het merkwaardige feit voor dat ondanks een zeer grote aanvoer van prei ruim 90 ton de prijs steeg tot ƒ 3,15 per kg onder de klok. Maandag was deze groente per kg een halve gulden goedkoper maar toch nog prijzig. De vraag naar kool – het typische winterproduct – blijft aanhouden en daardoor zijn de stevige prijzen verklaarbaar.*
*Na minder goede periodes mogen ook deze telers wel eens profiteren.*

*Boerekool en sla daarentegen waren aanmerkelijk goedkoper dan de vorige week toen topprijzen werden betaald. De veilingprijzen lagen in het begin van de week op de Noordlimburgse veilingen als volgt: andijvie ƒ 2,– tot ƒ 2.54, witte kool 10 tot 31 cent; rode kool 22 tot 51 cent, savooiekool ƒ 1,04 tot ƒ 1,12, spruitkool (tweede soort) 97 cent tot ƒ 1,22, boerekool 50 cent (vorige week nog tot ƒ 1,70), prei ƒ 2,56 tot ƒ 2,95, knolselderij 59 cent tot ƒ 1,15, witlof ƒ 2,50 tot ƒ 3,20, sla 14 tot 47 cent, uien 10 tot 19 cent, Chinese kool ƒ 1,– tot ƒ 1,19, peen 37 tot 82 cent, schorseneren 69 tot 89 cent, bleekselderij 10 tot 16 cent.*

# Beursoverzicht

## Vriendelijk

**AMSTERDAM – Ten opzichte van maandag is er gisteren bij aanvang van de handel op de Amsterdamse effectenbeurs iets meer handel ontstaan. Het publiek kocht, zij het mondjesmaat, hetgeen voldoende was voor een vriendelijke stemming.**

Bij de internationals ging de meeste belangstelling uit naar Kon. Olie en Akzo. Het oliefonds werd hoofdzakelijk door het publiek gekocht, waardoor het aandeel met 90 cent steeg tot ƒ 123,–. Akzo stond eveneens in de belangstelling van het publiek maar ontmoette ook lichte buitenlandse vraag, waardoor de koers met 50 cent kon oplopen tot ƒ 30,90. Hoogovens was door lichte winstnemingen 60 cent lager op ƒ 35,60, terwijl Philips onveranderd ƒ 24,80 noteerde. Unilever trok 40 cent aan tot ƒ 122,40. De bankaandelen stabiliseerden zich op het maandag bereikte lagere niveau met ABN onveranderd ƒ 367,– en AMRO Bank 10 cent hoger op ƒ 75,–. Nationale Nederlanden daalde 10 cent tot ƒ 107,50.
Winstnemingen waren er ook bij Deli, waardoor de koers met ƒ 1,30 afbrokkelde tot ƒ 126,20. De scheepvaartsector was kalm en prijshoudend. Alleen Nedlloyd noteerde lager en wel 80 cent op ƒ 86,20. Heineken avanceerde 30 cent tot ƒ 96,80 en KLM zette de opgaande lijn voort 80 cent op ƒ 121,30.
De obligatiemarkt was zeer kalm. Evenals op maandag was gebrek aan belangstelling de oorzaak van de dalende koersen.
De lokale markt lag er ongeanimeerd bij. Van veel activiteit was geen sprake, hetgeen tot uitdrukking kwam in een groot aantal fractionele lagere koersen. De markt blijft dun, waardoor ook nu weer enkele uitschieters te noteren vielen, die voldoende waren om de tussentijdse index algemeen lokaal te doen stijgen van 104,6 tot 104,7.
De bekendgemaakte resultaten en verwachtingen door Ver.Bedrijven Bredero en Bredero Vast Goed werden gunstig ontvangen. Bredero Vast Goed noteerde ƒ 52,– hoger op ƒ 1250,– en Ver. Bedrijven Bredero ƒ 3,– op ƒ 286,–. Ubbink trok de aandacht met een koerswinst van ƒ 6,50 op ƒ 195,–, terwijl Drukkerij De Boer nu ƒ 4,– toevoegde op ƒ 170,–. Bij de handelsmaatschappijen lag Bosumy Wehry ƒ 3,– beter in de markt op ƒ 165,–.
Tot de enkele forse verliezers behoorde RSV, waarvan het aandeel met ƒ 3,– daalde tot ƒ 55,–. Beers en Zonen lag ƒ 4,– lager op ƒ 95,– eveneens zwak in de markt. Behoorlijke verliezen waren verder weggelegd voor NDU, Giessen-de Noord, HBG en Wereldhave.

# Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):
AKZO 30,90-31,10 (30,70)
Kon. Olie 123,70-124,70 (123,10)
Philips 24,80 (24,80)
Unilever 122,70-123,00 (122,40)
KLM 122,–

# Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 1.93 | 2.03 |
| Engelse pond | 3.91 | 4.21 |
| Belgische frank (100) | 6.60 | 6.90 |
| Duitse mark (100) | 106.50 | 109.50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 22.75 | 25.75 |
| Portugese escudo (100) | 3,80 | 5,05 |
| Canadese dollar | 1.62 | 1.72 |
| Franse franc (100) | 45,75 | 48,75 |
| Zwitserse franc (100) | 119.75 | 122,75 |
| Zweedse kroon (100) | 44,50 | 47.50 |
| Noorse kroon (100) | 38,00 | 41,00 |
| Deense kroon (100) | 37,00 | 40.00 |
| Oostenr. schilling (100) | 14,64 | 14.94 |
| Spaanse peseta (100) | 2,61 | 2.91 |
| Griekse drachme (100) | 4.30 | 5.55 |
| Finse mark (100) | 48.75 | 51,75 |
| Joegoslav. dinar (100) | 8.75 | 11.00 |

# beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Akzo | 30,40 | 30,70 |
| ABN | 367,00 | 367,00 |
| Amro 20 | 74,90 | 75,10 |
| Deli-Mij | 127,50 | 126,00 |
| Dordtsche | 158,70 | 158,80 |
| Dordtsche Pr. | 156,50 | 157,00 |
| Heineken | 96,50 | 96,60 |
| Heineken H. | 90,00 | 90,00 |
| Hoogovens | 36,20 | 35,50 |
| HVA-Mijen | 47,00 | 47,00 |
| KNSM | 90,00 | 90,00e |
| KLM | 120,50 | 121,70 |
| Kon. Olie | 122,10e | 123,10 |
| Nat. Ned. | 107,60e | 107,90 |
| Ned. Lloyd | 87,00 | 87,50 |
| Ommeren | 161,50 | 162,00e |
| Philips | 24,80f | 24,80f |
| Robeco | 166,00 | 166,20 |
| Rolinco | 128,50 | 128,50 |
| Rorento | 122,50 | 122,50 |
| Unilever | 122,00 | 122,40e |

## Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 10.50 Ned. 74 | 107,30 | 107,10 |
| 9.75 id. 74 | 107,70 | 107,70 |
| 9.50 id. 76-1 | 104,60 | 104,40 |
| 9.50 id. 76-2 | 105,30 | 105,10 |
| 9.00 id. 75 | 103,50 | 103,30 |
| 8.75 id. 75 | 102,40 | 102,20 |
| 8.75 id. 75-2 | 102,40 | 102,20 |
| 8.75 id. 76-96 | 102,40 | 102,20 |
| 8.50 id. 75 | 101,70 | 101,50 |
| 8.50 id. 75-2 | 101,50 | 101,50 |
| 8.50 id. 78-93 | 101,50 | 101,30 |
| 8.50 id. 78-89 | 101,10 | 100,90 |
| 8.25 id. 76-96 | 100,20 | 100,00 |
| 8.25 id. 77-92 | 100,80 | 100,60 |
| 8.25 id. 77-93 | 100,80 | 100,60 |
| 8.00 id. 69 | 98,80 | 98,60 |
| 8.00 id. 70-95 | 98,80 | 98,60 |
| 8.00 id. 71-96 | 98,50 | 98,30 |
| 8.00 id. 70 I | 100,80 | 100,80 |
| 8.00 id. 70 II | 100,80 | 100,60 |
| 8.00 id. 70 III | 101,50 | 101,40 |
| 8.00 id. 76-91 | 99,50 | 99,30 |
| 8.00 id. 77-97 | 98,70 | 98,50 |
| 8.00 id. 77-87 | 101,20 | 100,70 |
| 7.75 id. 71-96 | 97,30 | 97,00 |
| 7.75 id. 73-98 | 96,80 | 96,60 |
| 7.75 id. 77-97 | 97,10 | 96,90 |
| 7.75 id. 77-92 | 98,30 | 98,00 |
| 7.50 id. 69-94 | 96,20 | 96,00 |
| 7.50 id. 71-96 | 95,70 | 95,60 |
| 7.50 id. 72-97 | 95,00 | 94,80 |
| 7.50 id. 78-93 | 97,00 | 96,70 |
| 7.50 id. 78-88 | 96.60 | 96,40 |
| 7.50 id. 71-81 | 100,30 | 99,90 |
| 7.20 id. 72-97 | 93,10 | 93,00 |
| 7.00 id. 66 I-91 | 95,20 | 94,90 |
| 7.00 id. 66 II | 95,20 | 94,90 |
| 7.00 id. 69-94 | 93,80 | 93,50 |
| 6.50 id. 68 I-93 | 92,80 | 92,60 |
| 6.50 id. 68 II | 92,50 | 92,30 |
| 6.50 id. 68 III | 92,20 | 92,00 |
| 6.50 id. 68 IV | 92,00 | 91,80 |
| 6.25 id. 66-91 | 92,30 | 91,90 |
| 6.25 id. 67-92 | 91,10 | 90,80 |
| 6.00 id. 67-92 | 90,50 | 90,00 |
| 5.75 id. 65 I-90 | 90,50 | 90,10 |
| 5.75 id. 65 II | 90,00 | 89,60 |
| 5.25 id. 64 I-89 | 89,50 | 89,20 |
| 5.25 id. 64 II | 89,10 | 88,80 |
| 5.00 id. 64-94 | 85,30 | 84,90 |
| 4.50 id. 58-83 | 94,20 | 94,00 |
| 4.50 id. 59-89 | 89,50 | 89,30 |
| 4.50 id. 60 I-85 | 94,40 | 94,30 |
| 4.50 id. 60 II | 86,40 | 86,20 |
| 4.50 id. 63-93 | 82,90 | 82,70 |
| 4.25 id. 59-84 | 94,50 | 94,00 |
| 4.25 id. 60-90 | 84,60 | 84,20 |
| 4.25 id. 61-91 | 85,70 | 85,30 |
| 4.25 id. 63 I | 83,60 | 83,20 |
| 4.25 id. 63 II | 82,60 | 82,20 |
| 4.00 id. 61-86 | 93,10 | 93,00 |
| 4.00 id. 62-92 | 84,10 | 83,80 |
| 3.75 id. 53-93 | 83,00 | 82,50 |
| 3.50 id. st. 47 | 76,30 | 76,00 |
| 3.50 id. 53-83 | 93,70 | 93,50 |

## Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 76,00 | 76,20 |
| 8.75 ABN | 119,00 | 119,00 |
| 6.75 Amro 73 | 100,00 | 99,90 |
| 5.50 Amro 8.25 | 277,25 | 277,75 |
| 8.50 Bos Kal. | 112,00 | 112,00 |
| 6.25 Buhr T | 100,00 | 100,50 |
| 7.25 Furn. 73 | 92,00 | 93,20 |
| 5.75 Gist-Br. | 85,40 | 85,50 |
| 7.25 H'meijer | 95,00 | 96,00 |
| 5.25 Hoogov. | – | – |
| 7.25 Kappa 73 | 83,70 | 83,20 |
| 8.75 KNSM | 99,50 | 99,00 |
| 8.75 KBB | 106,50 | – |
| 7.75 K.N. Pap. | 106,00 | 105,00 |
| 7.00 Lyons N | | |
| 7.25 M'intosh | 85,00 | 85,00 |
| 9.00 Meneba | 92,80 | 92,80 |
| 7.00 NBM-B | 91,00a | 90,00a |
| 7.25 Nederh. | 1,10 | 1,00e |
| 6.50 NBM | 446,75 | 447,00 |
| 7.75 Nutricia | 85,50 | 85,50 |
| 8.00 Nijverd. | 94,50b | 95,50 |
| 6.50 Océ-Gr. | 136,00 | 136,00 |
| 4.75 Philips | 103,10 | 103,25 |
| 10.00 Pont | 101,00a | 101,20 |
| 7.50 Proost B. | – | 92,00e |
| 6.50 Rolinco | 76,00b | 76,50 |
| 6.50 id. 1000 | 76,30b | 77,00 |
| 8.00 Sanders | 92,00 | 92,20 |
| 7.00 Skol Br. | 94,00 | 95,00 |
| 7.00 Slav. Bk. | 95,00 | 95,50 |
| 8.75 Stev. Gr. | 106,00 | 107,00 |
| 9.00 VMF-St. | 65,00 | 65,00 |
| 8.25 Vih. But | – | – |
| 8.50 Volk. St. '78 | 100,00 | 99,80 |
| 7.00 Wh'have | 101,00 | 101,50 |
| 7.00 W'sanen | 92,20 | 92,30 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 138,00 | 138,50 |

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 147,00 | 146,50 |
| Ahog.-Bob | 53,80 | 54,30 |
| Ahold | 117,70 | 117,70 |
| Amas | 6,90 | 6,90 |
| Amev | 92,50 | 92,40 |
| Amfas | 109,30 | 110,00 |
| Asd. Droogd. | 125,00 | 124,50 |
| Asd. Rijtuig | 293,00 | 292,00 |
| Ant. Brouw. | 300,00b | 300,00b |
| Ant. Verf. | 193,00 | 192,50b |
| Arnh. Schbw. | 195,00 | 196,00 |
| Asselberg | 435,00 | 400,00f |
| Ass St. R'dam | 107,50 | 107,50 |
| Audet | 133,50 | 133,50 |
| Aut. Ind. Rt. | 2500,00 | 2550,00 |
| Ballast-N. | 102,00e | 101,60 |
| Bam | 94,20 | 93,80 |
| Batenburg | 394,00 | 393,00 |
| Beek van | 61,50 | 61,50 |
| Beers | 99,00 | 95,00 |
| Begemann | 88,00b | 89,00 |
| Bergoss | 52,90 | 52,90 |
| Berkel P. | 82,90 | 83,50 |
| Blydenst. C. | 610,00a | 600,00a |
| Boer Druk | 166,00 | 169,00e |
| Bols | 71,00 | 71,50 |
| Borsumij W. | 162,00e | 165,00 |
| Bos Kalis | 118,40 | 118,30 |
| Bos Kalis (a) | 109,00 | 108,70 |
| Braat Bouw | 245,00 | 240,00 |
| Bredero VG | 1250,00 | 1320,00 |
| id. cert. | 1198,00 | 1220,00 |
| Bredero VB | 283,00 | 286,50 |
| id. cert. | 283,00 | 286,50 |
| Buhrm. Tett. | 72,20 | 71,60 |
| Calvé-D. cert. | 168,50 | 170,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1375,00 | 1375,00 |
| Centr. Suik. | 70,00 | 70,00 |
| id. cert. | 70,00 | 70,00 |
| Ceteco | 233,00 | 234,00 |
| id. cert. | 233,00 | 234,00 |
| Chamotte | 18,20 | 18,50 |
| Cindu-Key | 29,00 | 28,50 |
| Claimindo | 365,00 | 365,00 |
| Crane Ned. | 1040,00f | 1030,00 |
| Desseaux | 51,80f | 51,10 |
| Dikkers | 54,20 | 54,20 |
| Dorp en Co | 178,00 | 181,00 |
| Dr. Ov. Hout | 378,00 | 376,00 |
| Duiker App. | 258,00 | 258,00 |
| Econosto | 31,00e | 31,50 |
| Elsevier | 285,00 | 285,00 |
| id. cert. | 284,50 | 284,00 |
| Emba | 222,00 | 225,00 |
| Ennia | 142,00 | 142,50 |
| Eriks | 88,50 | 88,50 |
| Fokker | 25,40 | 25,10 |
| Ford Auto | 725,00 | 760,00 |
| Fr.Gr.Hyp. | 115,60 | 115,70 |
| Furness | 70,50 | 70,70 |
| Gamma H. | 33,50e | 33,40e |
| id. 5 pct. | 17,00 | 17,00 |
| Gel. Delft c. | 221,00 | 225,00e |
| Gelder cert. | 52,80 | 53,50 |
| Geld. Tram | 285,00 | 285,00e |
| Gerofabr. | 40,50 | 40,50 |
| Giessen | 132,00 | 128,00 |
| Gist Broc. | 38,30 | 39,50 |
| Goudsmit | 97,00b | 97,00b |
| Grasso | 116,00 | 118,00 |
| Hagemeijer | 70,50 | 70,00 |
| Hero Conc. | 94,50 | 94,50 |
| Hoek's Mach. | 54,80 | 54,60 |
| Holec | 143,00 | 142,00 |
| HAL Trust | 75,00 | 75,00 |
| Holl. Kloos | 182,00 | 185,50 |
| Holl. Bet. | 113,50 | 112,50e |
| Hunter D. | 23,00e | 23,50f |
| Icu | 87,20 | 87,60 |
| IHC Holland | 15,00 | 15,10 |
| Ind. Maatsch. | 255,00 | 255,00 |
| IBB Kondor | 84,50 | 84,50 |
| Interlas | 64,80 | 64,80 |
| Internat. M. | 47,20 | 47,10 |
| Inventum | 624,00 | 623,00 |
| Kempen B. | 114,00 | 114,00 |
| Klene S. | 377,00e | 385,00e |
| Kluwer | 95,00 | 94,50 |
| Kon. Volker | – | – |
| KBB | – | 86,50 |
| id. cert. | 86,50 | 86,50 |
| id. 6 cum | – | 13,10 |
| KNP | 40,70 | 40,80 |
| Krasnap. | 98,00e | 98,00 |
| Kwatta | 12,60 | 12,60 |
| Landre Gl. | 194,00 | 194,00 |
| Leids Wol. | 198,00 | 197,70 |
| Macintosh | 70,50 | 70,10 |
| Maxw. Petr. | 164,00 | 164,50 |
| Meneba | 71,60 | 72,50 |
| Metaverpa | 2100,00 | 2130,00 |
| MHV A'dam | 32,50 | 33,00 |
| Moeara En. | 270,20 | 273,00 |
| id. 1-10 | 3445,00 | 3449,00 |
| id. 1-4 | 730,00 | 740,00 |
| Mijnb. W. | 691,00 | 691,00 |
| Naarden | 18,50 | 18,50 |
| Naeff | 69,50 | 69,50 |
| Nat. Grondb. | 55,70 | 55,00 |
| NBM-Bouw | 31,30 | 31,30 |
| Nedap | 340,00 | – |
| Ned. Bontw. | 95,00 | 95,00 |
| Ned. Crediet | 58,70 | 59,00 |
| Ned. Dagbl. | 283,00 | 282,00 |
| NMB | 197,50 | 197,50 |
| Ned. SHB | 217,00 | 217,00 |
| Nierstrasz | 1080,00 | 1080,00 |
| Norit | 106,70 | 108,00 |
| Nutricia GB | 41,80 | 42,20 |
| Nijverdal | 72,70 | 74,00 |
| Océ-Gr. | 169,80 | 169,50 |
| Ogem hold. | 29,70 | 29,80 |
| Orenstein | 224,00 | 222,00 |
| Otra | 129,00 | 128,00 |
| Oving-D.S. | | |
| Pakhoed H. | 48,30 | 48,30 |
| id. cert. | 45,40 | 45.00 |
| Palembang | 69,70 | 69,70 |
| Palthe | 46,50 | 45,50 |
| Pont Hout | 222,00 | 220,00 |
| Porcel Fles | 122,90 | 122,80 |
| Proost en Br. | 159,00 | 161,00 |
| Rademakers | 385,00 | 385,00 |
| Reesink | 192,50 | 190,00 |
| Reeuwijk | – | 94,00 |
| Reiss | 94,00a | 90,00a |
| Riva | 403,00 | 407,50 |
| id. cert. | 395,00 | 400,00 |
| Rohte en Jisk | 62,00b | 62,00 |
| Rommenholl. | 285,00 | 294,00 |
| Rijn-Schelde | 58,00f | 54,50 |
| Sanders | 120,00 | 119,50 |
| Sarakreek | 60,00 | 60,00 |
| Schev. Expl. | 1,51 | 1,50 |
| Schlumberger | 968,00 | 955,00 |
| Schokbeton | 1170,00 | 1170,00 |
| Schuitema | 137,00 | 139,00 |
| Schuppen | 233,00 | 233,00 |
| Schuttersv. | 108,00 | 108,00 |
| Slavenb. Bnk. | 240,50 | 240,50 |
| Smit Intern. | 64,00b | 64,00 |
| Telegraaf | 115,00 | 115,70 |
| Textiel Tw. | 94,00 | 93,00 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 210,00 | 210,00 |
| Tilb. Waterl. | 361,00 | 360,00 |
| Tw. Kabelf. | 255,00 | 255,00 |
| Ubbink | 188,50 | 195,00 |
| Unikap | 137,50 | 136,00 |
| Vd. Vliet-W. | 118,50 | 119,70 |
| Ver. Glasf. | 102,20 | 102,50 |
| VMF-Stork | 46,80 | 46,00 |
| Ver. Uitg. mij | 91,00 | 91,50 |
| Verto cert. | 13,60 | 13,70 |
| Vezelverw. | 67,00b | 67,50 |
| Vihamij Butt. | 69,00 | 70,00e |
| Volk Stev N.V. | 94,00 | 93,50 |
| VRG-GBZ | 54,80 | 55,50 |
| Wegener cert. | 77,50e | 78,00 |
| Wessanen C. | 71,60 | 71,30 |
| W.U. Hyp. | 418,00 | 418,00 |
| Wolsp. Ede | 83,10 | 83,20 |
| Wyers | 43,00 | 43,10 |
| Wijk en Her | 136,50 | 136,00 |

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

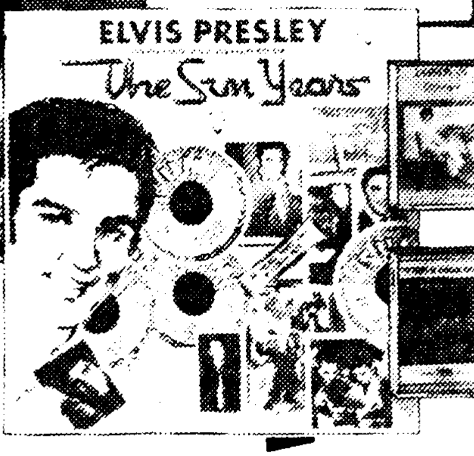
## Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Brew. | 327.00 | 332.00 |
| Br. Petrol | 360.00 | 362.00 |
| Gevaert Ph. | 90.00 | 90.00 |
| Hoechst | 145.00 | 143.50 |
| Hoesch | 53,00 | 53.00 |
| Imp. Chem. | 145.50 | 148.00 |
| Petrofina | – | – |
| Pye Hold. | 165,00 | 165,00 |
| Solvay | 165,00 | 165,00 |
| Un. Miniere | 480,00 | 490,00 |
| Akzona | 25,00 | 24,90 |
| Alcan | 66,90 | 66.50 |
| Amax Inc. | 96,00 | 96.00 |
| Am. Cyanam | 53,80 | 52,50 |
| Am. Motors | 10,20 | 10,30 |
| Am. Standard | 84,70 | 86,00 |
| Am. Tel & Tel | 123,00 | 125,50 |
| Ampex Corp. | 31,90 | 31,20 |
| Asarco | 28,40 | 28.00 |
| Bell Teleph. | 108,50 | 108.00 |
| Bethl. Steel | 42,00d | 42.00 |
| Boeing Corp. | 150,80 | 152,00 |
| Bovis Corp. | 1,10 | 1,12 |
| Burroughs | 148,00 | 147,00 |
| Can. Pacific | 43,30 | 43,70 |
| Carl. O'Keefe | 7,00 | 7,00 |
| Celanese | 79,90 | 79,50 |
| Chrysler | 20,40 | 20.40 |
| Citicorp. | 52,50 | 52,50 |
| Cities Serv. | 108,90 | 109,10 |
| Colgate | 36,90 | 36,70 |
| Columb. Gas | 51,90 | 52,00 |
| Cons. Edison | 46,00 | 46,50 |
| Control D. | 66,50 | 65,50 |
| Curtiss W. | 29,00b | 29,50 |
| Dow. Chem. | 52,20 | 52,00 |
| Eastm. Kod. | 129,00 | 129,00 |
| Exxon (10) | 100,00 | 98,70 |
| Ford Motor. | 86,30 | 88,00 |
| Gen. Cable | 31,00 | 30,80 |
| Gen. Electric | 97,50 | 97,50b |
| Gen. Foods | 64,90d | 64,80 |
| Gen. Motors | 116,00 | 116,00 |
| Gilette | 51,50 | 52,00 |
| Goodrich | 38,00d | 38,00 |
| Goodyear | 32,60 | 32,60 |
| Gulf Oil | 61,50 | 62,00 |
| Husky Oil | 76,00 | 75,00 |
| Imperial Oil | 45,00b | 44,30 |
| Inco | 31,80 | 32,50 |
| IBM | 618,00 | 615,00 |
| Int. Flavors | 47,40 | 46,80 |
| Int. Tel. en T. | 56,00e | 58.00d |
| Kennecott | 40,10 | 42,50 |
| Litton Ind. | 41,50 | 41,30 |
| Lockheed | 44,40 | 43,80 |
| Merck Co. | 134.00 | 134,00 |
| National Can. | 37,50 | 37,00 |
| Nat. Dist & C. | 38,50 | 39,00 |
| NCR Corp. | 125,00 | 124,00 |
| N.A. Philips | 53,00 | 53,20 |
| Occidental | 36,90d | 36,50 |
| Penn. Centr. | 3,50a | 3,00a |
| Pepsi Co | 54,50 | 55,00 |
| Ph. Morris | 145,00 | 143,50 |
| Philips P. | 62,50 | 64,00 |
| Polaroid | 97,20 | 97,00 |
| Procter & C. | 174,00 | 173,00 |
| RCA Corp. | 52,50 | 51,50 |
| Rep. Steel | 49,00 | 50,20 |
| Reynolds I. | 113,00 | 113,00 |
| Sears | 43,00 | 42,50 |
| Shell Can. | 27,20 | 27,50 |
| Shell Oil | 65,00 | 63,00 |
| South Pac. | 54,50 | 54,00 |
| Sperry Rand | 90,10 | 90,60 |
| Standard Br. | 45,00 | 45,70 |
| Sterling Dr. | 32,00 | 31,80 |
| Studebaker | 108,00 | 108,00 |
| Sun Oil C. | 83,00d | 82,20 |
| Tandy Corp. | 55,00 | 54,10 |
| Texaco | 48.50d | 48,00e |
| Texas Intstr. | 171,50 | 168,50 |
| Transam C. | 33,00 | 32,40 |
| Un. Carbide | 76,50 | 76,00 |
| Un. Pacific | 108,30 | 107,20 |
| U.S. Steel | 51,30d | 50,10 |
| Warner L. | 49,50 | 48,70 |
| Westingh. | 37,00f | 35,10 |
| Woolworth | 38,60 | 38,20 |
| Dai-Ichi K. | 262,00 | 280,00 |
| Nippon Elec. | 631,00 | – |
| Pioneer El. | 177,00 | 185,00 |
| Sanyo Electr. | – | 135,00 |
| Sony Corp. | 340,00e | 350,00 |
| Sur. Brouw. | – | – |

# MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

Miro's fantastisch voordelige top-elpee's






Meat Loaf - Bat out of Hell. 15.25
Rod Stewart - Blondes have more fun. 14.-
De Nederlandse Top-30 van het jaar (dubbel-LP). 20.-
Freddy (dubbel-LP). 12.95
Paul van Vliet in Carré (dubbel-LP). 13.95
Diverse stereo LP's. 2.50
The Best of 1971 - Terry Baxter and his Orchestra (box met 3 LP's). 9.95
Originele uitvoeringen van o.a. George Baker, The Baby's, Neerlands Hoop, Little River Band, Iggy Pop, Abba (The Album). 9.95
Muziekcassettes met originele uitvoeringen van o.a. Alexander Curly, the Drifters, Barry Manilow, Tavares, Donovan, the Kinks, etc. 5.95

## Lichtrail met spots
Een zeer effektieve oplossing voor allerlei verlichtingsproblemen. Kompleet met 2 chroomspots. 39.-

## Buitenlantaarn
Deze originele lantaarn wordt kompleet geleverd met kunststof houder en glazen bol. 13.50

## Inbouwspot
De metalen spot is uitgevoerd met een porseleinen fitting. Hij is volledig verstelbaar en wordt geleverd met inbouwschema. Verkrijgbaar in bruin of beige, in vierkante of bolvorm. 15.-

## Vloerlamp
Zeer apart en helemaal in is deze lamp met notenhouten staander en voet en leren kap. 199.-

## Tafellamp
Deze knusse lamp met notenhouten voet en leren kap haalt een stuk ouderwetse gezelligheid in huis. 69.-

DE GROTE TIMES WERELDATLAS

de Kabouter

## Boeken
**Paperbacks** van o.a. Alistair Maclean, Desmond Bagley. Per stuk 10.-
**Pockets,** Zwarte Beertjes met o.a. Leslie Charteris, Peter Cheney, Ian Flemming en Havank. Per stuk 3.50
**Rien Poortvliet;** Brieschend paard. 49.50
**Rien Poortvliet;** Leven en werken van de kabouters. 37.50
**14-Delige encyclopedie.** De algemene Winkler Prins met grote gezinsatlas. Winkler Prins gezinsatlas **35.–** 895.-
**Wereldatlas.** De grote Times, 500 pagina's (30 x 45 cm.) 200.000 namen. 150.-

## Gloeilampenpakket
Dit pakket bestaat uit: 1 x 40 W., 2 x 60 W., 2 x 75 W. en 1 x 100 W. 2.98

## Wandlamp
'n Sfeervolle wandlamp gemaakt van notenhout en een leren kapje. 29.-

## Hanglamp
'n Grappige hanglamp met een heel bijzondere leren kap en touwpendel. ⌀ 50 cm. 89.-

## Staande klok
Een waar pronkstuk met een hoogte van 230 cm. Verkrijgbaar in wortelnoten en eiken. Uitgerust met een maanstandaanduiding en een Westminster slagwerk, dat op elk kwartier een andere melodie laat horen. 1995.-

## Weerstation
Haal uw eigen KNMI in huis! Dit komplete weerstation bestaat uit barometer, thermometer en hygrometer. Het geheel is uitgevoerd in een notenkleurige chaletvorm. 25.-

## Bellen wekker
Daar kan geen langslaper tegen op! Deze leuke, 17 cm. hoge bellenwekker met een duidelijk afleesbare wijzerplaat is uit gevoerd in chroom. 17.50

## Klokkenstel
Helemaal uit de oude doos is dit klokkenstel, bestaande uit een klok met 8-daags uurwerk, met belslag op de hele en halve uren- en 2 kandelaars. Per kandelaar kunnen 5 kaarsen worden geplaatst. Het totale stel is uitgevoerd in zwaar koper. 698.-

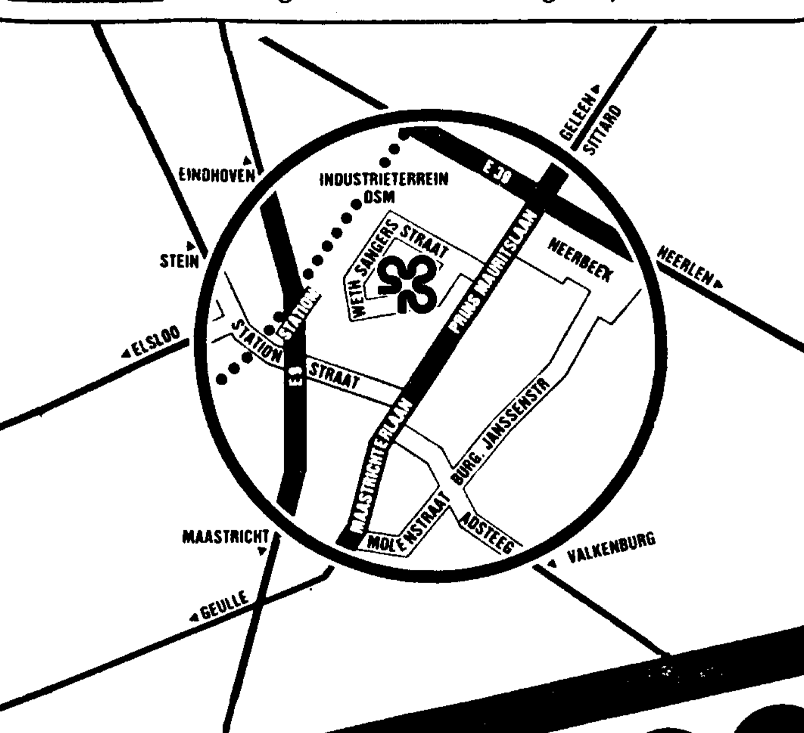
## Rodeo keuken klok
Kleur: bruin met wit. 1 jaar garantie. 25.-

## Quartz wandklok
Over nauwkeurig lopen gesproken! Deze E1 2000 in bruin keramiek uitgevoerde klok heeft een quartz uurwerk waardoor hij op 1 batterij ca. 1 jaar lang uiterst nauwkeurig loopt. 40.-

**Benzine 15ct** per liter goedkoper

**1250 gratis parkeerplaatsen**
1 terrein van 500 — 1 terrein van 750

**Openingstijden**
Maandag 13-18 uur. Dinsdag-vrijdag 9-18 uur. Zaterdag 9-17 uur. Donderdag koopavond.




# MIRO ALTIJD GOED–ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

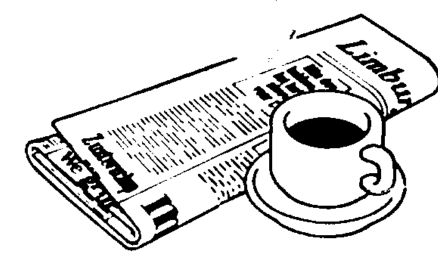


9-2-79-B

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 10 januari 1979 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044



## *Groeten*

● *Oud-raadslid drs. Nic Scheps stuurt vanuit het warme Jamaica, waar hij de vergadering van de wereldraad van kerken bijwoont, nog een Vondeliaanse heilwens:*
*Hier op Jamaica wil de wereldraet van kercken*
*Met staege ijver aan een betere werelt wercken*
*Hij moet sich over veel en velerley beraeden*
*Maer milt schijnt hier de son, tis meer dan 30 graeden*
*Kleumt Neêrlant van de kou, hier lacht de son ons teghen*
*Vanuyt dit warme lant wensch'k u veel heyl en seghen.*

## *Concours*

● *Het bestuur van de koninklijke fanfare Sint Joseph heeft berekend, dat de deelneming aan de landskampioenschappen van de Federatie van Katholieke Muziekbonden op 20 januari in Doetinchem 4810 gulden gaat kosten. Voor deelneming aan de landskampioenschappen geeft de FKM geen geldprijs of kostenvergoeding. Zij verwijst de muziekgezelschappen naar het Somno-advies, waarbij de gemeentebesturen in Nederland wordt aanbevolen van gemeentewege een bijdrage in de deelneming aan kampioenwedstrijden te leveren. Dit is voor het bestuur van de fanfare aanleiding bij het college van B. en W. aan te kloppen. Wij weten niet wat B. en W. doen. Feit blijft wel, dat als de fanfare in Doetinchem een wimpel weet te veroveren dit een mooi stuk public relations voor de gemeente Heerlen betekent.*

## *Foto*

● *Onze man in Nieuwenhagen ging verleden week 's avonds nog laat de straat op om een foto te bemachtigen van degene, die naar zijn stellige mening de nieuwe prins van Groët Neujehage zou worden. Om zijne hooglustigheid tijdig in de krant te krijgen uiteraard. De vermeende prins was niet thuis. Diens echtgenote wist van niets. Ook bij de president van de carnavalsvereniging ving hij bot. Door deze tegenvallers niet uit het veld geslagen, maakte hij een tocht langs de plaatselijke cafés om te zien of hij de prins-elect ergens kon ontdekken. Teneinde de veelbegeerde foto alsnog in bezit te krijgen. Ook dit mislukte. Licht ontmoedigd ging hij naar huis. Bij de voordeur sprak hij tegen een vriend en medezoeker de gedenkwaardige woorden: „En toch, hik, weet ik zeker, dat Piet het wordt". Laat hij zich daarin nu ook nog hebben vergist. De nieuwe prins werd Rien de Eerste. Omdat wij onze man kennen als een goede speurder leiden wij uit een en ander af, dat de carnavalsvereniging de zaak voortreffelijk geheim heeft weten te houden.*

## *Lezen*

● *De dames van het Vrouwengilde in Simpelveld hebben ons verzekerd, dat zij elke morgen deze koffiebalk intensief lezen. Da's natuurlijk prachtig. Wij kunnen de dames niet voldoende prijzen. Maar nu zijn ze op het idee gekomen om dat lezen, althans op woensdag, tussen 10 en 11.30 uur in zaal Maxime, gezamenlijk te gaan doen. Een goed voornemen natuurlijk, al legt ons dat de nodige verplichtingen op. Wij zullen trachten elke woensdagmorgen weer opnieuw ons best te doen. Al moeten wij met zulke beloften natuurlijk oppassen. Onze hoofdredacteur verwacht van ons namelijk, dat wij elke dag ons best doen. Ook zonder lezende dames in Simpelveld.*

## *Drukfouten*

● *Ook het tijdschrift Het Land van Herle maakt drukfouten. We kunnen daar natuurlijk leedvermaak over hebben. Maar dat hebben wij niet. We moeten als gevolg daarvan wel corrigeren. De naam Pansman in het artikel van ir. C. Raedts, dat wij uit het Land van Herle overnamen moet zijn Passman. En G. Volting (van Knoken Flip) moet zijn Nolting. En hier liggen wij op het tijdschrift weer voor. Dat kan pas rectificeren in het eerstvolgende kwartaalnummer.*

## *Drie maal*

● *Sneeuw is toch een merkwaardig iets. Het is een van de weinige natuurverschijnselen waaraan de mens drie maal plezier beleeft. Een keer als zij valt, vervolgens als zij ligt en de hele wereld met een wit tapijt bedekt en tenslotte als zij wegsmelt.*



● *De Kerkraadse brandweer moest met groot materieel uitrukken om de vuurzee te blussen.*

# VPRO-uitzending vanuit Inpoet

Van onze redactie

**HEERLEN – De VPRO organiseert vrijdagavond een radio-uitzending life vanuit Inpoet in Heerlen. Het programma wordt van half acht tot tien uur uitgezonden via Hilversum 3, en staat geheel in het teken van de werkloosheid in de Oostelijke Mijnstreek. De rockformatie Goin' Steady verleent ook medewerking.**

Een eerste uitzending rond dit thema werd eerder al verzorgd vanuit het HKB-gebouw in Heerlen waar de werklozen wekelijks hun briefje inleveren. Tijdens de uitzending vrijdagavond interviewt de VPRO werklozen die iets over hun situatie, moeilijkheden en ervaringen kwijt willen.

*„Geen sprake van toeval"*

# Weer brand in afbraakpand

**KERKRADE – Voor de zoveelste maal is brand uitgebroken in een afbraakpand in de wijk Heilust in Kerkrade. De brandweer moest met groot materieel uitrukken om de vuurzee te blussen. Dit keer was het een afbraakpand aan de Heiluststraat. In het huis ernaast, dat nog bewoond is, ontstond geen noemenswaardige schade.**

Volgens een woordvoerder van de Kerkraadse brandweer zijn de branden het werk van baldadige jeugd. „Na zes, zeven branden in afbraakpanden in dezelfde wijk valt eigenlijk niet meer van toeval te spreken. We hebben nog geen enkel bewijs, maar de politie heeft de zaak verder in onderzoek," aldus de woordvoerder gisteren.

*Eénmiljoenproject in Merkelbeek*

# Vrijdag start bouw gemeenschapshuis

Van onze correspondent

**MERKELBEEK – Het startsein voor het nieuw te bouwen gemeenschapshuis in Merkelbeek zal vrijdag om 16.00 uur worden gegeven door burgemeester drs. R. M. C. Vermaaten. Daarbij zullen ook de gemeenteraadsleden, afvaardigingen van de provincie, van CRM en de Provinciale Bibliotheekcentrale, het plaatselijke schoolbestuur en de inspecteur van het lager onderwijs, de heer Vossen, aanwezig zijn.**

De bouw van dit gemeenschapshuis staat reeds lang op het verlanglijstje van Merkelbeek. Toen echter in de loop van het vorig jaar bekend werd, dat via de DACW-subsidie geen geld zou komen voor dit project, nam men in Merkelbeek het heft in eigen handen. Het bestuur van de Stichting Gemeenschapshuis Merkelbeek organiseerde acties om aan geld te komen voor het centrum. Ook gemeentebestuur en provincie en CRM zegden subsidie toe. Dat was mogelijk, omdat het een multifunctioneel gebouw wordt, met een bibliotheek, een dienstencentrum, een ontmoetingsventrum met een grote en een kleine zaal.

De totale kosten van het project bedragen rond de 1 miljoen gulden. Daar is dan ook het totale buitenwerk bij. De eigenlijke bouw (het subsidiebedrag) kost 885.000 gulden. In december van het vorige jaar werd de bouw definitief toen ook GS de plannen goedkeurden.

De bouw zal worden uitgevoerd door aannemingsbedrijf Hobru uit Hoensbroek. Het gemeenschapshuis wordt gerealiseerd op de oude fundamenten van het vroegere jeugdhuis, tegen de gymnastiekzaal en direct naast de lagere school. Burgemeester Vermaaten zegt hierover: „Dat is voor de toekomst erg gelukkig, want zo kan het gebouw ook optimaal functioneren". Men verwacht, dat het nieuwe gemeenschapshuis in september van dit jaar in gebruik kan worden genomen. Dan viert de parochie van Merkelbeek namelijk haar 100-jarig bestaan en de festiviteiten rond dit eeuwfeest wil men graag in het nieuwe centrum houden.

*Over gevolgen AWACS*

# Actiecomité informeert scholen

Van onze correspondent

**NIEUWENHAGEN – Een groot aantal scholen in de Oostelijke Mijnstreek zal binnenkort worden benaderd door het actiecomité Stop Reactivering Vliegveld Geilenkirchen met gegevens over te verwachten geluidshinder door de startende en landende Boeing verkenningsvliegtuigen. Met de gegevens hoopt het actiecomité de schoolleidingen te overtuigen van de schadelijke gevolgen van de komst van de AWACS.**

Het actiecomité heeft een onderzoek van de universiteit van Groningen boven water gehaald, waarin de wetenschappers concluderen, dat kinderen ten gevolge van geluidshinder zenuwachtiger, slordiger, drukker en rumoeriger worden. Uit het onderzoek blijkt, dat schoolartsen en psychologen het waarschijnlijk achten, dat schoolkinderen schadelijke gevolgen ondervinden van lawaai.

*Burgemeester Reijnen in jaarrede:*

# Miljoenenlijntje moet blijven

**HEERLEN – In zijn jaarrede aan het begin van de eerste raadsvergadering van 1979 in Heerlen heeft burgemeester J. Reijnen gezegd, dat het miljoenenlijntje moet blijven. „Wij zullen graag meehelpen dat hard te maken waar dat nodig mocht zijn". In het kader van de verbindingen noemde de heer Reijnen het ontbreken van personenvervoer van en via de Oostelijke Mijnstreek naar de Duitse spoorwegknooppunten een onverklaarbare en even onbevredigende zaak.**

De heer Reijnen herhaalde nog eens, wat hij tijdens de nieuwjaarsreceptie al tegen de nieuwe burgers had gezegd, „dat ons streven er niet op is gericht om een grote stad te worden om redenen van status, maar dat ons streven eerder gericht is op verbetering van de kwaliteit van ons bestaan. Uiteraard zal de materiële – de economische basis, zo u wil – daarvoor aanwezig moeten zijn en het is onontkoombaar, dat die economische basis door schaalvergroting van gemeenten moet worden bevestigd".

De heer Reijnen vroeg zich ook af, of het stadsgewestelijk structuurplan in dit snel veranderend gebied geen bijstelling behoeft. „De snelle veranderingen kunnen zelfs aanleiding geven tot nieuwe vragen: is er geen integraal ontwikkelingsplan nodig voor het gebied, dat hetzij door herindeling, hetzij door de op gang komende samenwerking meer en meer tot een eenheid wordt.

## Inwonertal

Voor het eerst in een reeks van jaren is Heerlen een stad, die niet meer daalt in inwonertal. Een lichte toename is volgens de heer Reijnen geen ijs meer van een nacht. De Heerlenaren zijn gehuisvest in meer dan 25.000 huizen. De bezettingsgraad is thans 2.8 bewoners per huis. De vraag naar woningen neemt niettemin toe en daarmee de vraag naar het burgerschap van Heerlen. Er zijn 3000 woningzoekenden. Via de leden van de raad bood de heer Reijnen graag zijn beste wensen aan allé inwoners van Heerlen aan.

*Raad Heerlen gaf eindelijk fiat*

# Zonneruiter wordt toch gerestaureerd

Van onze verslaggever

**HEERLEN – Met de stemmen van de twee aanwezige VVD'ers en de heer Vrolings tegen is de gemeenteraad dinsdagavond akkoord gegaan met de volledige restauratie van de fontein (De Zonneruiter) op het Burgemeester van Grunsvenplein. De kosten bedragen 130.000 gulden. In de vergadering van dinsdag 2 mei 1978 hadden B. en W. al een voorstel in deze richting gedaan. B. en W. namen toen hun voorstel terug om de door de raadsleden gemaakte opmerkingen te kunnen bestuderen.**

Deze opmerkingen richtten zich vooral tegen de hoge kosten. Er waren thans in het gemeenteblad vier alternatieven uitgewerkt, die echter niet de vereiste oplossing boden. De heren A. de Waal en Th. Vrolings bleven erbij, dat 130.000 gulden veel te veel is. Daar konden heel wat andere dingen mee worden gedaan. Het herstel van het kunstwerk zal de onderhoudskosten drukken en ook de vernielingen verminderen.

Erg lang bleef de gemeenteraad bezig met de verkoop van achttien gemeentewoningen in Treebeek aan de bewoners. Nadat B. en W. al 15 procent van de door de dienst van Publieke Werken uitgerekende vraagprijs had laten vallen, deed de raad er op voorstel van Hans Gooyen (CDA) en met instemming van Kees Dekkers (PvdA) nog eens tien procent af. De heren Zuidgeest (PvdA), De Waal (VVD) mevrouw Keyman (VVD), Frans Hol (CDA) en Sjef Hautvast (CDA) waren daar tegen. Zij wilden de oorspronkelijke prijs gehandhaafd zien.

De heer Zuidgeest was tegen de verkoop als zodanig. Met 3.000 woningzoekenden waren de panden zeker voor de gemeente nog van belang. De CPN was tegen, omdat ze na de vermindering met tien percent de prijs nog te hoog vond. Wethouder Henk Rozeboom wees er met nadruk op, dat de bewoners niet verplicht zijn om te kopen en de hogere lasten te aanvaarden. Tegen de voorgestelde vermindering had het college geen overwegende bezwaren.



*Wegens ruim voordelig saldo*

# Geen verhoging belastingen in Bingelrade

**BINGELRADE – De begroting 1979 van de gemeente Bingelrade sluit met een post onvoorziene uitgaven van ongeveer 65.000 gulden. In totaal zal de gemeente in de „gewone dienst" met verrekeningen bijna 2 miljoen gulden binnen krijgen en weer uitgeven.**

**Vanwege het vrij ruime voordelige saldo, vinden B. en W. het niet noodzakelijk de gemeentelijke belastingen te verhogen. In 1980 zal de verhoging van deze tarieven bekeken worden. Door uitgaven aan het School Pedagogisch Centrum, een bibliobus en voor de kleuterschool, gaat al een bedrag van 7.700 gulden uit de pot onvoorzien verloren, waarmee de eigenlijke reserve voor 1980 komt op 57.300 gulden.**

Bij het opstellen van de begroting is men er van uitgegaan, dat Bingelrade per 1 januari 880 inwoners had. In de aanbiedingsbrief schrijft het college dat het verwacht, dat in februari van dit jaar de plannen van het bestemmingsplan „Kern" afgerond worden. Dan richt men alle aandacht op het plan „Buitengebied". Deze plannen voorzien in een aantal bejaardenwoningen waardoor de doorstroming bevorderd wordt in het huizenbestand in de gemeente.

B. en W. vinden, dat via een strak uitgiftebeleid van de bouwgrond, een woningbeleid gevoerd moet worden dat gericht is op de eigen bevolking en dat aandacht schenkt aan zowel sociale woningbouw als eigenbouw.

Het onderhoud rond het kerk- en schoolgebouw zal ook in het vervolg door de gemeente geschieden. Dit onderhoud is door de gemeente als DACW-project aangemeld. De verbeteringen aan de Maastrichterweg gaan niet door. Provinciale Waterstaat had hier bezwaar tegen. De gemeente zal nu proberen om uit eigen middelen iets aan de weg te doen.

## Voorstel

In het komende jaar zal het college met een definitief voorstel komen om opdracht te geven aan een architectenbureau voor de tekening van een nieuw schoolgebouw in Bingelrade. Daarbij zal meteen een gymnastiekzaal worden gebouwd die ook gebruikt kan worden door anderen dan de leerlingen van de school. In de raadsvergadering van 31 januari zal de raad de begroting behandelen.



● *Burgemeester Reijnen bezig met het hijsen van de vlag.*

*Oppervlakte van 5600 m²*

# Mei geplaatst op Royalcomplex

Van onze correspondent

**HEERLEN – Aan de Stationsstraat hoek Cityring in Heerlen werd gisteren door burgemeester J. Reijnen van Heerlen op het hoogste punt de vlag gehesen van het in aanbouw zijnde kantorencomplex Royal, dat een totale kantooroppervlakte heeft van 5600 vierkante meter. Onder het kantoor bevindt zich een eigen parkeergarage met voldoende archiefruimte.**

Burgemeester Reijnen tipte in zijn toespraak even de herindelingsproblematiek aan. Ook deelde hij mee, dat de verwachting gerechtvaardigd is dat nog meer rijksdiensten naar het zuiden des lands zullen kommen, hetgeen consequenties heeft voor het bank-, verzekerings- en horecawezen. Heerlen is daarop volgens burgemeester Reijnen in elk geval goed voorbereid.

*Topdrukte takelbedrijven*

# Aanrijdingen door gladheid

**HEERLEN – Op tal van plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek vonden gisteren aanrijdingen plaats ten gevolge van de gladheid van de weg. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. In de gemeenten Eygelshoven, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms vonden er niet minder dan vijftien aanrijdingen plaats.**

Op de Nieuwenhagerweg in Brunssum raakte dinsdagmorgen omstreeks half negen de 22-jarige bestuurder H. V. uit Heerlen met zijn auto in een slip, sloeg over de kop en kwam in een greppel terecht. De wagen was totaal vernield. Op dat moment kwamen mevrouw H. v.d. B. (22) uit Schaesberg en J. W. (23) uit Heerlen aanrijden. Mevrouw v.d. B. remde af om hulp te verlenen. J. W. moest daardoor ook remmen, maar kwam daarbij in botsing met de voor hem rijdende auto. Ook deze beide auto's raakten zwaar beschadigd.

Gisteravond laat kwamen bij de politie in Heerlen, Hoensbroek, Brunssum en Kerkrade nog vele meldingen binnen van slippartijen ten gevolge van de gladheid. De takelbedrijven hadden gisteren hun handen vol. Op de autoweg tussen Heerlen en Nuth waren op een gegeven moment acht vrachten voor het takelbedrijf Van Dongen.

# Knaap rukte beurs uit handen vrouw

**HEERLEN – In een winkel aan de Promenade in Heerlen is een vrouw uit Simpelveld van haar beurs met 375 gulden beroofd. Dat gebeurde toen de vrouw met de beurs in haar hand naar de kassa liep om te gaan betalen, toen een jongeman van naar schatting 20 jaar het kleinood uit haar handen rukte en daarna wegrende. De beurs werd later zonder geld in de winkel teruggevonden.**

Uit de kelder van een flat in de Vossekuil in Heerlen hebben onbekenden een hoeveelheid gereedschap ter waarde van circa vijfhonderd gulden ontvreemd. Men was de kelder binnengekomen met behulp van een valse sleutel.

*Kantonrechter: „Geduld is op"*

# Campinghoudster beboet met ƒ250,–

Van onze verslaggever

**HEERLEN/SITTARD – De Sittardse kantonrechter heeft campinghoudster mevrouw P. uit Amstenrade veroordeeld tot een geldboete van 250 gulden, omdat zij in tegenstelling tot de voorwaarden in haar vergunning om een camping te houden geen voldoende afscheiding rond de caravans had aangebracht. „Het leek wel een woonwagenkamp", schreven de verbalisanten over de camping, vooral in de wintermaanden.**

De zaak sleept al meer dan twee jaar. Kantonrechter mr. Engelen zei gisteren, dat het geduld op was. In oktober nog hield hij de zaak tegen mevrouw P. aan voor nader onderzoek, omdat zij toen bij hoog en laag volhield winterliguster te hebben laten planten rond de wagens. Een rapport van de rijkspolitie gaf gisteren aan dat deze bewering op niets stoelde. Mevrouw P. verzette zich gisteren tegen de veroordeling omdat zij nu twee meter hoge coniferen zou hebben doen plaatsen.

„Ik veroordeel u nu voor de zaak van januari toen proces-verbaal is opgemaakt. De zaak is alleen aangehouden om indien u aan de voorwaarden geheel had voldaan wellicht een milder oordeel te kunnen uitspreken. Wanneer de zaak nu nog niet in orde zou zijn, loopt u kans op een nieuw verbaal", aldus de kantonrechter in Sittard. Mevrouw P. is op last van de gemeente Amstenrade twee jaar lang gemaand het struikgewas aan te brengen.

## +++ KUNST TE KEUR

### Zwaan kleef aan in D'r Brikke-oave

BRUNSSUM – Het Limburgs jeugdtoneel geeft woendag 17 januari om 14.30 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum een voorstelling van het sprookje Zwaan kleef aan van Grimm. Het sprookje is vooral bekend geworden onder de titel „Domme Hans en de gouden gans". Het Limburgs jeugdtoneel heeft er een bewerking van gemaakt. Het ontmoetingscentrum geeft dit jaar een abonnement uit voor jeugdvoorstellingen. Elke maand is er een jeugdvoorstelling. Naast toneel is er poppentheater, kindercircus, marionettenspel en pantomime. Een abonnement kost ƒ 15,– en geeft recht op het bezoeken van acht voorstellingen, een aanzienlijke korting dus op de gebruikelijke entreeprijzen van ƒ 2,50 per keer. De abonnementen zijn verkrijgbaar bij de VVV en vóór de voorstellingen in het ontmoetingscentrum.

### Jeugdgroep Expressie brengt musical

HEERLEN – Zestien jongens en meisjes uit Welten in de leeftijd van 10 tot 16 jaar voeren op zondag 14 januari om 14.30 uur de jeugdmusical „De allerlaatstenieuwsshow" van Hans Peters jr. uit in het gemeenschapshuis te Welten. De jeugdige medewerkers maken deel uit van de jeugdgroep van speelgroep Expressie. De jeugdmusical is bedoeld voor kinderen van 9 tot 14 jaar. De decors en de collages, die bij de liedjes getoond worden, zijn door de kinderen zelf vervaardigd. De musical is geregisseerd door Jo Braeken. De entree bedraagt ƒ 1,–.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**
Odds and evens, 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli**
Grease, 13e week, a.l. dag. 15.30, 20.00 uur.
Dik Trom weet raad, a.l. do., vr., za., zo. en wo. 13.30 uur.

**Passage**
De sexvampier, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

**H 5**
Jaws 2, 4e week, 12 jr. dag. 14.30, 19.00 en 20.30 uur.
Bambi, a.l. dag. 14.00 en 16.00 uur.
Concoy, 8e week, 16 jr. dag. 18.00 en 20.00 uur.
Onkruid vergaat niet, 2e week, a.l. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
De herberg der vurige deernen, 2e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
The mountain of the cannibal god, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn, a.l. dag. 14.00 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater**
Decamerone, 16 jr. za. 22.45 uur, wo. 20.15 uur.

### MAASTRICHT

**Festival**
Jaws 2, 4e week, 12 jr. dag. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Palace I**
Sexorcisme, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

**Palace 2**
Onkruid vergaat niet, 2e week, a.l. dag. 13.45, 15.45, 17.45, en 19.45 uur.

**Studio**
De smurfen, dag. 13.30 uur a.l.

**Royal I**
Sexservice onderweg 16 jr. 2e week, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur.

**Royal 2**
Bambi, a.l. dag. 14.00, 16.00 uur.
The wild geese, 12 jr. dag. 18.00 en 20.30 uur.

**Mabi**
Odds and evens, 3e week, a.l. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.

**Midi**
Grease, 13e week, a.l. dag. 14.15, 16.30 en 20.15 uur.

## EXPOSITIE

### BRUNSSUM

**D'r Brikke-oave**
Olieverven van Wim Beek en plastieken van Ben Siebelt. Open ma. t.m. vr. 14-17 en 19-21 uur; za. en zo. 15-18 uur. Tot en met 22 januari.

### NUTH

**Atelier Vinken**
Werken van Leon van der Heijden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 januari.

### ROLDUC

**Mijnmuseum Abdij Klein Rolduc**
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw zoals overzicht van het ontstaan, het opsporen en de wijze hoe de steenkolenlagen in de Limburgse bodem voorkomen.
Geopend dinsdag t.m. vrijdag van 13.00 tot 16.30 uur, tevens elke tweede zaterdag van de maand van 13.00 tot 16.30 uur.

## Gregoriaanse activiteiten besloten

# Jef Leerssen neemt afscheid

**SIMPELVELD – Jef Leerssen, een van de weinigen in Zuid-Limburg die afstudeerde aan de K.M.S. (Kerkmuziekschool) van Utrecht, gaat na 25 jaar de dirigeerstok aan de kapstok hangen. Daarmee verliest het St. Ceciliakoor van de Lambertusparochie in Kerkrade, na 15 succesvolle jaren, zijn dirigent. Onder zijn leiding bracht dit koor werken van vrijwel alle bekende componisten in rond 500 uitvoeringen in België, Duitsland en Nederland.**



● *Jef Leerssen achter het orgel*

Bij dit alles streefde dirigent Jef Leerssen naar perfecte uitvoeringen in het Gregoriaans. Jef Leerssen: „Het Gregoriaans is de oorsprong van alle muziek, want de grote polyphonisten met als hoogtepunt Palestrina hebben bijna altijd de Gregoriaanse melodie met Latijnse tekst als gegeven stem (tenor) verwerkt in hun meerstemmige missen of modetten."
Jef Leerssen is een tegenstander van onkerkelijke profane muziek, uit te voeren binnen de kerkmuren tijdens de eucharistieviering. „De pluriformiteit verdringt de uniformiteit in de eredienst. Dit laatste was en is onze grootste sterkte, waardoor wij als katholiek terecht benijdt worden door andersdenkenden. Deze pluriformiteit heeft helaas konsekwenties gehad voor de kerkmusicus in negatieve zin. Zo is de beunhazerij in dit vak hoogtij gaan vieren, wat ook grif in de hand gewerkt wordt doordat iedere dienst met muziek moet worden opgeluisterd en dit gaat meestal ten koste van de kwaliteit", doceert hij ernstig.
Na in juni 1953 te Utrecht te zijn afgestudeerd werd hij in april 1954 in Simpelveld (zijn woonplaats) benoemd tot organist-dirigentkoster als opvolger van de legendarische Nic Coenen en kreeg de leiding over het kerkelijk zangkoor Harmonia en het knapenkoor.
Jef Leerssen gaat zijn Gregoriaanse aktivititen besluiten omdat hij dit geliefde werk niet meer verenigbaar acht met zijn steeds drukker werk als directeur en leraar piano aan de Simpelveldse muziekschool.
Hij is verheugd dat bij St. Cecilia, door hem tot grote bloei gebracht, een opvolger is gevonden in de heer Frijns uit Heerlen.

## *Jo Vaessen 40 jaar bij LLTB*

Van onze correspondent

**SIMPELVELD – De heer Jo Vaessen, zaakvoerder van de afdelingen; Simpelveld, Bocholtz en Eys van de LLTB viert vrijdag het zilveren jubileum in dienst van deze organisaties. Voorheen was hij reeds enkele jaren zaakvoerder in Eys-Wittem.**

Na een h. mis tot dankzegging in de parochiekerk van Simpelveld, met medewerking van het kerkelijke zangkoor Harmonia onder leiding van dirigent Aloys Frings, wordt de jubilaris in zaal Frijns gehuldigd, door de algemene voorzitter LLTB-Limburg, de heer N. Heuts uit Voerendaal, door de kringvoorzitter Kring Gulpen, de heer Jan l'Orteije uit Wijlre en door de voorzitters van de afdelingen.
De Simpelveldse afdeling van de Limburgse Vrouwenbeweging tekent voor de algehele organisatie, ook van de aansluitende koffietafel en feestavond met orkest.

## *Tijdens begrotingsbehandeling blijkt:*

# Kritiek op herindeling in Bocholtz

Van onze correspondent

**BOCHOLTZ – Burgemeester J. Persoon van Bocholtz heeft tijdens de eerste ronde van de begrotingsbehandeling nog eens onomwonden zijn mening over de voorgenomen gemeentelijke herindeling geuit. „Die zogenaamde herindeling is en blijft voor het gemeentebestuur van Bocholtz een onbegrijpelijke onacceptabele zaak. Die herindeling gaat miljoenen en miljoenen guldens kosten en zal als effect hebben, dat de afstand tussen burgers en bestuur alleen maar groter wordt. Wij blijven ons verzetten tegen de plannen", zei burgemeester Persoon in zijn jaarrede.**

Toch was het afgelopen jaar een goed jaar voor Bocholtz liet de burgemeester weten. Zowel werkeloosheid als woningnood zijn voor een belangrijk deel terug gedrongen. Een dezer dagen is het plan om 21 woningen en 8 garageboxen in het plan Centrum te bouwen goedgekeurd. Een deel van de 190 woningzoekenden uit Bocholtz zullen in deze huizen onderdak kunnen vinden.
Het aantal werkelozen liep in het afgelopen jaar met twintig terug en bedraagt nu 121. Voor 1979 staan er nog 11 grote werken op het programma, zoals de bouw van een multifunctioneel centrum en de renovatie van de brandweerkazerne en het gebouw van de publieke werken.

### Instructiebad

Het raadslid Mathieu Slechtriem uitte tijdens de begrotingsvergadering felle kritiek op de gang van zaken rond het instructiebad aan de Groene Boord. Hij vroeg zich zelfs af, of dit bad in zijn huidige vorm nog wel bestaansrecht heeft. „De exploitatie levert een schrikbarend tekort op. Dit wordt weliswaar enigszins verdoezeld door de opbrengsten van de aan het bad verbonden gymnastiekzaal, maar het is een feit dat het aantal abonnees zeer snel terugloopt."
Hetzelfde raadslid was ook niet erg te spreken over het onderhoud van de speelterreinen voor de jeugd. „Wat dit punt betreft", aldus het raadslid, „is onze jeugd een verwaarloosde groep. Wij ontnemen de kinderen steeds meer speelvelden en het kleine aantal dat er nog over is, wordt erg slecht onderhouden. Overlast van honden, modder en bouwwerkzaamheden is troef. Ik stel daarom voor bij toekomstige nieuwbouwplannen speelgelegenheden te creëren en het plantsoen van het Bongerdterrein te verharden."
Burgemeester en wethouders zullen op deze en andere vragen van de raadsleden op de raadsvergaderingen van 19 januari antwoorden.

## Ombudsteam van PvdA Kerkrade

KERKRADE – Naast de diverse actiegroepen, die reeds functioneren binnen de PvdA afdeling Kerkrade-Eygelshoven, wil deze partij in Kerkrade ook voor haar kiezers buiten de verkiezingsperiode bereikbaar zijn en heeft daartoe een ombudsteam opgericht.
Op alle niveaus zijn vertegenwoordigers van deze partij werkzaam. Op deze mensen kan men steeds terugvallen en de raadsleden zullen actief deelnemen aan de spreekuren ter ondersteuning van het ombudsteam dat uit vijf personen bestaat: André Coumans sr., Piet van Oort, Wiel Gronlo, Johan Paffen en Hans Hellwig. Tevens heeft de PvdA afdeling Kerkrade-Eygelshoven drie advocaten bereid gevonden hun juridische kennis beschikbaar te stellen voor dit ombudswerk. In de beginperiode zullen elke dinsdagavond van 20.00 uur tot 22.00 uur in Sjoes, Hoofdstraat 64 te Kerkrade spreekuren worden gehouden. Op deze spreekuren zal iemand van het ombudsteam en iemand van de fractie aanwezig zijn, voor het oplossen van problemen. Verdere informatie is te krijgen bij: André Amkereutz, tel. 045-456166 en Piet van Oort, tel. 045-454094.

## Drie inbraken in pensionkamer

**HEERLEN – Uit een pensionkamer op de eerste verdieping van een pand aan de Heerlerbaan in Heerlen zijn sinds kerstavond drie keer goederen gestolen ter waarde van in totaal ruim duizend gulden.**

De toegang werd telkens verkregen met behulp van een valse sleutel. Onder de gestolen goederen bevonden zich een cassetterecorder met tien bandjes, een stofzuiger, een staande leeslamp en een koffiezetapparaat.

## Inbraken in sporthallen

**SCHAESBERG – Onbekenden hebben zondagnacht ingebroken in de sporthal Baneberg in Schaesberg en in de sporthal Terwaerden in Ubach over Worms. Volgens de rijkspolitie in Schaesberg staan beide inbraken niet met elkaar in verband. Wel kon de dader van de inbraak in Schaesberg worden aangehouden. Het is de Schaesbergenaar E., die een klein geldbedrag uit de gokautomaten had ontvreemd.**

Bij de inbraak in de sporthal Terwaerden werd voor zesduizend gulden schade aangericht. Verder werd er ongeveer 120 gulden uit gokautomaten ontvreemd. De politie heeft de zaak in onderzoek.

## Tankwagen gestrand

SCHINVELD – Gisteravond omstreeks half tien is op de provinciale weg Brunssum-Koningsbosch ter hoogte van het Esso-tankstation in Schinveld een tankwagen van de weg geraakt en in de berm blijven steken. Het gevaarte moest met zwaar materieel weer op het wegdek worden getrokken. De Heerlense brandweer werd ter assistentie van de vrijwillige brandweer van Schinveld te hulp geroepen.

## *Odeon installeert pastoor en wethouder*

KERKRADE – Het fluit- en tamboerkorps Odeon uit Terwinselen installeert zondag tijdens een feestvergadering in het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat pastoor A. Franssen tot geestelijk adviseur en wethouder J. Leeuwenstein tot beschermheer. De dag wordt om 9.45 uur ingezet met een h. mis in de parochiekerk gevolgd door een bezoek aan het kerkhof. De feestvergadering begint rond 12 uur. Het fluit- en tamboerkorps bestaat acht jaar.




*Mevrouw Ringens enige vrouw in SUN-comité:*

# „De mensen roeren zich te weinig"

*SCHAESBERG – „Mijn man is inderdaad een druk bezet man, vooral door zijn werkzaamheden als voorzitter van het SUN-burgercomité. Maar ik sta wel volledig achter hem. Ik ben tot nu toe de enige vrouw in dat comité en dat vind ik wel erg. De mensen moeten veel sterker achter de SUN-gedachte staan. Ze roeren zich te weinig, terwijl men zich toch tijdens de schaduwverkiezingen vorig jaar duidelijk voor een SUN-gemeente heeft uitgesproken."*

*Dat zegt mevrouw Agnes Ringens-Doveren (50) uit de Kampstraat 12 in Schaesberg. Haar man staat als voorzitter van het SUN-comité regelmatig in de publiciteit, vooral nu dit comité heeft besloten in de naaste toekomst hardere actie te gaan voeren tegen de gemeentelijke herindelingsplannen van de regering. Zo staat in maart een grote demonstratie met vlaggenparade op het programma in de sporthal „In de Bende" aan de Emmastraat in Nieuwenhagen.*

*Mevrouw Ringens staat daar helemaal achter, ook al gaat daardoor een vakantie de mist in „We hadden een vakantie naar Spanje gepland, maar in verband met deze actie gaat de natuurlijk niet door. Ik begrijp mijn man echter wel. Het is immers voor een goed doel", zegt ze.*



*Reizen is overigens een van de grootste hobby's van mevrouw Ringens. „Het probleem is echter dat mijn man daar niet altijd de tijd voor heeft. In de grote vakantie bijvoorbeeld kunnen we maar veertien dagen op stap gaan. Dat komt niet alleen door zijn werk voor het SUN-comité, maar ook door zijn functie als rector van het Eijckhagencollege. Bovendien heeft hij zitting in tal van besturen. Als iemand hem vraagt, waarom hij al dat werk doet, zegt hij gewoon dat er toch iemand moet zijn die bepaalde zaken moet regelen. Hij is altijd al druk bezig geweest. Dat zit bij hem gewoon in het bloed", lacht mevrouw Ringens minzaam.*



*„In het begin van ons huwelijk was het soms weleens moeilijk voor mij om altijd alleen te zijn", zegt mevrouw Ringens. „Maar je begint er langzaam aan te wennen. De kinderen zijn nu al wat ouder, dus dan heb ik 's avonds altijd wel iemand om me heen. Bovendien vind ik Schaesberg een prettige gemeente. Mijn man en ik komen allebei uit Kerkrade, maar we wonen hier al zo'n twintig jaar. We zijn hier helemaal ingeburgerd. Ik zit in het Vrouwengilde en daarbij ga ik nog weleens naar de hobbyclub, want ik handwerk erg graag". Dat is duidelijk te zien aan verschillende stoelen in huize Ringens, waarvan mevrouw de bekleding met borduursels heeft versierd. „Dat is geen gemakkelijk werk. Maar ja, als je iets aanpakt, moet het ook goed gebeuren. Geen half werk, daar houd ik niet van", zegt ze.*

*LUC SOMERS*

# KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

## Amstenrade

● **TENNISLESSEN**
De tennisvereniging gaat deze maand van start met tennislessen voor senioren, waaraan iedereen die ouder is dan 18 jaar kan deelnemen. Men kan zich hiervoor aanmelden bij de heer Posma, Hommerterallee 3, secretaris van de vereniging.

## Oirsbeek

● **STEUNKAARTEN**
Om het tienertreffen en de kinderoptocht financieel rond te krijgen, houden de gezamenlijke buurtverenigingen een steunkaartenactie. Deze kaarten kosten een gulden.

## Heerlen

● **BEJAARDENSOOS**
In verband met het zeer slechte weer wordt door de bejaardensociëteit Heerlen, deze week in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat geen soos gehouden.

● **SOOSMIDDAG**
In verband met het slechte weer wordt vandaag door de bejaardenvereniging Schandelen geen soosmiddag gehouden. Deze is verschoven naar 24 januari.

## Eygelshoven

● **INFORMATIEAVOND**
Vandaag zal om 20.00 uur in café de Toëre, Marktstraat 3 te Eygelshoven een informatieavond worden gehouden door de „rooie vrouwen" van de PvdA over de telefonische hulpdienst Vrouwen praten met vrouwen. Vrouwen in nood kunnen al dan niet anoniem gebruikmaken van deze telefoon. De telefonische hulpdienst wordt georganiseerd door vrouwen.

## Treebeek

● **KWAJONGEN**
Voor de liefhebbers van kwajongen wordt donderdag om 13.30 uur in het Odeongebouw aan de Horizonstraat een concours gehouden.

## Bocholtz

● **DANSCURSUS**
In zaal I jen Schmidt wordt donderdag onder leiding van de heer Souren om 20 uur begonnen met een danscursus voor personen vanaf 14 jaar. Het ligt in de bedoeling om in 15 lessen de deelnemers wegwijs te maken in de wals, tango, Engelse wals, foxtrot en de jife.

● **UITSLAG**
De jeugdafdeling van Sportclub '25 besloot de ontspanningsavonden met verschillende spelen. De uitslag hiervan was: sjoelen 1e jos Souren, 2e Pascal Vanhommerig en 3e Jan Hassart. Biljarten: 1e Johan Derwall, 2e Peter Spirk en 3e Herbert Hamers. Tafelvoetbal: 1e Ton Triest-Jos Ploumen, 2e John Lommen-Ron Coerver en 3e Herbert Hamers-Marco Huis.

z● **loterij**
De prijzen van de loterij gehouden door Olympia zijn gevallen op de nummers: 1490, 1872, 2337, 1432, 1319, 1114, 1616 en 1157.

## Schaesberg

● **VERBOUWING**
Nu de verbouwing van het hobbyclubgebouw in de H. Familieparochie gereed is gekomen, worden de gezellige avonden voor de jeugd weer hervat. Deze vinden plaats op de bekende tijden en dagen.

● **PROMOTIE**
De oud-Schaesbergenaar de heer Stef Vievermans die destijds van de Oranje Nassaumijn II overging naar de gemeente Rotterdam is ingaande 1 februari bevorderd tot afdelingschef aannemerij wegen gemeente Rotterdam.

● **KWAJONGEN**
In lokaal Excellent wordt donderdag om 20 uur door s.v. Excellent een kwajongconcours gehouden. Vrijdag is er om 20 uur in lokaal Prevaes een concours door de Bokkerijders en maandag kunnen de liefhebbers terecht in het gemeenschapshuis d'r Sjeet waar een concours wordt gehouden door Altijd Prijs.

● **ACTIVITEITEN**
De amateur-smalfilmers van SAS gaan donderdag om 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet na een vakantieperiode van start van hun activiteiten.

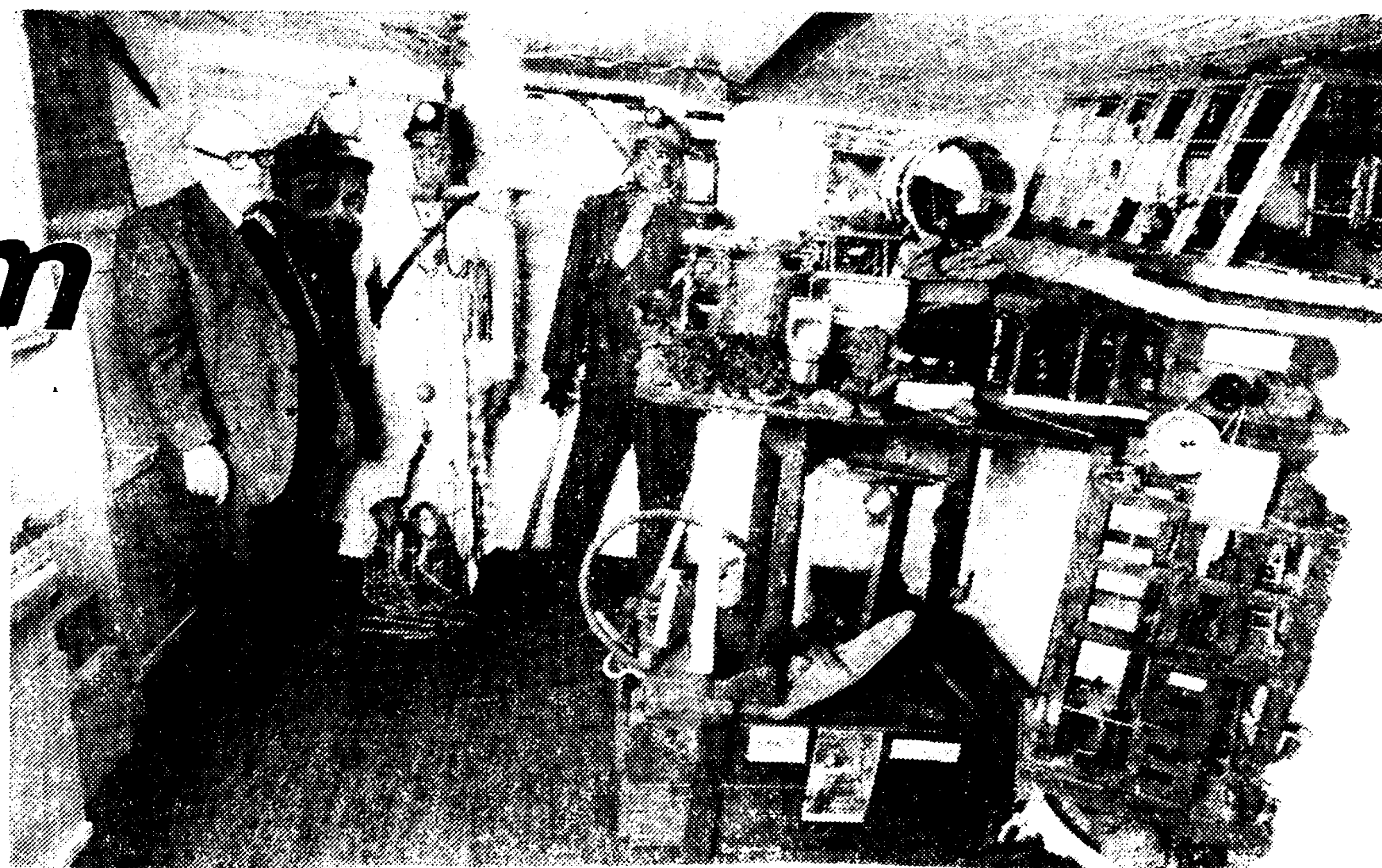
● **BIJEENKOMST**
In het gemeenschapshuis d'r Sjeet wordt op donderdag en vrijdag om 20 uur een voorlichtingsbijeenkomst gehouden over het verkeersstructuurplan Streep. Burgemeester mr. H. Vrouenraets zal hierbij aanwezig zijn. Tijdens deze bijeenkomst is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

## Kienagenda

### VANDAAG

**HOENSBROEK** – 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St. Cecilia.
**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in 't Ströatje door de gezamenlijke verenigingen.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Crescendo.
**NIEUWENHAGEN** – 20 uur in de Olympiazaal door suppertersclub SVN.
**TERWINSELEN** – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
**AMSTENRADE** – 20 uur in het gemeenschapshuis door de Stichting.
**HEERLEN** – 19.45 uur in het Kegelpaleis door c.v. de Batrave.
**HEERLERBAAN** – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van uniformenfonds Prinses Marijke.
**EYGELSHOVEN** – 20 uur in het Socioprojekt door de sportvereniging.
**KERKRADE** – 20 uur in café Rolduc door de Auw Harmonie.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld.
**TREEBEEK** – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
**HEERLEN** – 20 uur in het Juphuis ten bate van uniformenfonds harmonie Eendracht.
**NIEUW-EINDE** – 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door vrouwenbeweging NKV.
**CHÈVREMONT** – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
**BRUNSSUM** – 20 uur in zaal Oberye door v.v. de Leeuw.
**HEKSENBERG** – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.
**BOCHOLTZ** – 20 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging Wilhelmina.
**TREEBEEK** – 20 uur in het jeugdhuis door gezamenlijke verenigingen.
**HOENSBROEK** – 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek.
**HEERLEN** – 20 uur in het parochiehuis Beersdalweg door c.v. De Beeren.
**HEILUST** – 20 uur café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen.

# Ex-opzichter maakte van kelder mijnmuseum


● Nicola Groten te midden van zijn verzameling ...

**door Wiel Lankes**

**KERKRADE – „Wat kan een hobby in vrije tijd een grote voldoening aan een mens geven. Vooral als het gaat om spullen te verzamelen, die anders zijn dan andere." Aldus de 73-jarige Nicola Groten, woonachtig aan de Abtenlaan 36 te Kerkrade, die in de kelder van zijn woning een eigen mijnmuseum heeft aangelegd. Hij heeft hiervoor alle denkbare mijnattributen gebruikt, die hij maar krijgen kon. Wat niet te verkrijgen was maakte hij zelf.**

Zijn inzet is rijk beloond, want nu staan ondermeer in zijn kelder twee mijnopzichters in originele „klederdracht", voorzien van kop- en benzinelamp met vaarstok. Een breukpijler met schudgoten vol kolen, met pijlerverlichting. Een steengang, waarin treinen op en neer rijden in de richting van de schacht. Verder een complete opbraak met kooien in beweging gebracht door een contragewicht. Een bandgalerij voorzien van luchtkokers en wetterdeuren. De Fini-Frau-laag, een voor Limburg bekende antracietlaag, met zijn speciale betimmering. Dit alles wordt omlijst met alle soorten mijnlampen, een versteende boomstam, steenfossielen, afboorhamer, complete ondergrondse gereedschapskist, mijnpenningen, mijnkappen en verschillende soorten stutten, steenklokken bij iedere mijnwerker zeer gevreesd. Verder foto's van alle Limburgse mijnen, boeken en geschriften. Om het museum te completeren; heeft hij er ook nog enkele mineralen en ertslagen opgesteld.

Nicola Groten, die vanaf 1920 tot 1964 als ondergronds-opzichter werkzaam is geweest op de Dominiale mijn te Kerkrade, is in de ban geraakt van zijn mijnattributen en wat daarmee te maken heeft. Wat hij kan krijgen aan mijnspullen – ze moeten dan wel origineel zijn – fascineert hem. Vanaf zijn pensioentijd verzamelt en vergaart hij alle soorten mijnmaterialen en hij laat niets onbeproefd om deze in zijn museum te krijgen.

**Je moet het niet alleen in de vingers hebben, je moet ook bezeten zijn van de drang om alle ondergrondse werkobjecten, die momenteel waardevol zijn in zijn echtheid te kunnen maken.**

Nicola Groten heeft het in de vingers en heeft die merkwaardige drang. Hij heeft in de kelder van zijn woning een museum geherbergd, dat beslist vermeldenswaard is.

Nicola Groten is een bescheiden man. Hij is niet voor één gat te vangen en geeft zijn innerlijk, nu er geen mijnen meer zijn, niet zo maar even bloot. Toch wil hij wel kwijt, dat zijn museum hem veel vreugde bezorgt en dat hij er bijzonder trots op is. Wat eens zijn brood is geweest, heeft hij nu „omgebouwd" tot hobby.

*Onthutsend rapport Prov.Orgaan Welzijnsbevordering:*

# Jeugdgebouwen in alarmerende staat

**door Ber Dohmen**

**MAASTRICHT – Laten de accommodaties voor het jeugd- en jongerenwerk in Limburg over het algemeen bijzonder veel te wensen over, in sommige opzichten zoals de bouwtechnische staat en de brandbeveiliging kan deze situatie als verontrustend en alarmerend betiteld worden. Dit is de bevinding bij een uitgebreid en nauwgezet onderzoek dat het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg medio 1977 in opdracht van de Raad voor het Jeugdbeleid in Limburg heeft verricht naar alle gebouwen in deze provincie – in totaal 542 – die als accommodatie voor jongeren in de leeftijdsgroep tot ongeveer 25 jaar in gebruik zijn. Het is voor het eerst dat in ons land een dergelijk en een de gehele provincie omvattend onderzoek heeft plaats gehad.**

**Onthutsend is het thans aan het licht gebrachte gegeven dat in slechts 17 procent van de jeugdaccommodaties in zake de brandveiligheid de vereiste brandveiligheidsverklaring van het college van B. en W. van de betreffende gemeenten aanwezig is. Verder blijkt dat bij een derde van de souterrains en van de eerste verdiepingen van gebouwen waar jongerenactiviteiten plaats hebben een met het oog op eventueel brandgevaar noodzakelijke tweede vluchtweg niet aanwezig is. Van de gebouwen met twee of meer verdiepingen bezit zelfs bijna de helft geen tweede vluchtweg op deze etages. In 7 procent van de gevallen waren aanwezige vluchtwegen door obstakels gebarricadeerd.**

In bijna twee derde van de gebouwen zijn geen brandslanghaspels aanwezig, terwijl bij een derde van de accommodaties blustoestellen ontbreken. Bij gebouwen die met behulp van kachels worden verwarmd is in ongeveer een kwart van de gevallen de opstelling dusdanig dat ze niet beveiligd zijn tegen omstoten en omvallen. Andere zaken die op het vlak van de brandveiligheid te wensen over laten zijn onder meer de slechte toestand van electrische installaties (1 procent) en het te laag hangen van brandbare versiering (in een kwart van alle gebouwen). In meer dan 10 procent van de gebouwen zijn meer dan drie gasflessen aanwezig, en terwijl ongeveer 20 procent van de accommodaties onvoldoende worden geventileerd. Driekwart beschikt niet over een noodverlichting. Bij ruim de helft van de gebouwen zijn gebreken geconstateerd wat betreft de staat van onderhoud. Bij bijna een vijfde kan zelfs gesproken worden van ernstig achterstallig onderhoud. Dit komt vooral veel voor bij gebouwen die particulier eigendom zijn. Meer dan de helft van de jeugd- en jongerenaccommodaties is voor lichamelijk gehandicapten niet toegankelijk. Daarbij zijn belemmeringen voor gehandicapten zoals de breedte van de deuren en aanpassingen van toiletten nog buiten beschouwing gelaten. Meer dan een derde van de accommodaties dateert van vóór 1945. Ruim een derde van de gebouwen is eigendom van een stichting. Ook de gemeenten hebben een groot aantal gebouwen in eigendom (30 procent), terwijl de kerk 16 procent van de accommodaties in bezit heeft.

## Landelijk

**De situatie in Limburg wat betreft de jongerenaccommodaties wijkt nauwelijks of niet af van het algemeen landelijk beeld. Een duidelijk teken aan de wand is dat in ons land gemiddeld een jeugdaccommodatie per dag afbrandt. De Raad voor het Jeugdbeleid in Limburg tekent voorts aan het bijzonder alarmerend te vinden dat er bij heel wat gemeenten gebrek aan aandacht voor de gesignaleerde problemen en gebreken bestaat, al valt er wel een meer gericht beleid op het vlak van het jeugd- en jongerenwerk te constateren in vergelijking met de situatie van zo'n tien jaar terug toen nog in vele gevallen kon worden gesproken van een „franje-beleid".**

Inmiddels heeft de raad voor het jeugdbeleid een reeks aandachtpunten naar aanleiding van dit rapport voor het college van G.S. opgesteld. In de toekomst is als vervolg op dit rapport een behoefteonderzoek naar het jongerenwerk te verwachten. Dit zal gebeuren in samenwerking met Belgisch Limburg waar een dergelijk onderzoek inmiddels van start is gegaan.

## Het buffet en de jeugd

**MAASTRICHT – In iets meer dan de helft van de jeugdaccommodaties in Limburg is een buffet aanwezig waar alcoholische dranken worden verstrekt. Deze worden relatief het meest aangetroffen in jongerencentra gemeenschapshuizen, buurt- en wijkhuizen en multifunctionele jeugdgebouwen. In bijna een kwart van de gevallen is voor deze voorziening geen vergunning verleend in het kader van de drank- en horecawet. Opmerkelijk is dat de gebouwen met een buffet, die gemeentelijk eigendom zijn, vaker geen vergunning bezitten dan de gebouwen van andere eigenaren. Bekeken in relatie met de eigenaar van de accommodatie zijn buffetvoorzieningen het meest aanwezig in gebouwen die eigendom zijn van een stichting (65 procent), van de kerk (50 procent) en van de gemeente (47 procent). Van gebouwen met buffetvoorziening die gemeentelijk eigendom zijn blijkt 36 procent niet over een „tapvergunning" te beschikken. Vijf procent van de accommodaties beschikt niet over een toiletgelegenheid met waterspoeling.**

## Bezweken

**BORN – De sneeuwperikelen zijn nog niet ten einde. Dooide het eergisteren voorzichtig, gisteren moesten we er weer van lusten. Voor sommigen net de druppel die de emmer doet overlopen. Voor de loods bijvoorbeeld op bovenstaande foto. Tot voor een paar dagen stond hij frank en fier op het industrieterrein in Born. Thans is hij door de sneeuwoverlast bezweken en wacht op betere dagen. Velen met hem.**



*Zes maanden geëist*

# Grootgebruiker móést wel in de drughandel

**MAASTRICHT – „Om in het groot te gebruiken moet men nu eenmaal in het klein handelen, anders komt men als drugverslaafde niet meer aan zijn trekken". Deze typering bracht officier van Justitie mr. J. Ek gisteren van toepassing op de 26-jarige in Vaals wonende A. J., die een bekende verschijning bleek in de Heerlense „drugscène". De man zou heroïne hebben verhandeld en voorts een klant met een vlijmscherp mes in de borst hebben gestoken. Verdachte gaf het eerste toe, maar ontkende bij het tweede de hem verweten opzet. De officier achtte evenwel beide feiten bewezen en eiste daarvoor te zamen zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.**

J. had zich in de drughandel gestort om in eigen gebruik en in dat van zijn evenzeer verslaafde vriendin te kunnen voorzien. Op 9 november meende hij in zekere J.G. een potentiële afnemer te hebben gevonden. Op het moment dat de transactie een feit leek te worden en J. nog bezig was de laatste restjes over te dragen heroïne van zijn vingers te schrapen, zou de ander onmiddellijke betaling hebben geweigerd. Daarop had J. hem tegen de borst gestoten, waarbij het nog steeds geopend mesje door kleding en al drong en een wonde veroorzaakte van een centimeter breed en een centimeter diep. Tegenover deze bewering van verdachte plaatste het slachtoffer de verklaring, dat hij door J. was aangeklampt en vervolgens gestoken op het moment dat hij weigerde op diens aanbod in te gaan.

Voor mr. Ek maakte het nauwelijks verschil welke van beide lezingen de juiste kon zijn. Voor hem gold slechts het onweerlegbare feit van de messteek, die noodlottige gevolgen had kunnen hebben. Mr. Ek: „Ik heb me laten vertellen dat iedereen in de „scène" met een mes rondloopt: enerzijds om handelswaar te kunnen snijden, maar aan de andere kant ook uit zelfverdediging". Hij achtte bewezen, dat verdachte had geprobeerd de ander zwaar lichamelijk letsel toe te brengen. De officier bracht in herinnering, dat het strafblad van de man uit Vaals „ritselt van alle mogelijke misdrijven". Onlangs werd hij uit voorlopige hechtenis ontslagen op voorwaarde dat hij zich klinisch zou laten behandelen. Dat laatste nu is pas enkele dagen geleden ingegaan, zodat van enig zicht op genezing nog geen sprake is. Volgens mr. Ek heeft J. als extra handicap, dat ook zijn verloofde zwaar verslaafd is.

Raadsman mr. H. van Oppen uit Heerlen kwalificeerde het steken met het mes als lichte mishandeling, gepleegd in een „woedende reflex". Hij verzocht op dat stuk vrijspraak van het ten laste gelegde. Voor het overige noemde hij een drugverslaafde als zijn cliënt een zieke, die niet zonder hulp van buitenaf kan worden genezen. De gevangenis leek hem daartoe de minst geschikte omgeving.

Op 23 januari volgt de uitspraak van de rechtbank.

## Uitspraken

Gisteren vernamen enkele anderen reeds hun vonnis wegens bewezen geachte handel in heroïne of het gebruik daarvan. W.H. werd veroordeeld tot 8 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk (eis: 9–3). J.P. (45) tot 8 maanden geheel onvoorwaardelijk, de 20-jarige E.R. conform de eis tot 6 maanden, waarvan 2 voorwaardelijk en de even oude H.V. tot 3 maanden voorwaardelijk. Zij allen waren afkomstig uit Heerlen. De in Amsterdam wonende R.M. (23) werd wegens overtreding van de opiumwet veroordeeld tot 8 maanden onvoorwaardelijk.



*In Akens Polizeipräsidium*

# Gestolen sieraden tot vrijdag te zien

**HEERLEN/AKEN – Ongeveer vijftig in Zuid-Limburg wonende mensen hebben vanaf maandag het Akense Polizeipräsidium aan de Kasernestrasse 25 bezocht, om een hoeveelheid sieraden en antiquiteiten te bezichtigen. Het verzoek daartoe was gedaan in verband met het onderzoek naar de helerspraktijken van de Akense kunsthandelaar D. tegen wie inmiddels strafvervolging is ingesteld. Tot op dit moment konden slechts enkele kleinigheden aan de rechtmatige eigenaars worden teruggegeven.**

De grote partij sieraden is voor een groot deel afkomstig van inbraken, die in het zuiden van Limburg zijn gepleegd. De gestolen goederen werden door bendes aan de kunsthandelaar D. en andere helers afgeleverd. De waarde van de sieraden en antiquiteiten is ongeveer twee miljoen gulden. De „tentoonstelling" staat tot vrijdag 12 januari elke dag van 8 tot 15.30 uur nog open voor bezoek. Ook kan men telefonisch inlichtingen verkrijgen via nummer 09-492414061 toestel 552 of 525.

**Zoals eerder vermeld is bij de collectie onder andere een medaillon met twee foto's van een blonde jongen en een blond meisje, dat een rode strohoed draagt. Verder is er een kettinkje met het opschrift „Kees" aan de voorkant en „A. J. Dokter" op de achterkant.**

# Waterschap Limburg gered van ruimtenood

Van onze verslaggever

**ROERMOND – Het waterschap Zuiveringschap Limburg heeft de verhuizing naar de nieuwbouw aan de Maria Theresialaan 2 in Roermond juist achter de rug. Aan veel arbeidstechnische problemen komt voor de 110 vaste personeelsleden en nog eens zoveel mobiele medewerkers nu een einde. De kantoren lagen in de stad Roermond verspreid, wat efficiënt werken voor het schap steeds moeilijker maakte.**

„Een onmogelijke situatie", kenschetst voorzitter ir. B. Janssen van het schap de zojuist verleden tijd. Driftig loopt hij door het gloednieuwe gebouw aanwijzingen te geven voor de inrichting. Het schap bewaakt en bestuurt de kwaliteit van al het water in Limburg. In het nieuwe kantoorgebouw zijn thans de afdelingen secretarie, algemene zaken, interne zaken, personeelszaken, financiën (heffingen en comptabiliteit), technische dienst (bouwkunde, bedrijfsleveringen en zuiveringsinstallaties) en kwaliteitsbeheer riant gevestigd. Ook is er een modern en goed bedienbaar laboratorium ondergebracht, waar tal van experimenten verricht zullen worden.

„De ellende is achter de rug", slaakt ir. Janssen een zucht van verlichting

*DUIVEN UIT 30 LANDEN IN AMSTERDAM*

# 5000 Limburgse melkers verwacht op Olympiade

**Door Fons van Ophuizen**

**HEERLEN – Men verwacht een invasie van 5000 Limburgse duivenmelkers op de postduivenolympiade die op 26, 27 en 28 januari in het RAI-complex in Amsterdam gehouden wordt. De meesten worden 3 dagen in hotels ondergebracht terwijl de dagjesmensen gebruik maken van de reductie van het Limburgs Dagblad om per trein te gaan. Vrijdagmiddag om 14 uur zal prinses Beatrix de officiële opening verrichten. Het is niet uitgesloten dat prins Bernhard hierbij aanwezig zal zijn. Dertig duivenwinnende landen van de wereldbol zullen deelnemen aan de Olympiade. In Amsterdam verwacht men dan ook ruim 100.000 duivenmelkers.**

Het is al weer 22 jaar geleden dat in Nederland een postduivenolympiade plaats vond. De belangstelling voor het evenement is dit jaar ongekend. Twee hotels zijn reeds maanden afgehuurd door duivenmelkers uit Japan. De bloemetjes zullen pas goed worden buitengezet op de feestavond en waar naar duivenmelkersaard de drank rijkelijk zal vloeien en vier orkesten in verschillende zalen voor de nodige tam tam zullen zorgen. Het duivenfestijn zal iedere avond tot in de kleine uurtjes duren.

**Sportieve prestaties zijn natuurlijk ook verbonden aan deze Olympiade. Zó gaat de grote belangstelling weer uit naar de landenwedstrijd met als inzet een gouden, zilveren en bronzen medaille. Er zal op standaard gekeurd worden. Alle deelnemende landen staan hiervoor een keurmeester af. Er is tevens een individueel klassement voor de doffers en duivinnen, waarvan de eerste drie zich eveneens olympiadekampioen mogen noemen.**

Verder zijn in de RAI ook van iedere Nederlandse duivenbond de tien kampioenen van 1978 te bewonderen. Bovendien zijn er de beste duiven van het land aanwezig die aan een bepaalde limiet hebben voldaan. De Olympiade in Amsterdam staat tevens in het teken van het 50-jarig jubileum van de Nederlandse Postduiven Organisatie.

Ondanks de uitstekende voorbereidingen heeft het OJC toch ook een teleurstelling moeten slikken, toen men van de Centrale Directie van de PTT vernam dat het verzoek om ter gelegenheid van de Olympiade een speciale postzegel uit te geven, was afgewezen.

**Kaarten voor het bezoek aan de Olympiade zijn nog steeds verkrijgbaar aan de kantoren van het LD tegen een speciale reductie.**

# GEBOREN

**Michel**, zoon van P. Peerboom-Aerts, Eijsden, M.L. Kingstraat 9.

**Vivian**, dochter van B. Frijns-Barkhuyzen. Maastricht, Wardehof 18c. Tijd.adres: ziekenhuis St. Annadal, afd. B4 K6.

† Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Hubertina Catharina Victoria Werner

echtgenote van wijlen
**PETER FRANZISKUS KLAASSENS**

Neerbeek: **P. Schmeetz-Classen**
**H. Schmeetz**
Silverstream: (Nieuw-Zeeland) **M. Schouten-Classen**
**H. Schouten**
Montueka: (Nieuw-Zeeland) **J. Classen**
**A. Classen-Brereton**
**en al haar klein- en achterkleinkinderen**

Waubach, 7 januari 1979
Corr.adres: Aldenhofstraat 22, Neerbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 11 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Oostermaas Maastricht.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed woensdag om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25 te Waubach.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van voornoemd bejaardencentrum, bezoek van 18.00-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

*DANKBETUIGING*

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

## Maria Catharina Janssen-Janssen

betuigen wij onze oprechte dank.

Geleen-Zuid, januari 1979.

**Familie Janssen**

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 januari 1979 om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid.

De plechtige eerste jaardienst voor onze goede en zorgzame man, vader, schoonvader, opa, broer en neef

## Antoon J. Vreuls

zal plaats vinden vrijdag 12 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap Rolduckerveld-Kerkrade.

**M.Th.G. Vreuls-Vreuls**
**kinderen en kleinkinderen**

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder, schoonmoeder en grootmoeder

## Katharina Nevelstein-Simons

zal plaats hebben op zaterdag 13 januari a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

**Kinderen en kleinkinderen**

**In plaats van kaarten**

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

## Piet Krikke

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

**MEVR. J. KRIKKE-STRIJKER**

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden van mijn lieve echtgenote, onze moeder en grootmoeder

## Maria Boogaard

echtgenote van
**MICHEL ODEKERKEN**

betuigen wij onze oprechte dank. Een speciaal woord van dank aan de H.H. doktoren en verplegend personeel van de afdeling 5 West in het De Weverziekenhuis te Heerlen alsook aan familie, buren en bekenden.

**M. Odekerken**
**Kinderen en kleinkinderen.**

Ubach over Worms, januari 1979

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 januari as. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Ubach over Worms.



# OVERLEDEN

† **Ger Wolfs**, echtgenoot van Marie Halders, 56 jaar oud. Gronsveld, Hogeweg 13. De uitvaartdienst vindt heden plaats om 10.00 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Gronsveld.

† **Jacobus Jongen**, weduwnaar van Johanna Markus, 59 jaar oud. Maastricht. Corr.adres: Demertstraat 117. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 11 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Johanna Beemer**, echtgenote van wijlen Josephus Morreau, 92 jaar oud. Maastricht, Bergweg 27. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 11 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter. Villapark-Maastricht.

† **Maria Costongs**, echtgenote van wijlen Antonius Theunisz, 56 jaar oud. Maastricht, Kast-Hillenraadweg 67a. Corr.adres: Schepen de Wickstraat 9, Heer. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 11 januari om 13.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua Nazareth-Maastricht.

† **Theodorus Hubertus Niessen**, in de leeftijd van 64 jaar. De plechtige requiemmis, gevolgd door de begrafenis, waarbij u beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatshebben op donderdag 11 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Ludwina te Kelpen-Oler. Bijeenkomst om 10.50 uur in de kerk. Geen concoleren.

† **Johannes Hoeben**, echtgenoot van Margaretha Reulkens, in de ouderdom van 83 jaar. De plechtige eucharistieviering, waartoe wij u uitnodigen, zal plaatsvinden op donderdag 11 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† Bedroefd, maar in dankbare herinnering, delen wij u mede, dat na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwachts van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 85 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Maria Hubertina Smeets

echtgenote van wijlen
**JAN RENIER JENNEN**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Illikhoven: **Beatrix Heunen-Smeets**
**Jos Heunen**
**Marion, Vierginie en Ellen**
**Familie Smeets**
**Familie Jennen**

Illikhoven, 8 januari 1979
Illikhoven 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor haar zielerust zal donderdag 11 januari as. om 19.00 uur een h. mis worden opgedragen in de kerk te Illikhoven.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Erg bedroefd, maar tevens dankbaar, dat hij mijn inniggeliefde man, onze goede vader, schoonvader en lieve opa mocht zijn, geven wij kennis van het overlijden van

## Joseph Hubert Robroek

echtgenoot van
**ELISABETH VAN DEN HURK**

op de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: **Mevr. E. Robroek-van den Hurk**
Heerlen: **Leska Kleijnen-Robroek**
**Jo Kleijnen**
**Patrick**
**Dennis**
Heerlen: **Lia Robroek**
Schaesberg: **Tineke Stegerhoek-Robroek**
**Frans Stegerhoek**
Heerlen: **Leo Robroek**
Nijmegen: **Sjef Robroek**

Heerlen, 9 januari 1979
Peter-Schunckstraat 782.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 12 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Andreas, Palestinastraat, Heerlerbaan.

Waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Geen condoleance.

Op donderdag 11 januari as. tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt hij bijzonder herdacht in bovengenoemde parochiekerk. Pap ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker, de heer

## J. H. Robroek

Zijn sympathieke persoonlijkheid zal bij ons in dankbare herinnering blijven voortleven.

**Direktie Vroom & Dreesmann**
**Regio Maastricht**

Heden ontvingen wij het droeve bericht dat overleden is de heer

## J. H. Robroek

Medewerker en kollega van de vestiging Brunssum. Hij ruste in vrede.

**Bedrijfsleiding**
**kader en**
**gezamenlijk personeel**
**Vroom & Dreesmann Regio Maastricht**

**Enige en algemene kennisgeving**

† In grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij te kennen dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 36 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, oom en neef

## Jan Dols

echtgenoot van
**ANNIE WILLEMS**

Sittard: **A. Dols-Willems**
**Hub Dols**
Sittard: **Betsie Dols-Smits**
**Nancy**
Sittard: **Marielle Biester-Dols**
**Michael Biester**
**Familie Dols**
**Familie Willems**

Sittard, 8 januari 1979.
Geuweg 2.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 11 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Ant. v. Padua te Ophoven-Sittard.

Geen condoleren.

Woensdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wegens sterfgeval
woensdag en donderdag gesloten

## Café Dols

Ophoven 76

Wegens sterfgeval
woensdag en donderdag gesloten

## Verfhandel J.C.M. Dols

Geuweg 2 Sittard

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

## Hendrik Johan Samplonius

betuigen wij u onze oprechte dank, in het bijzonder aan ds. Muntinga en dr. Höppener.

**Mevr. M. Samplonius - Hols**
**kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, januari 1979
v. Weerden Poelmanstraat 92

*Dankbetuiging* (in plaats van kaarten).

Wij danken familie, vrienden, kennissen en al onze klientèle voor de enorme belangstelling, bloemen en geschenken die wij mochten ontvangen bij de opening van ons nieuwe pand.




**J. ERKENS & ZONEN B.V.**

FRISDRANKENGROOTHANDEL IN BIEREN
GEDISTILLEERD- EN WIJNHANDEL + AFHAALCENTRUM

Schaesberg, Ampèrestraat 10-12. Industrieterrein Strijthagen. Telefoon 045-314666/311332.

Op zaterdag 13 januari a.s. hopen onze ouders en grootouders

## H. Rademacher
## C.B. Rademacher-Schoonbrood

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid wordt er om 13.30 uur een h. mis opgedragen in de kerk van de parochie Verrijzenis van onze Heer Jezus Christus, Potterstraat Geleen.

Gelegenheid tot feliciteren van 17.30 tot 19.00 uur in het Reüniegebouw, Wilhelminastraat 1, Geleen.

Kinderen en kleinkinderen









† Na een mooi leven vol zorg en liefde voor zijn medemens is heden, in volle overgave van Gods heilige wil, plotseling van ons heengegaan mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Cornelis Hendrikus Hendriks

echtgenoot van
**ANNA KAMINIARZ**

Hij werd 75 jaar.

Kerkrade: **Anna Hendriks-Kaminiarz**
Kerkrade: **Ennie Lennertz-Hendriks**
**A. Lennertz en kinderen**
Schaesberg: **Irmgard Bemelen-Hendriks**
**W. Bemelen en kinderen**
Middelburg: **Hans Hendriks**
**B. Hendriks-Janssen en kinderen**
Kerkrade: **Lies Scheilen-Hendriks**
**J. Scheilen en kinderen**
Kerkrade: **Marijke Daemen-Hendriks**
**M. Daemen en kind**
**Fam. Hendriks**
**Fam. Kaminiarz**

**Kerkrade, 9 januari 1979**
**Spechtstraat 2.**

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden zaterdag 13 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.30 tot 19.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden vernamen wij met droefheid dat plotseling is overleden onze oud-voorzitter en medeoprichter

## Cornelis Hendrikus Hendriks

In dankbare herinnering zullen wij hem blijven gedenken.

**Bestuur en leden**
**RKVV Hopel**

## Onroerend goed

Te k. SCHAESBERG, Mauritslaan 3, eengezinswoning. Inl. tel. 010-705841.

HEERLEN te k. van part. zeer goed onderh. ruim woonhuis, nabij centrum, c.v., gar., 4 slpk., badk., kelder, zolder, kleine tuin, ƒ 169.000,– k.k. Aanv. dir. Br. o. nr. Q 125 L.D. Hrl.

BRUNSSUM. Te huur halfvrijst. woonh., met carport, c.v., 3 slpks., open keuken, ca. 2 jaar oud, huurprijs ƒ 650,– p.mnd. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NEERBEEK. Te koop halfvrijst. woonh. met dubbele garage, c.v., L-vormige living met open keuken, 4 slpks., zolder, bouwj. 1975, direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK. Te koop middenstandswoning met garage, c.v., kelder, aanbouwkeuken met div. app., 5 slpks., ca. 25 jaar oud, direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BUNDE halfvrijst. hoekw. met gar., veel privacy, ƒ 245.000,– k.k. Tel. 04461-1099.

BOCHOLTZ. Drive-in hoekhuis te k. bj. 1972, ƒ 142.500,– met c.v.. Beg. grond: gar. m. berging, toilet, slaapk. 1e verd.: woonk., keuken m. eethoek, 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. 2e toilet. Inl. Salviastr. 24, Bocholtz. Tel. 04442-2403.

Te k. gevr. BOERDERIJTJE, opknappen geen bezw. Tel. 043-621861.

BERGEN, Noord-Limburg, woonhuis te k. Vrijgelegen met garage. Perceelopp. 670 m2, tweederde nog bouwgrond. Ind.: doorzonkamer met extra kamer gescheiden door glas-in-loodwand, 3 slaapk., kelder, geheel c.v. Pr.n.o.t.k. Tel. 08852-438 of 045-457734. Direkt te aanv.

HOENSBROEK. Nabij centrum in de Koestraat goed onderhouden woonhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: woonkamerensuite, keuken, serre, berging, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Tuin. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Sittard met achtergelegen werk-hobbyruimte, woonhuis event. apart te aanv. Pr. n.o.t.k. Hodgesstr. 9, Sittard.

UBACH OVER WORMS. Aan de Hofweide drive-in woningen met centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met werkkast, berging, bereikbaar via garage, toilet, L-vormige woonkamer, open keuken met kunststofinstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijs ƒ 130.000,– v.o.n. Rijksbijdrage totaal ƒ 14.003,–. Vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

## Bouwvak

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN. Compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Handvorm steenstrippen en nu ook VELDBRANDSTRIPPEN. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. ƒ 32,75 m2, incl. BTW. Immers: kwaliteit voor kwantiteit. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal. Tel.: 04446-2294.

SCHAFTWAGENS (ook te huur), tevens schuurtjes en bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

CENTRALE VERWARMING b.v. 7 rad. plus ketel ƒ 3900,–. Snelle montage mogelijk, incl. keuring en garantie. Wilmsen C.V. Bel nu voor een vrijbl. offerte 04405-2404.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, gas, water, sanitair en centr. verw., incl. alle keuringen en garantie. Bel voor een vrijbl. offerte Wilmsen C.V., 04405-2404.

## Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Yorkshire terr., dw. POEDELTJES, geënt en stamb. Kennel van Monolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslacht. Heerlen, tel. 220447.

Te k. mooie Perzische KATTEN en enkele oudere. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te koop gevraagd HENGST Wehlsveulen, Shetl. hengst, geitjes, tel. 045-316431 na 17 uur.

Te k. nest Mechelse HERDERS (6 wk.) prijs ƒ 150,– p.st. Houterend 76, Stein. Tel. 04495-3858.

Zeer lieve SIAMEES te k. m. stamb. Te bevr. Janssen, tel. 045-455543.

Wij zoeken goed tehuis voor HERDERSHOND, moet weg weg. ziekte van kind. Goede waakhond. Kasteellaan 40 Hrl.

Te koop 2 BOUVIERS met stamboom, Antoniusstr. 61, Geleen.

Flink geb. Duitse HERDER m. stamb. (get.), 2.5 jr, stelt boef en burger, waakt goed. Tegen zeer redelijke prijs te k. Na 16.00 uur, Kloosterraderstr. 56, Kerkrade.

Te k. MERRIE-VEULEN, 6 mnd. Kaffebergsweg 79, Kerkrade.

Te koop gevraagd scherpe HOND en papegaai. Tel. 045-313111.

## Auto's en motoren

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 5L '76 '76 '77 '77; Renault 5TL bj. '76 '77; Renault 5GTL bj. '76 '77 '77; Renault 6L bj. '76 '77; Renault 6EL bj. '72 '73 '75; Renault 12TL bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 14TL bj. '77 '77; Renault 16TL '72 '73 '74 '75; Renault 16TS bj. '74; Renault 20 bj. '77; Renault 30 TS bj. '75 '76; Citroën 1220 Club '73; Daf 66 bj. '73; Fiat 125 bj. '76; Peugeot 504 GL '74 '75 '76; Simca 1006 SR bj. '77; VW Golf bj. '76. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur en koopavond van 9 tot 21.00 uur.

AUTOVERHUUR zonder chauffeur. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Te k. van part. VOLVO 244GL okt. '77 type '78, groen mettallic met schuifdak, 31.000 km. Rijksweg-Z. 171, Sittard.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S. Tel. 043-621861.

Te k. MERCEDES D iets moois, bwj. eind '75. ƒ 16.000,– excl. Kerkrade, Theaterpassage 15 in de Persenzaak. Tel. 454913. Na 18 uur. 311138.

Ook in 1979 BENZINE duurder! Ga nu ook L.P.G. rijden: 38,9 ct. p/ltr.! Compl. ingebouwde L.P.G.-autogasinstallatie, met buitenvulling, 1 jaar 100% garantie en in 1 dag klaar v.a. ƒ 975,– ex. Vitesse Bovag-Garage Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (7 minuten v. Heerlen) tel. 045-313744.

Autohandel CORRECT, een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km. garantie, schriftelijk op arbeid en onderdelen. Fin. met ƒ 200,– contanten en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71. Mercedes 230 '71 ƒ 3950,–; Fiat 128 '76 ƒ 5250,–; Peugeot 204 GL '73 ƒ 2450,–; 4 x Ford Taunus 1600 en 1300 coupé, 4-drs. '73 ƒ 2900,–; 2 x Ford Capri GXL '72 ƒ 2750,–; Morris Marina coupé '74 ƒ 2750,–; 2 x Mini 100 en 850 '73 ƒ 2250,–; Opel Rekord 1700 '73 ƒ 3950,–; Opel Ascona 16.S '72 ƒ 3400,–; Opel Kadett '72 ƒ 2400,–; Simca 1100 '73 ƒ 1900,–; Chrysler 2000 m. gasinstall. automatiek '74 ƒ 4200,–; Audi 100 L '74 ƒ 3900,–; Toyota Corolla '72 ƒ 2750,–; Datsun 1200 '72 ƒ 2750,–; Daf 55 '73 ƒ 2450,–; BMW 2002 '73 ƒ 3750,–; Ford Granada Consul 2000 XL coupé '74 ƒ 4750,–; Datsun 160 de B de luxe m. radio '76 ƒ 6450,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Te k. SCHADEAUTO'S o.a. Alfetta GTV '75, Kadett Coupé '76, Record 1700 L '74, Kadett City '77, Ascona 1600 '77. Haefland 20 (ind.terrein). Brunssum, tel. 045-254482.

Auto SIMA biedt te koop aan een collectie eerste klasse automobielen. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's: BMW 633 CSI '77, Mercedes 280 S autom. Mercedes 350 SL '37, Saab 96 luxe '77, Cadillac Seville '76, Audi 50 LS '75, VW Passat LS (stationcar) '76, Oldsmobil Cutlas Suprime '75. Alfetta 1,8 (gas) '76, Opel Ascona 19 S '76, BMW 2002 '75, Ford Mustang '74, Chevrolet Camaro LT gas '74, Mercedes 350 SL (met dieselmotor) '73, Toyota 1600 de Luxe '74, Jaguar XJ 6 '73, Ford Granada 26 GXL coupé '73, Mercedes 230 4-drs. gas, '75, Toyota 2000 Mark 2 coupé '73, NSU RO80 '73, Simca 1100 Special '76, BMW 1602 '75, Citroën GS '73, Daf 44 '73, Toyota Corolla de luxe coupé '75, Mercedes 280 S '72, Austin Allegro 1300 super, Fiat 124 Sport '73, Datsun 100 A '73, Sunbeam 1300 TC de luxe '74, Citroën GS '74, Mercedes 250 autom. '69, Saab 99 E '72, Alfasud '74, Simca 1000 S '74, Jaguar XL '73, Mercedes 280 S autom. '73, BMW 2800 '73, Ford Capri 2600 GT '73, Saab 99 L '73, Audi 100 LS '73, Morris Marina 1.3 coupé '73, Citroën 1220 conf. '73, Ferrari Dino '72, Porsche 914 '72, BMW 2002 '72, Mercedes 280 SE 3,5 ltr. autom. '71, Peugeot 504 '71, Ford Taunus 2000 GXL coupé (gas) '73, Simca 1100 Luxe '74, Renault R16 L '73, Mini 1100 Clubman '72, Opel Commodore GS '72. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

Te koop FORD Transit gesloten bestelwagen, bouwj. 1974, i.g.st., 100.000 km., vr. pr. ƒ 2000,-. Morris Marina bestelw. bouwj. 1975, i.g.st., 60.000 km., vr. pr. ƒ 2000,- te bevragen tel. 045-717766 tst. 6.

Te k. 2CV6 bj. '74, Fiat 600 bj. '71, Schandelerstr. 28, Heerlen, na 18.00 uur.

KADETT L 58.000 km, okt. '73 ƒ 2850,–, Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. VOLVO 245 DL aut. na 18 uur, Schoolstr. 33, Bocholtz.

OPEL Ascona 1600 1977; Opel Kadett spec '77, Renault 5 TL '76, Ford Escort 1100 lux '76, Mini 1100 spec. '76, Ford Escort 1300 L '75, Ford Taunus 1600 coupé '73, Ford Escort 1100 '73, Opel Kadett '72. Auto's met goede service, gar. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412, Hellebroek 37, Nuth.

Te k. OPEL Manta 16 S '72, ƒ 2.000,–, Fiat 127 '72, ƒ 300,–. Tel. 045-458178.

Te k. FORD Fiësta L, type '77 van dec. '76. Div. acc. Vaste prijs ƒ 7.500,–. Tel. 045-258134, 1e eig. part.

Te k. FIAT 127, bwj. '72. I.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 257416.

Te k. SCHADE-V.W.-busje met goede motor, Abdissenlaan 23, Ubach o/Worms (Abdissenbosch).

Te k. CHEVROLET Malubu, bwj. '76, z.g.st. te bevr. Bovens, Past. Heynenstr. 44, Maastricht, 043-627567.

Door inruil op Volvo verkregen: HONDA Civic blauw met. 1977, Renault 12 TS 32.000 km, zo goed als nieuw 1977, Mazda 323 EL geel 1977. VW Golf 24.000 km, geel 1976. Mooie VW Derby LS 14.000 km, ook diverse Volvo's in voorraad. Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, zaterdags open van 10.00 tot 17.00 uur. Autobedrijf Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-456141.

Te k. AMERIKAAN Jeep, bj. 1973, kleine en grote overbrenging, langste model; campingauto. Beneden de ƒ 10.500,– niet reflekteren. Tel. 045-351360. Alleen tussen 12.00-14.00 uur.

Te k. VW-BUSJE i.z.g.st. bj. '71, te bevr. 04497-2130.

Te k. VOLVO 66 GL combi bj. jan. '78, 04490-21507.

Te k. FORD Mustang Grande '71, 6 cyl. automatic. i.z.g.st. ƒ 2950,–, inr. mog. Tel. 043-17246.

Te k. OPEL Manta T 1600 '72, i.z.g.st. ƒ 2450,–. tel. 043-17246.

Te k. Mini CLUBMAN bj. '75, i.z.g.st. Km.st. 27.000, vr.pr. ƒ 4900,–, tel. 045-351590.

Te k. VAUXHALL Viva bj. '73, kl. oranje i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur, tel. 045-215263.

Koopje! VW GOLF bj. '75, Harmoniestr. 51, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Celica St. 5-sp. bj. '74, m. ANWB-rapp. z.g.a.n. Ook te ruil tegen Kadett '74 of '75. Ritzen, Schoolstr. 10, Ubach over Worms.

Te k. VOLVO 142 bj. '73, vraagpr. ƒ 6500,–, alle keuringen toegest. Tel. 045-254781.

Te k. v. part. 1e eigen. VOLVO 244 GL km.st. 55.600. Metalic blauw, schuifdak, getinte ruiten, nw. banden, oud juni '77. Vraagprijs ƒ 21.000.–, tel. 045-256011, na 18.00 uur, tel. 045-252020.

Te k. OPEL Ascona 16 de luxe, bwj. 1976, weinig gelopen, iedere keuring toegest. Te bevr. tel. 045-210875.

VOLVO 343 luxe, handschakel, demonstratiewagen, wijnrood, oktober 1978 met 4500 km, 9 mnd., fabriekgarantie. Volvo 264 GL 1977-03, groen metallic, 85.000 km, als nieuw. Volvo 244 DL, 1976-06, 68.000 km, oker. Peugeot 504 GL met gas en trekhaak, groen metallic, 1973-10. Alle auto's 3 mnd. Bovag-gar.bewijs. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

FORD Escort GL 3000 km ƒ 10.500,–, Ford Fiesta '78 beige ƒ 8500,–, Datsun Cherry '77 ƒ 6900,–, Renault R5 TS '77, Fiat 124 '77 ƒ 6250,–, BMW 316 z. mooi, Kadett 1200 SR Coupé '76 rood, Simca 1100 metall.zilver '74 4-drs., Manta 1200 SR lichte plaatschade, Kadett Special '78 lichte plaatschade, Citroën 1220 Club '73 ƒ 2800,–, Manta 1600 S '71 ƒ 2400,–, Ascona 1600 S '72, Kadett '70 ƒ 500,–. Gar., fin., inruil Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrl., tel. 721268.

Te k. móoie i.g.st. VAUXHALL Viva type '73 m. nw. banden, prijs ƒ 1250,–, Beatrixstraat 69, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Te k. CITROËN Break 21 comfort. Te bevr. Rijksweg 25, Margraten.

Te k. OPEL Kadett, bj. '70, inruil bromfiets mogelijk. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

MANTA 1900 RS 31-1-'73, kl. goud, incl. vele acc. voor ƒ 4000,–. Palestinastr. 282, Hrl. v.a. 12 jan.

Te k. weg. omsth. R 16 TS, bwj. '73, pr. ƒ 1700,–, Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Ingeruild: BMW 316 1976; BMW 320 1977; Peugeot 604 1978; Peugeot 504 GL 1978; 1976; Volvo 264 GL 1976; Volvo 244 GL 1975; Mercedes 200 D 1975; Opel Manta 16 S 1976; BMW 2500 1976; BMW 2500 1976; BMW 528 1976; Simca 1100 Sp. 1975; Vauxhall Chevette 1976. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe, bwj. '75, i.z.g.st. Kapelweg 15, Ubach o/ Worms. Tel. 314504.

Te koop PEUGEOT 404, nov. '70, i.z.g.st. Bloemenmarkt 34, Geleen, tel. 42761.

Te k. SIMCA 1100 special, 1972, 1e eig., i.z.g.st., event. inr. mog. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 218573.

SIMCA 1501 special, 1974, 1e eig. event. inruil mog., 6 cyl auto mog. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek. Tel. 218573.

SIMCA 1100 GLS, 1970, i.z.g.st., inr. mog. Mgr. Feronlaan 218, Hoensbroek, tel. 218573.

Te k. FORD 1,3 L type '77, Kadett bj. '73 zeldz. mooi, Escort 1300 bj. '73 sport uitv. Keuring toegest. Schroederstr. 33, Schaesberg. Tel. 316784.

Te k. VOLKSWAGEN gesl. bestelbus, bwj. '73, km.st. 58.000. Kerkstr. 12, Merkelbeek, tel. 04492-1550.

MERCEDES. Nieuwe Mercedessen, alle typen uit voorraad leverbaar. Mercedes 450 SLC '77, 28.000 km., 280 SE '78 demonstratiewagen, Mercedes 300 D autom. '78, 3.000 km., 300 D '77, 41.000 km., 300 D '76 nieuw model, 230 benzine '76 nieuw model, 280 E '74 veel extra's, 200 D '73 wit. 220 benzine '72 veel extra's, 220 benzine '71 wit, Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. CITROËN GS bj. '74, 80.000 km, pr. n.o.t.k. Tel. 045-256214.

Te k. L. EEND '73 ƒ 1250,– Grasbroekerweg 79, Hrl. Vóór 17 uur.

Te k. ond. garantie VOLVO 244 D.L. '76 met LPG, Opel Manta S '76, 35.000 km, Kadett '77, Kadett '75, 4 drs., Kadett Coupé '74 1e eign., 30.000 km, Renault 5 L '76, 30.000 km, Peugeot 204 '75, Audi 80 L '76, Autobedr. H. Moonen, Valkenburgerw. 13, Voerendaal. Tel. 1501.

Te k. FORD Taunus 1,3, kleur lichtgroen incl. radio, schapenv. enz., de hele wagen is gegarandeerd 100% in orde, bwj. sept. '75, vr.pr. ƒ 5000,– inr. mog. Staringstr 29, Molenberg Hrl. Tel. 045-418320.

OPEL Kadett 1200 S, automatic '77, Ascona 1600 N '77, Kadett 1200 S '78, Ascona 1600 N '73 met spatbordschade ƒ 2500,–, Opel Manta 1600 '73 ƒ 3850,–, Mitsubishi Lancer automatic '78, Toyota Celica 1600 ST '75, Toyota 30 de L '75. Auto's zijn ANWB-gekeurd. Garantie financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. VW-pers. bus met geel kenteken, bwj. 1971, vr.pr. ƒ 1800,–. Te bevr. Herenweg 241, Heerlen. Tel. 213350.

## SUBSIDIE DRINGEND NOODZAKELIJK

# LIK bedolven onder hulpaanvragen

**SIMPELVELD – Hans Meyers zal met zijn werk, mensen te helpen die in financiële moeilijkheden zijn geraakt door het lenen van geld, moeten stoppen als er geen regeling komt voor zijn instelling, het Limburgs Instituut voor Kredietverlening.**
**„Het is een complete ramp en het loopt hier uit de hand," zegt hij na een recente VARA-uitzending in het programma Popdonderplus, waarop weer een enorme hoeveelheid reacties kwam.**
**Op de avond van de uitzending reageerden reeds 67 mensen op het programma. Allemaal mensen, die geld geleend hebben en nu in moeilijkheden verkeren wat betreft de afbetaling.**

Hans Meyers heeft inmiddels bij het ministerie van CRM een aanvraag ingediend voor subsidie om de kosten voor dit werk te kunnen dekken, maar daarop heeft hij nog geen antwoord gekregen.

De kamerleden Notenboom en Hermsen (CDA) stelden in september van 1978 vragen aan de staatssecretarissen Wallis de Vries (CRM) en Hazekamp (economische zaken) over deze kwestie. De bewindslieden zegden toen maatregelen toe.

Hans Meyers begon in 1977 met zijn LIK. Middels radio-uitzendingen en publicaties werd gewezen op het gevaar van leningen en werd tevens het LIK aanbevolen als instituut, waar men terecht zou kunnen met zijn of haar moeilijkheden. Op die publicaties, o.a. ook via de ROZ, heeft het LIK een ontstellende hoeveelheid reakties gekregen. Uit het hele land en zelfs uit Duitsland en België. Eind vorig jaar waren het er al zo'n 620. Hans Meyers zegt erover: „Het waren allemaal VARA-luisteraars; we kregen weinig tot geen reakties van luisteraars van de ROZ, wat wij eigenlijk toch verwacht hadden. Drie kwart van de hulpvragers kon niet meer geholpen worden. Hun financiële problemen door onverantwoorde kredietverlening waren te ver gevorderd. Een kwart kon middels een nieuw opgezet financieringsplan in goede banen geleid worden terwijl slechts 4% een preventieve aktie ondernam om moeilijkheden te voorkomen.

### Schuldenlast

**De gemiddelde schuldenlast van de hulpvragers bedroeg zo'n 15 duizend gulden per aanvraag. 14% van de mensen die reageerden hadden lichte tot zware juridische problemen met hun geldschieters.**

Een en ander was voor Hans Meyers aanleiding om eens uit te zoeken wat de oorzaak van de problemen zou kunnen zijn. Hij hield een representatieve steekproef onder 500 relaties. Daaruit bleek dat 90% van de geënquêteerden er voetstoots van uit ging, dat de overheid zijn rechten als consument wel zou beschermen.

Ook kwam aan het daglicht dat als belangrijkste oorzaken voor het probleem aangevoerd kunnen worden: de agressieve advertentiecampagnes van de geldschieters; dubieuze handel in lopende spaarbiljetten; gegoochel met verplichtingen tot levensverzekering; onduidelijke voorwaarden bij vervroegde inlossing; wazige saneringspraktijken.

### Reakties

**Van de reakties die tot eind vorig jaar bij Hans Meyers binnen kwamen (totaal 620) waren er 470 uit de provincie Limburg. Heerlen staat als stad in Nederland aan kop met 116 reakties. Uit Maastricht kwamen er bijvoorbeeld 25, uit Kerkrade 28, uit Amsterdam maar 3. Daarbij zal natuurlijk het feit, dat de LIK in Simpelveld, dus dicht bij Heerlen gevestigd is, een rol spelen.**

We werken nu met drie man aan dit soort werk. Ik vind het niet erg om een gedeelte van mijn eigen geld en werk erbij in te steken, maar dit groeit ons boven het hoofd," aldus Hans Meyers.

# Diefstallen voor Bossche Gerechtshof

**DEN BOSCH – Lichtere straffen of bevestiging van door de rechtbank opgelegde straffen, eiste de procureur-generaal mr. J. Wetzels gisteren bij het Bossche gerechtshof in een aantal Limburgse zaken.**

De 20-jarige Hubertus G. afkomstig uit het Zuidafrikaanse Springs, maar thans woonachtig in Brunssum was wegens diefstallen door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De inbraken waren in Brunssum gepleegd in februari 1977 en het vonnis werd geveld in oktober van hetzelfde jaar. De verdachte was in hoger beroep gegaan, omdat hij ontkende iets met deze inbraken te maken te hebben gehad. De procureur-generaal mr. Wetzels meende echter dat de tenlastelegging wel degelijk bewezen was. Hij eiste een maand voorwaardelijk met een jaar proeftijd en een boete van 400 gulden of acht dagen vervangende hechtenis.
Tegen de tweede verdachte in dezelfde zaak die door de rechtbank was veroordeeld tot een maand plaatsing in een tuchtschool waarvan 16 dagen voorwaardelijk met twee jaar proeftijd, eiste de P.G. een maand voorwaardelijk met een jaar proeftijd en 300 gulden boete of zes dagen hechtenis.
De 22-jarige Herman B. uit Maastricht, die op 7 september 1977 een diefstal pleegde in Hoensbroek en daarvoor van de rechtbank in Maastricht acht weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf kreeg op te knappen, eiste de procureur-generaal thans zes weken gevangenis, waarvan vier weken voorwaardelijk met twee jaar proeftijd. Een duidelijk lichtere straf dus, omdat de procureur-generaal rekening wilde houden met persoonlijke omstandigheden van verdachte.

### Hengstenkeuring

DEN BOSCH – Het Nederlands Shetland Ponystamboek houdt zaterdag as. in Den Bosch de jaarlijkse centrale premiekeuring voor hengsten. Deze keuring zal plaatsvinden in de Brabanthallen van de Veemarkt. Aanvang tien uur.

### Muntenbeurs

BEEKSE BERGEN – Voor de talrijke Limburgse muntenverzamelaars is het belangrijk te weten, dat zondag as. in het strandpark-restaurant van de Beekse Bergen de eerste internationale muntenbeurs van dit jaar wordt gehouden. Er zijn inzendingen en deelnemers uit niet minder dan zeven landen. Vanaf station Tilburg rijdt om het uur, te beginnen om negen uur een bus gratis naar de Beekse Bergen.

## Centraal Ziekenfonds ongerust

# Waarom niet méér betrokken bij MRC?

**SITTARD – Het Centraal Ziekenfonds in Sittard acht het onbegrijpelijk dat nog altijd niet tegemoet is gekomen aan het verlangen van de ziekenfondsen om als volwaardige partner in het overleg van het Medisch Regionaal Centrum te kunnen meepraten (het MRC belichaamt het proefproject regionalisatie gezondheidszorg Zuid-Limburg). De ziekenfondsen nemen daardoor een te geïsoleerde positie in. Dit staat te lezen in het jaarverslag over 1977 van het ziekenfonds.**

Ook de ontwikkeling van de andere samenwerkingsverbanden in Limburg, met name dat in Midden-Limburg, voert het Centraal Ziekenfonds tot enige kritische kanttekeningen.
Het ziekenfonds verwacht wel veel nieuwe impulsen van het onderzoek van de commissie academische ziekenhuizen van het college van ziekenhuisvoorzieningen. Zoals bekend deed die commissie nogal wat stof opwaaien doordat als een van de alternatieven voor de sanering van het ziekenhuiswezen in Zuid-Limburg werd genoemd de opheffing van het ziekenhuis in Kerkrade.
Volgens het ziekenfonds staat of valt met samenwerkingsverband in Midden-Limburg met het tot stand komen van een vergelijk tussen de ziekenhuizen van Weert en Roermond ten aanzien van de toewijzing van beider functies.
Het ziekenfonds ziet voor het drukken van de kosten van de gezondheidszorg weinig heil in de eigen bijdrage uit Bestek '81. Meer ziet men in preventieve maatregelen.

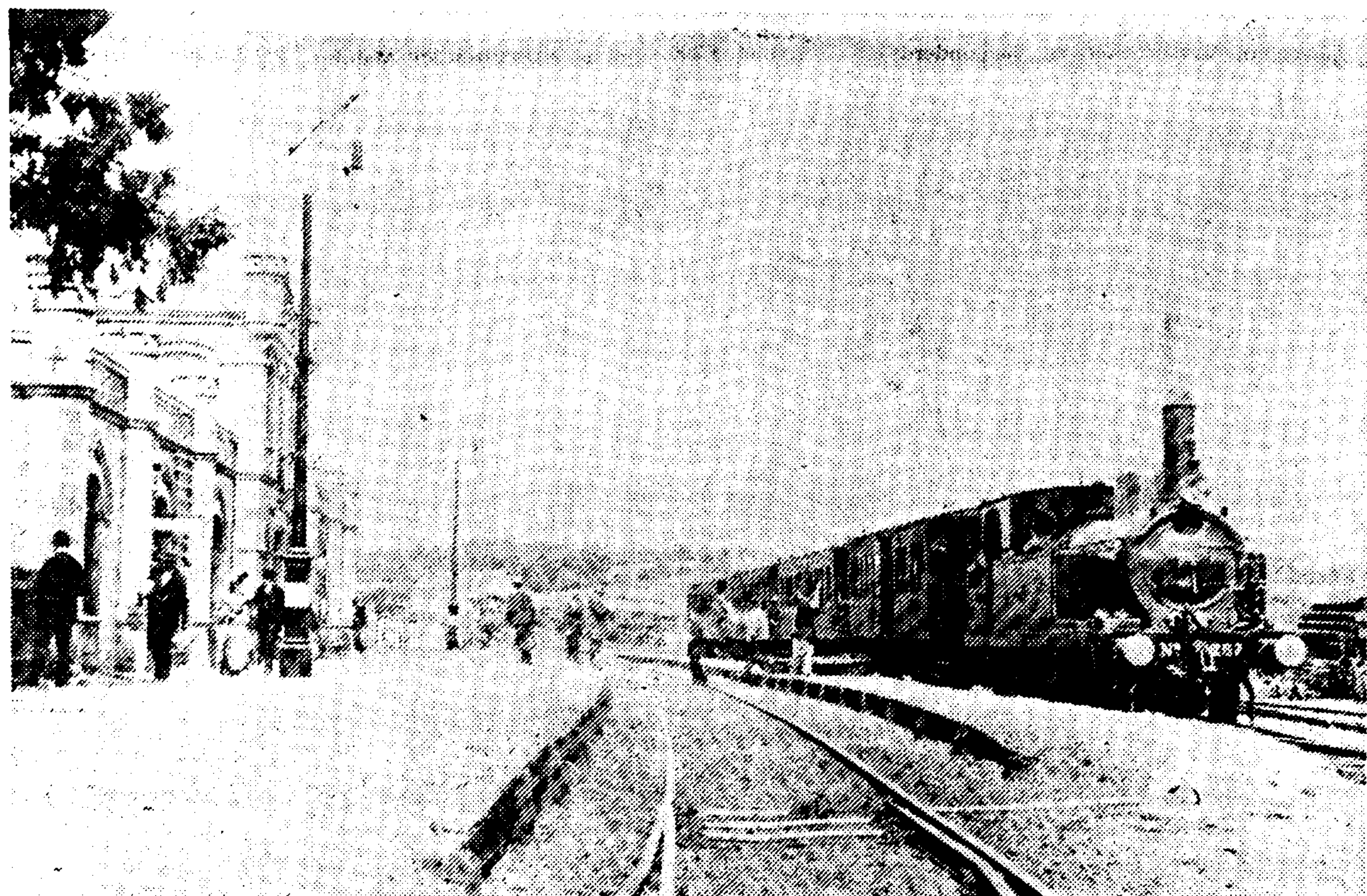
### Bevallingen

**Opvallend is de aanbeveling van het ziekenfonds, om de kraamafdelingen van de Limburgse ziekenhuizen open te stellen voor poliklinische bevallingen, waarna de kraamzorg verder thuis verricht kan worden. Hierover zal binnenkort een nota worden gepubliceerd. Een drastische reorganisatie in deze sector is nodig, omdat hier opvallend hoge en vaak onnodige kosten worden gemaakt.**

Van de totale uitgaven van het ziekenfonds (242 miljoen) ging 44% naar de ziekenhuizen, 16,5% naar specialisten, 14% aan genees- en verbandmiddelen en 8% naar huisartsen.

# Cursus over het huwelijk op HTP

**HEERLEN – In de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat te Heerlen, wordt op zonderdag 18 januari as. (aanvang 20 uur) gestart met een cursus over het huwelijk. Deze cursus omvat zes donderdagavonden telkens van 20 tot 22 uur.**
Het thema is de feitelijke kwetsbaarheid van het huwelijk en het evangelische ideaal. Naast de oorzaken van de kwetsbaarheid van het huwelijk in onze tijd komen aan de orde: het huwelijk in de joods-christelijke traditie; de sacramentaliteit van het huwelijk; moraal-theologische en pastoraal-theologische reflecties en de mogelijkheid van een tweede huwelijk na echtscheiding binnen het huidige kanonieke recht. Sprekers zijn de officieel van het bisdom Roermond en een vijftal docenten van de H.T.P. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij het secretariaat van de H.T.P., tel. 045-718471. De kosten zijn 30 gulden, te storten op giro 2307590 ten name van Hogeschool voor Theologie en Pastoraat, Heerlen.



● *Het station Valkenburg aan de in 1853 geopende spoorlijn Aken-Maastricht-Hasselt. De foto is genomen in 1905 op het moment dat een trein, getrokken door de SS-loc 267 uit Maastricht is aangekomen.*

## „In oude ansichten en tekst"

# De spoorwegen in Nederland

**VALKENBURG – „Spoorwegen in Nederland in oude ansichten deel 1" is voor de minnaar van nostalgie, voor de liefhebber van historie, maar vooral voor de spoorwegenthousiast van grote waarde.**

**Laatstgenoemde categorie kan er zijn hart zelfs aan ophalen omdat auteur H.G. Hesselink, een oude spoorwegrot, erin geslaagd is de oertijd van „den ijzeren weg" in Nederland boeiend weer te geven. Het boek heeft veel groter waarde dan De Nederlandse Stations in oude ansichten omdat er een flinke plaats voor tektst is ingeruimd.**

De auteur heeft stevig uit de oude doos gegrepen, zonder dat er een dor stukje geschiedenis uit te voorschijn is gekomen, integendeel: op luchtige, begrijpelijke, soms zelfs anecdotische wijze wordt de lezer verteld wat er zich allemaal rond het ontstaan van de Nederlandse Spoorwegen heeft afgespeeld. En dat niet alléén, ook het buitengebeuren is bepaald niet aan de aandacht van de heer Hesselink ontsnapt! We lezen: „Iedere onvoorzichtige schok van de locomotief tegen den trein zal gestraft worden met inhouding van acht dagen tractement", hetgeen er op duidt dat de diverse directies van de spoorwegmaatschappijen in Nederland – en dat waren er nogal wat in de vorige eeuw – tegenover de werknemers geen halve maatregelen namen. Maar ook de passagier die zich rond 1839 in dat duivelse ding waagde moest zich het nodige ontzeggen: „Men is verpligt stil te blijven zitten tijdens den overtocht", heette het in die dagen.

**Het boekje telt naast een groot aantal leespagina's 135 afbeeldingen van (enkele) stations, goederenwagens en passagiersrijtuigen, locomotieven, het seinwezen, de klederdracht van de spoorwegwachters, spoorboekjes, treinkaartjes – Maastricht-Valkenburg via Meerssen, 2e klas ƒ 0,60 – spoorwegongelukken (!) en andere zaken, die den ijzeren weg betreffen. De auteur heeft de afbeeldingen voorzien van smeuiige onderschriften, die bovendien veel wetenswaardigs bevatten.**

Eigenlijk hoeft dit boekje geen aanbeveling. De prijs ƒ 29,90 schrikt in eerste instantie even af, maar dat mag hem er niet van weerhouden het boekwerk toch aan te schaffen. Het is uitgegeven, evenals zijn broertjes, bij de Europese Bibliotheek in Zaltbommel. Na deel 1 in één ruk uitgelezen te hebben zijn we uitermate benieuwd naar deel 2.

B.L.



# Officiële mededelingen

### GEMEENTE WITTEM

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van Wittem maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 11 januari 1979 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken voor eenieder ter inzage ligt het bestemmingsplan Aan de Mechelbeek wijziging 1978, vastgesteld bij raadsbesluit van 12 december 1978, no.: 126/78R.
Aangezien niemand bezwaren heeft ingediend bij de gemeenteraad tegen het ontwerpplan en dit ongewijzigd is vastgesteld, is niemand bevoegd beroep in te stellen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Wittem, 10 januari 1979.

De burgemeester voornoemd,
mr. R.A.J. van de Ven.

### GEMEENTE SPAUBEEK

Burgemeester en wethouders van de gemeente Spaubeek brengen ter openbare kennis, dat de volgende aanvragen om bouwvergunning zijn ingekomen:

1. Th. Coenders, wonende Holstraat 17 te Spaubeek, tot het vergroten van de woonkamer van het woonhuis gelegen op het perceel Holstraat 17, kadastraal bekend sektie A, nr. 2619 van de gemeente Spaubeek.
2. Geleense tennisvereniging Ready, p.a. Schubertstraat 2 te Geleen, tot het vergroten van de garage gelegen op het perceel St. Jans Geleen 4, kadastraal bekend sektie A, nr. 3329 van de gemeente Spaubeek.
3. J.G.H.L. Linden, wonende Raadhuislaan 30 te Spaubeek, tot het bouwen van een tuinhuisje, gelegen op het perceel Groenenweg, kadastraal bekend sektie A, nr. 3585 van de gemeente Spaubeek.
4. P.H. Wachelder, wonende Kerkstraat 27 te Spaubeek, tot het vergroten van de woonkamer en het bouwen van een bijkeuken, gelegen op het perceel Kerkstraat 27, kadastraal bekend sektie A, nr. 3083 van de gemeente Spaubeek.
5. J.J. Keulers, wonende Holstraat 32 te Spaubeek, tot het bouwen van een keuken, gelegen op het perceel Holstraat 32, kadastraal bekend sektie A, nr. 3107 van de gemeente Spaubeek.
6. P.J. Kuypers, wonende Alexanderstraat 42 te Spaubeek, tot het vergroten van de garage-berging, gelegen op het perceel Alexanderstraat 42, kadastraal bekend sektie A, nr. 3516 (ged.) van de gemeente Spaubeek.
7. A.H.M. Hoofs, wonende Const. Hugostraat 25 te Spaubeek, tot het vergroten van de garage-berging, gelegen op het perceel Const. Hugostraat 25, kadastraal bekend sektie A, nr. 3515 van de gemeente Spaubeek.
8. J. Hurenkamp, wonende Kupstraat 12 te Spaubeek, tot het bouwen van een kweekkas, gelegen op het perceel Kupstraat 12, kadastraal bekend sektie C, nr. 297 van de gemeente Spaubeek.
9. J. Eussen, wonende Kupstraat 10 te Spaubeek, tot het verbouwen van de bijkeuken tot badkamer en het aanbouwen van een keuken, gelegen op het perceel Kupstraat 10, kadastraal bekend sektie C, nr. 296 (ged.) van de gemeente Spaubeek.
10. W.M.P. l'Ortye, wonende Looiwinkelstraat 29 te Spaubeek, tot het vergroten van de garage, gelegen op het perceel Looiwinkelstraat 29, kadastraal bekend sektie C, nr. 371 van de gemeente Spaubeek.
11. C. Berends, wonende Stationstraat 20 te Spaubeek, tot het vergroten van de woonkamer-keuken, gelegen op het perceel Stationstraat 20, kadastraal bekend sektie B, nr. 2919 van de gemeente Spaubeek.

waarvoor vooraf verklaringen van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de wet op de ruimtelijke ordening en artikel 50, lid 8 van de woningwet, af te geven door Gedeputeerde Staten van Limburg, vereist zijn.
In verband daarmede liggen boven omschreven bouwplannen vanaf 10 janauri 1979, gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie ter inzage.
Gedurende bedoelde termijn kunnen omwonenden hun bezwaren kenbaar maken aan burgemeester en wethouders, p.a. Raadhuislaan 9 te Spaubeek.

Spaubeek, 5 januari 1979.

Burgemeester en wethouders
van Spaubeek,
de burgemeester,
P.L.H. Creemers
de wethouder,
V.J.M. Janssen

### GEMEENTE BORN

**BEKENDMAKING**

De burgemeester der gemeente Born brengt ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 december 1978 nr. 194 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het bestemmingsplan Buchten II-71 wordt voorbereid voor het terrein hoek Julianaweg/Havenweg, welk terrein op de bij dit besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening roodomlijnd is aangegeven.
Het voorbereidingsbesluit ligt met de bijbehorende tekening vanaf 11 januari 1979 voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Born, 10 januari 1979

De burgemeester voornoemd.
mr. J.C.A.N. Onland.

### GEMEENTE SITTARD

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 14 december 1978 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied (buitengebied), zoals op de bij het raadsbesluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening roodomlijnd is aangegeven.
Teneinde genoemd gebied tegen ongewenste werken (geen bouwwerken zijnde) te beschermen is in het voorbereidingsbesluit een bepaling opgenomen, dat het niet is toegestaan zonder schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) met name genoemde werken uit te voeren.
Genoemd besluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 11 januari 1979 ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411, voor eenieder ter inzage.

Sittard, 9 januari 1979.

De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer

## Te koop aangeboden

Dassen AANHANGWAGENS ook te-huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING v.a. ƒ 2500,-. Incl. keuring en garantie. Wilmsen C.V. Bel voor vrijbl. offerte 04405-2404. Event. montage mogelijk.

Handvorm STEENSTRIPPEN en nu ook veldbrandstrippen. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. ƒ 32,75 m2 incl. BTW. Immers; kwaliteit gaat boven kwantiteit. Frepa. Hogeweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-2294.

PIANO'S altijd ruime keuze, prachtige Duitse merkpiano's in noten, wortel, eiken, zwart. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fortwillemweg 30, M'str. Tel. 043-51921 ma. t/m vrij. 9-18 uur, zat. 9-17 uur, don. tot 21 uur.

Te k. 2 GASHAARDEN 10.000 k. cal. ƒ 50,- p. st., 1 ronde keukenkachel, rood ƒ 150,- 1 platte keukenkachel wit ƒ 50,- 1 kompl. keuken, wit, best uit aanrecht m. r.v.s.-blad 1.50 m., 1 enkel en 1 dubb. bovenk. 1 wasemk. en bovenk., 1 Philips koelkast, 1 jr. oud 140 L 1, 4-pits kookplaat. Dit alles liefst in een koop. 1 trekhaak, Austin Alegro, 6 mnd. oud. Kompl. ƒ 50,- na 13.00 uur. Bouwbergstraat 72, Schinveld. Tel. 045-254471.

Te k. STROOIZOUT. Vijverstr. 27 A, Brunssum. Tel. 045-253891.

Te k. antieke 1-deurs KAST EIKEN-NOTEN GEFINEERD: IN 1 deur zit geslepen spiegel en 1 antiek bankstel, d:. en wo. van 14 tot 18 uur. Hekeleweg 25, Ubach over Worms.

Te k. VGL-AQUARIUM 100x40x40 met E-Heimfilterpomp en verw., verlichtingkap met 2 TL-buizen ƒ 350,- Tichelbeekstr. 10, Hrl. Tel. 413817.

Te koop 5 antieke MOTORFIETSEN. V.A. 1904, tel. 04494-42761.

RIJWIEL Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Kleuterfietsen v.a. ƒ 59,-; Kinderfietsen v.a. ƒ 89,-; dames- en herenfietsen m. remnaaf ƒ 169,-, m. handremmen ƒ 179,-, m. 3 versn. ƒ 199,-; racefietsen m. 10 versn. ƒ 239,-; Omafietsen ƒ 269,-. Alle rijwielen met 1 jaar garantie. Ma. gesloten, do. koopavond.

Te k. electr. TREINEN van Lima Fleischmann en Jouef, tel. 045-220684.

Te k. modern WANDMEUBEL, kl. zwart t.a.b. Wilmenweg 33, Merkelbeek. Tel. 045-256716.

T. k. KINDERBOX, babysit, flessenverwarmer en wandelwagen. Cortenbachstr. 11, Sittard-Overhoven.

Te k. kleuren T.V., merk Blauwpunkt i.p.st., pr. ƒ 350,-, Schroederstr. 33, Schaesberg. Tel. 316784.

KANTOORKAST. Uitvoering bruin/crème. Incl. 4 legborden in hoogte verstelbaar, van ƒ 350,- voor ƒ 288,-, excl. BTW. Franco thuis. Sokla B.V., Terwaarderveldje 22, Ubach over Worms, tel. 045-310352 of 04454-1695.

Te k. combinatie KinderWANDELWAGEN grijsblauw en box. A. v.d. Meij, Thorbeckestr. 13, Hrl.

Te k. Duitse SALONKAST, compl. eetkamer, salontafel, 2 tapijten, radiomeubel. Tel. 045-416192.

Te k. zw.w. houten KAST, zw. mod. eethoek en 4 stoelen. Bellen 045-416595, na 16 uur.

MEUBELEN recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met de aflossing van auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. TAFEL en 4 stoelen in Queen Anne-stijl, en Audio Sonic Receiver 40 watt, 1 jr. oud. Tel. 715315.

Nieuw en zeer exclusief fluoriserende CARNAVALSBUTTONS direct uit voorraad leverbaar Tel. 01100-13313/14364.

Seks en SPEELFILMS 60 mtr. kleur z.g.st. ƒ 25,-. U krijgt 70% als u films ruilt. Wij betalen de hoogste prijs voor geluidsfilms. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. leren MOTORPAK, 2-delig, maat 52, leren laarzen, maat 42, Meuserstr. 90, Haanrade-Kerkrade. Tel. 458405.

Te k. DRUMSTEL merk Star. Dadelstr. 14, Heerlen. Tel. 045-722873.

Te k. VITRINEKAST, pluche gordijnen en vitrage. Mauritslaan 103, Geleen.

Klassieke notenh. KAST, stijl Victoriaans van ƒ 2400,- nu ƒ 995,-. Ook inruil van uw oude meubels mogelijk O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn).

1e Klas BANKSTEL 195,-, pr. eethoek 145,-, wandmeubel 75,-, modern hoekbankstel iets moois 795,-, ruime sortering massief eiken bankstellen en eethoeken, ook zijn wij het allergoedkoopst in stijlmeubels, o.a. Chesterfield, Barok en Lodewijk bankstellen, eethoeken en kasten. Wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. Rest. betaling in overleg. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Echt rundleren Chesterfield BANKSTEL, iets aparts, als eenmalige aanbieding van plm. 7000,- nu 2995,-. Ook inruil van uw oude meubels mogelijk O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Dames-, heren- en DERAILLEURFIETSEN, Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te k. KUNSTSCHAATSEN kl bruin, mt. 37. Tel. 045-313207.

Weg. plaatsgebrek mooi, degelijk BANKSTEL, z.g.a.n. ƒ 395,-. Tevens mooie salontafel met wit blad ƒ 65,-, inl. zat. as. tussen 9 en 10 uur, Heistraat 85, Terwinselen.

Te k. COMPRESSOR met ketel, Bradleystraat 13, Sittard.

Remie isolerend DUBBELGLAS met komo certificaat, 10 jr. garantie en 30% subsidie. Bel voor afspraak tel. 043-76585.

2 CASSETTERECORDERS, 1 Dual platenspeler en stereoradio. Samen ƒ 400,-, vaste prijs. Na 19.00 uur Mariabergstraat 9, Schinveld.

Te koop STEREOINSTALLATIE ƒ 300,-, zonder boxen. Gashaard ƒ 75,-, Spoorstraat 6, Nuth.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel, gr. en kl. gevelkachel en bijzet. Z.g.a.n. goedk. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

## Te koop gevraagd

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Hebt u sloopauto's, groot of klein, dan moet u bij de autokraker zijn. Ook autowrakken. Tel. 04405-2641.

Te k. gevr. Sexbladen en STRIPVERHALEN. V.d. Meers, Boekhandel, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 045-457164.

Te k. gevraagd PIANO of vleugel met prijs en merkopgave. Tel. 04499-2581.

Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIEËN te k. gevr. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Seks en SPEELFILMS kopen, verkopen en ruilen. Iedere dag en ook op de koopavond. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Gevr. voor een beginnend IMKER alle spullen voor het houden van bijen. Tel. 04442-2799.

Gevraagd 4-pits GASTOESTEL voor Butagas. H. v. Engelen, tel. 04494-43322.

Te k. gevr. GASFORNUIS, m. raam en koelkast, 04490-14161.

## Te huur aangeboden

Te huur aangeboden VW-BUSJE. Schut, Baanstraat 57, Schaesberg. Tel. 315547.

Te h. gemeub. zit-sl.KAMER, m. c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Nette KOSTHEER gevr. met huiselijk verkeer, midd. lt. Tel. 045-455945.

Te huur aangeb. goedlopende BAR. Brieven onder nr. B 427 LD Brunssum.

KAMERS te h. en voll. pension ƒ 125,- per week. Buttingstr. 24 H'broek, tel. 045-214804.

Te h. WINKEL of kantoorruimte. Te bevr. Akerstr. 152 Kerkrade-West.

Compleet ingerichte HUURWONING met o.a. c.v., Amerikaanse keuken, moet genegen zijn alles over te nemen. Te bevr. Schumanstr. 44, Vrieheide, Hrl. na 18 uur.

Tijdelijk te huur tot 1-6-'79 geheel ingerichte 2-pers. APPARTEMENTEN. Tel. 04406-15177.

KAMERS te huur met of zonder volledig pension. Hotelpensioen Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Te h. te SIMPELVELD, kamer 4x6 mtr. met gez. gebr. van keuken, badk. Goede verbinding naar Hrl. en M. tricht. Te bevr. 04442-3716.

Te h. 3-KAMERAPPARTEMENT. Br.ond.nr. M 125, LD Heerlen.

Te h. aangeb. gem. KAMER v. nette hr. ƒ 70,- p.w. Te bevr. Coriovalumstr. 19, tel. 045-717588 Hrl.

Te h. in Brunssum, Gasperiestr. 52, BUNGALOW vrij per 1 februari 1979, huurprijs ƒ 900,- p.mnd. Te bevr. tel. 045-410500.

Halfvrijst. woonh. met garage en c.v. te ELSLOO bevat o.a. L-vormige woonk. m. open haard, plavuizenvloer, luxe keuken, 3 à 4 slaapk., badk. m. ligb., zolderruimte, gestoff. overnamesom ƒ 500,-. Aanv. dir. Huurpr. ƒ 750,- p. mnd. Bureau van Eede, Dennenberg 2, 6241 NN Käsen-Bunde. Tel. 04461-5981-5982.

1-2 mooie KAMERS te huur, m. gebr. van keuken, toilet, bad etc. Tel. 04402-1943.

Te h. per 1 febr. as. een 2-tal alleenst. HERENHUIZEN gel. op pr. stand te Stein, Zuid-Limburg. Ind.: ruime doorzonkamer, m. parketvl., keuken, hall, w.c., 2 kelders, 3 ruime slpks., badk. m. ligbad en w.c., gr. gar., 300 m2 siertuin. Het geh. v.v. c.v. en warmw.inst. Huur ƒ 725,- p.m. Ind. 2e huis: woonk., keuken m. mod. inr. afz.kap, koeling, gasf., hall, w.c., bergk., 3 slpks., badk. m. ligb. en w.c., zolder en gar. Geh. gestoff. v.v. c.v. en warmw. inst. Huur ƒ 675,- p.m. Br.ond.nr. Ge 675, LD Geleen.

Comfortabale ruime gestoffeerde KAMER voor nette dame of heer in centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Gemeub. ZIT-SLPK. met voll. pension te h. in centrum Geleen. Tel. 04494-43488.

## Te huur gevraagd

Te huur gevr. in Geleen gr. KAMER en keuken en slpk. of flat ƒ 250,- beloning. Br. ond. nr. Ge 674 LD Geleen.

## Ruilen

Te ruil FLATWONING gelegen in Gladiolenstraat ruilen tegen eengezinswoning in omg. Spek'heide. Gladiolenstraat 23, Kerkrade-West, tel. 045-418102.

RUILEN: een eengezinswon. te Meezenbroek, huur ƒ 109,-, 3 slpk., tel. 045-720567 tegen een andere eengezinswon. met een grotere woning ergens in gem. Hrl. Hogere huur geen bezw.

Eengezinswoning te ruil op de MOLENBERG. Te bevr. Prof. Cobbenhagenstr. 83, Kerkrade, in omg. Kerkrade of Heerlen.

## Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Te koop aangeboden BUNGALOW in Eys-Wittem. Tel. 04451-322, geen tel. prijsopgave.

Te koop GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken compl. m. apparatuur en boiler, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een vrije tuin. Koopprijs ƒ 170.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko assur. en onr. goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

STEIN. Op 1e stand gelegen, t.o. bungalows en landhuizen, vrijstaand woonh. m. verwarmde garage en c.v. Ind.: royale hal m. splijttegelvloer, wanden in sierpleister en houtendelenplafond, toilet, woonk. (plm. 31 m2) m. open haard en oudhollands plafond, open keuken m. eetbar. 1e verd.: Trappenhuis en overloop in sierpleister, 4 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Voortuin en achtertuin m. terras. Perc.opp 301 m2. Bwj. 1972. Kooppr. ƒ 165.000,- k.k. Aanv. 1-3-1979 of eerder, in overleg. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

BORN. Buchten zeer luxueus en ambachtelijk gebouwd vrijstaand landhuis met c.v.-gas. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 720 m2. Inhoud ca.: 1140 m3. Indeling souterrain: dubbele garage, provisieruimte. Parterre: royale entree in een vide uitgevoerd met fantastische trappenpartij omlijst door een zeer fraai hardhouten ballustrade, open verbinding naar woonkamer met parketvloer, open haard, tuindeuren en eikenhouten balkenplafond, 2 royale slaapkamers, royale badkamer met apart toilet, keuken met eikenhouten inrichting en complete inbouwapparatuur, bijkeuken. 1e verdieping: 2 slaapkamers, kantoor, diverse zolderbergingen, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. Het pand verkeert in zeer goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 575.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN. Akerstraat herenhuis met c.v. en berging. Indeling o.a.: 3 kelders, royale hal, kamerensuite 61 m2, serre 10 m2, keuken, eetkamer, berging, terras en tuin ca. 22 m diep. 1e verdieping: 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: 3 kamers. Aanvaarding ca. februari 1979. Vraagprijs ƒ 239.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. Roebroekweg 32, Hrl. Ruime TUSSENWONING met c.v. en grote tuin. Ind.: gang, bet. woonk., gedeeltelijk verlaagd plafond en vloer geh. betegeld, bar, decoratie haard, keuken 18 m2 geh. bet. met inrichting, hal, bad, wc, kelder 32 m2. 1e Verd.: 3 slaapk. 2e Verd.: 3 slaapk. en 2e toilet. Inl. ma t/m vrij. van 18-21 uur. Pr.n.o.t.k.

KERKRADE. Chèvremont verbouwd woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Indeling o.a.: garage en 4 kelders, hal met toilet, woonkamer 34 m2 met open haard, keuken met installatie, dakterras 26 m2, 3 ruime slaapkamers, mooi ingerichte badkamer, vaste trap naar ruime zolder. Aanvaarding 3 maanden na koop. Koopprijs ƒ 155.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Lichtenberg vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin met privacy. Oppervlakte 500 m2. Bouwjaar '65. Indeling: betegelde hal, woonkamer ca. 24 m2, uitbreidingsmogelijkheden, betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel. Vliezotrap naar zolder. Aanvaarding februari/maart 1979. Vraagprijs ƒ 188.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

VAALS. Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: entree, L-vormige woonkamer ca. 28,5 m2 met vloerbedekking, eetkamer, keuken 2 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 3e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

ELSLOO. Nabij de Jacob Catsstraat woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met betegeld toilet, Z-vormige woonkamer, open keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, vaste trap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 143.500,- tot ƒ 187.000,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel.: 045-712255.

PENSION te koop gevr. in Valkenburg. ong. 35 bedden. Br.ond.nr. VA 316, LD Valkenburg.

HULSBERG. Ruim en luxueus halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. op 1e klas ligging. Ind.: hal m. plavuizenvloer en schrotenplafond, toilet, woonk. m. open keuken (plm. 38 m2) m. luxe inr. best. uit o.a. eetbar, aanrecht met 2 ronde spoelbakken, ingeb. 4 pits kookplaat, oven, wasemkap, koelkast, en div. bovenk., schrotenplafond en plavuizenvloer, grote bijkeuken. 1e verd.: 3 flinke slaapk., luxe badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet en div. kasten. 2e verd.: (bereikbaar via vaste trap) 4e slaapk. c.q. hobby-studeerk. m. kastruimten, bergruimten. Voor- en achtertuin. Voorzijde vrij uitzicht. Bwj. 1972. Vraagpr. ƒ 197.500,- k.k. Aanv. medio april 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

WIJNANDSRADE. Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal m. schoonmetselwerk en sierpleister, toilet, keuken, Z-vormige woonk. m. open haard, schoonmetselwerk en schrotenwand. Verwarmde garage. 1e verd.: overloop in sierpleister, 3 slaapk., badk. m. douche en vaste wastafel. 2e verd. zolder. Voor- zij- en achtertuin. Bwj. plm. 1970. Vraagpr. ƒ 172.500,- k.k. Incl. gehele stoffering. Aanv. juli/aug. 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

Te k. halfvr. WOONHUIS met tuin, c.v. m. garage in Wijnandsrade. Ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers. ƒ 156.000,- k.k. Te bevr. ass. kant. A. Vermaire, Houterend 40, Stein, tel. 04495-3858.

Te h. URMOND. 2 prachtige, luxueus uitgev. ruime halfvrijst. herenhuizen m. gar. en c.v. Ind.: hal, toilet, woonk. (plm. 37 m2) m. open haard, open keuken m. keukeninstall. best. uit aanrecht m. ingeb. kookplaat, oven, wasemkap, koelkast, div. bovenk., garage met vliering. 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. ligbad. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap. Zeer ruime hobbyruimte, c.v. ruimte en berging. Huurpr. ƒ 675,- p. mnd. Aanv. direkt. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

Wegens bedrijfsbeëindiging en verkoop van mijn fabriek zoek ik in het centrum van Maastricht BELEGGINGSPANDEN te koop. Br. o. nr. 1047 L.D. Heerlen.

## Bromfietsen

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

## Geld en goed

Bureau van Eede, Dennenberg 2, 6241 NN Käsen-Bunde, tel. 04461-5981 - 5982. Uw intermediair voor HYPOTHEKEN op gunstige condities, financiële adviezen, bemiddeling bij aan- en verkopen, huur en verhuur, assurantievezorging.

## Onderwijs

JAZZ-BALLETLESSEN in de Xaveriusschool in Munstergeleen. Inl.: 04402-1943.

Dansschool Degenkamp, Nobelstraat 16, Heerlen, tel. 045-714711 of 714665. Dagelijks vanaf 18 uur, inschrijving nieuwe DANSCURSUSSEN. Bij voldoende deelname ook speciale cursus John Travoltadansen.

KURSUSSEN: Weven, kantklossen, macramé. Lestijden in overleg. Meer inl. bel. dan 045-314534.

## Landbouw

Motorzagen en tuinfrezen REPARATIE, onderdelen, kettingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Te h. PAARDESTALLEN (3x2,5 mtr.) stro, hooi, water, weidegang ƒ 200,- per mnd. Passartweg 56, Heerlen. Tel. 045-214939.

Te k. rode WINTERWORTELEN 100 kg 15 ct. p. kg, 1000 kg 12 ct. p. kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

## Gevonden/verloren

Verl. op 6-1-'79 gd. Herodia HERENHORL. m. gd. band bij Frankenlaan, Klaverstr. 4, Welten, teg. bel. t.t.b.

Ontlopen reebruine grote bast. POINTER, roepnaam Pilske, t.t.b. Kerkweg 153, Puth, tel. 04493-2293.

Verloren gouden SCHAKELARMBAND met hanger. t.b.t.t.bez. Marijkestraat 31, Nieuwenhagen.

## Vakantie

STACARAVAN 8x2,5, nieuw te k. of te r. voor tourcaravan. Tel. 045-213563.

Betere buitenl. VAKANTIEWONINGEN 1979. Nog 300 termijnen vrij van onze 1000-serie moderne, volwaardige, vrij te bewonen vakantiewoningen en chalets in de privé-sector van Zwitserland en Oostenrijk, voornamelijk 30 juni - 14 juli, 28 juli - 11 aug., 11 25 aug. en juni tegen zeer interessante prijzen. Duitsland uitsl. nog 30 juni - 14 juli, Italië uitverkocht, Luxemburg 30 juni - 14 juli en 11 - 25 aug. Direct uit voorraad leverbaar. Géén adm. geld. Garantie max. ƒ 200,-. 3-10 pers. Vraag ons „Grote Boek 1979" en vrije-data-lijst: Eerste Ned. Verhuur- & Autotoerismebureau „I.T.", al 32 jaar. Zwaluwlaan 4, Bergschenkhoek. Tel. 010-147692, 01892-3318 & 3798.

Te k. van part. Adria 4/5 pers. CARAVAN met zomer en wintertent compl. vakantie klaar. Tel. 045-715535.

SALZBURGERLAND, te h. 2-3-pers. appartement. Tel. 045-410353 na 18 uur.

## Huwelijk

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. Geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

Alleenstaanden attentie. Wij zijn een landelijke stichting v. alleenst. aangesl. bij CRM. Onze doelstelling is alleenst. die zich alleen voelen bij elkaar te brengen. Dit doen wij dan door het organiseren v. DANS-KONTAKTAVONDEN. Hedenavond is er weer zo'n avond bij Tineke en Jo aan de Akerstr. Nrd. 144 te Hoensbroek. De entree hiervoor is vrij en u bent allen van harte welkom. Stichting DOVOS, Tineke en Jo.

ZAHNARTZ, 52 J., 174, alleinstehend, mit viel Herzensbildung, wünscht sich von Herzen eine nette seriöse Dame zwecks Heirat. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642 - 12 J. Erfahrung - Honorarpflichtig.

Goed uitz. J. MAN 34 jr, zkt. goeduitz. j. vr. 27 t. 33 jr. woning ter beschikking. Br.ond.nr. G 125, LD Heerlen.

Nette schuldloos gescheiden HEER, 46 jr., in bezit van eigen woning en auto zoekt ser. kennism. met nette vrouw, geen avontuur, van 30-45 jr. gesch. geen bezw. evt. 1 of 2 kind. geen bezw. Br.o.no. H 125 L.D. Hrl.

Heerlense sociëteit v. ALLEENSTAANDEN. Heden, woensdag, onze gezellige dans- en contactavond, met een heel fijn stemmingsorkest, vr. uitn.: het bestuur Chalet, Treebeek, nieuwe leden vergeet niet het uittreksel van het persoonsregister.

Serieuze JONGEMAN 43 jr, zoekt dito jonge vrouw, leeftijd 35-45 jr, i.b.v. woning, 1-2 kinderen geen bezw. Br. liefst met foto onder nr. S 472, LD Sittard.

## Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Zoekt u een relatie - MAN - vrouw - vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar postbus 3205, Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

ZOEKT u iemand om mee verder te leven? Wij kunnen u helpen. Vraag vrijbl. inl.: tel. 030-790760. Stichting Relatiecentrale, postbus 206 Bilthoven.

HOLLAND ESCORT voor charmant gezelschap bij u thuis of in hotel: 040-539116. Tevens charmante gezelschapsdames gevraagd.

Rood, blond en zwart, 100% DISCRETIE met film en eventueel ligbad. Ook weekends. Tel. 045-419071.

Nieuw, nieuw nieuw?? Niet nieuw, wel HET BESTE 045-419071, ook weekends.

Voor prettige RELAXEN, bar, film, edenclub. Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 uur. Geres. voor echtparen. Kortbij Station.

CONTACTBURO Privé vo discrete relaxadressen, Stationstraat 31, Sittard (let op h goede adres) tel. 04490-125 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij SHOP-PRIV doorlopende filmvoorstelli op videoprogramma 1 uur g luidsfilm ƒ 10,-, open van 11 tot 22.00 uur. Let op het goe adres. Stationstraat 31, Sitta tel. 04490-12526.

Uw privéadres bij MARESK Tel. 04490-15299.

PRIVE bij Jacelien, discre relaxen. Batterijstraat 15 Maastricht.

Tot ziens bij onze sfeervol FILMSHOW. Vanaf 's maa dags tot vrijdags. Onze nieuw charmante meisjes verwac ten u vanaf 14 tot 2 uu 's nachts. Kom eens langs i de privéclub La Palom Kraanpoort 13, Roermon voor prettig relaxen.

PRIVÉ vanaf maandag t.m. za terdag van 12 tot 23 uur. Te 045-215031.

PRIVÉCLUB Boszicht, vo prettig relaxen, films, schuim bad, etc., vraagt nog twee le ke meisjes, intern mogelij Hoge verdiensten, Bakelsedi 264, Helmond. 04920-34990.

Zoals vanouds zijn we er no steeds met onze huiselijk GASTVRIJHEID en gezelli heid. Wij zijn de enige, mee privé gelegen bar in de Lim burgse bossen met een ruim v.a. weg gelegen parkee ruimte. Onze charmante gas vrouwen verwachten u vana 19.00 uur. Za. en zo. gesl. Po derosa Bar, Heringsbos 1 Schinveld. Tel. 045-252499.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 10 januari 1979 ● Pagina 17

# FRANS VAN BALKOM: „IK WEET NIET OF IK NOG TERUG KAN"



● *Gisteravond laat dronk Frans van Balkom (rechts), samen met Venraytrainer Leo Beerendonk, het eerste pilsje op Limburgse bodem. Een vredige omgeving, die schril afsteekt bij de dramatische taferelen die Van Balkom even tevoren in Teheran zag.* **Foto: DRIES LINSSEN**

## Pool Pytel wil spelen bij Sittardia

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

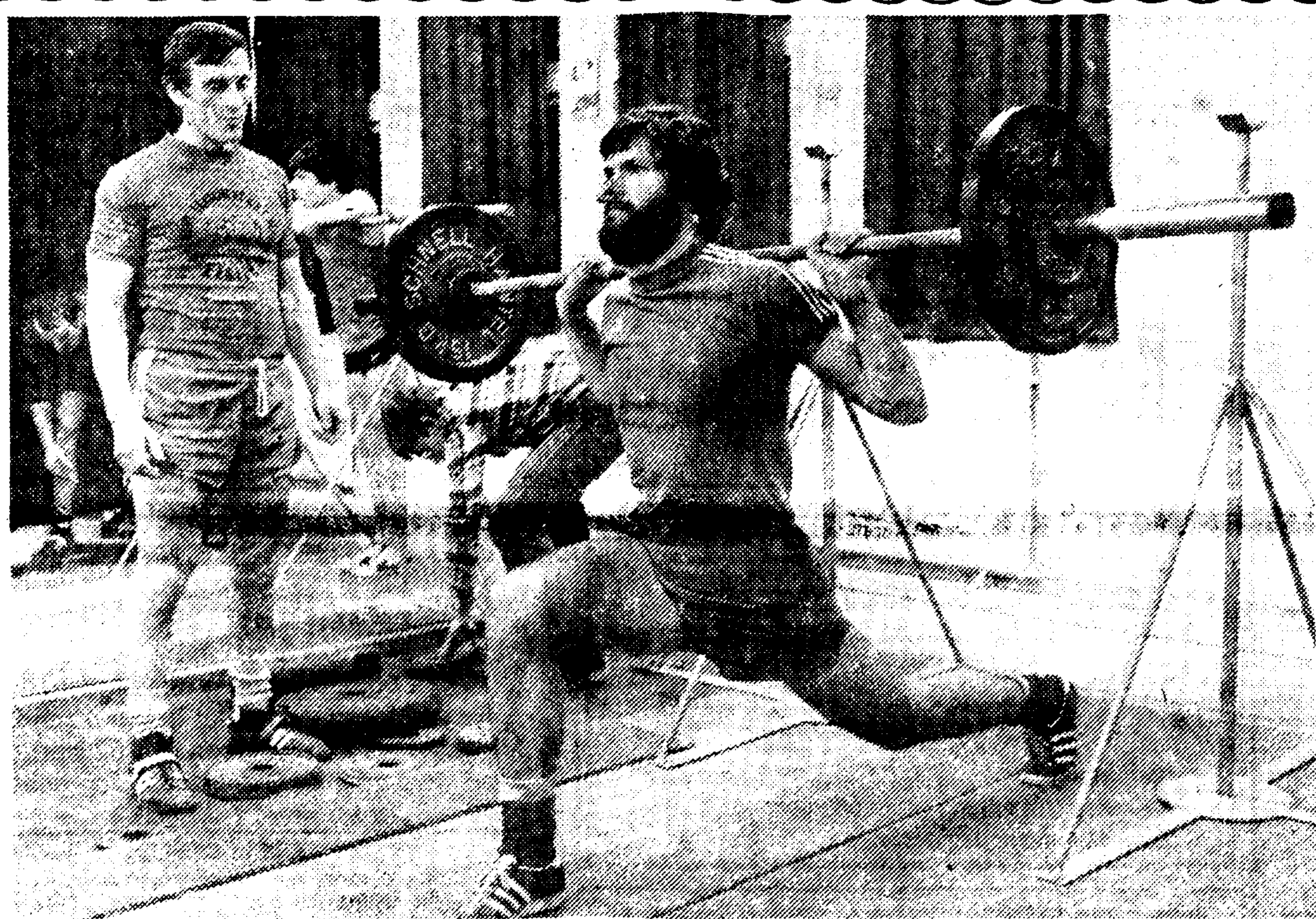
**SITTARD – Edward Pytel is de naam van de Poolse handballer die aansluiting bij Sittardia zoekt. Tot voor vijf maanden speelde hij als cirkelspeler bij Wybrzeze uit Gdansk. Toen – tijdens een vakantie in Joegoslavië – hield hij het Oostblok voor gezien en kwam samen met vrouw en kind illegaal naar Duitsland. Daar heeft hij inmiddels de status van „volksduitser" verworven en is als handballer speelgerechtigd.**

Via voetballer Arno Ernst kwam hij daarna in contact met Sittardia, waar hij gisteravond voor het eerst met de selectie meetrainde. Het was een zware conditietraining voor slechts een beperkt deel van de Sittardiaselectie omdat de internationals al op weg waren naar Amsterdam in verband met de trip naar Bulgarije.

**Over de kwaliteiten van de rechtshandige Edward Pytel valt daarom nog niet veel te zeggen. Hij werkte de oefeningen geroutineerd af waarbij wel zijn grote trainingsachterstand duidelijk werd. Edward Pytel woont en werkt in het Duitse Grevenich bij Geilenkirchen, waar hij met zijn vrouw en zoon van 3½ jaar een tweekamerwoning bewoont.**

„Eerste zorg is tot rust komen, te acclimatiseren. Daarna zien we verder. Ik hoop dat het lukt bij Sittardia, want wat ik tot nu toe heb gezien, bevalt me goed", vertelt de goed Duits sprekende Pytel.

# Limburgse trainer vlucht net op tijd uit Teheran



Barry stoeit met halters

● *Barry Hulshoff als gewichtheffer. De MVV'er die niet helemaal fit is, stoeit met halters om zijn spieren weer op kracht te brengen. Hij geniet daarvoor gastvrijheid bij de gewichthefvereniging in zijn woonplaats Eijsden.* **Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

## „Ik heb duizenden doden zien liggen"

**door jos van wersch**

SCHIPHOL/HEERLEN – De Kerkraadse voetbaltrainer Frans van Balkom is gisteravond laat in Limburg gearriveerd, na een vliegreis Teheran-Londen-Schiphol. Van Balkom, trainer van de Iraanse voetbalploeg Shabaz (op dit moment koploper in de hoogste divisie), is nog net op tijd kunnen vluchten uit Teheran waar de mensen bij duizenden sterven door de grote onlusten in de hoofdstad. „Ik ben blij dat ik terug ben", zegt hij starend naar een glaasje bier. „Ik heb 't allemaal zien aankomen. Het is een verschrikking daar, geloof me."

Frans van Balkom, ooit Rapid JC-speler, daarna de wereld ingetrokken als voetballer, later als trainer. Hij verdiende een dikke boterham in Australië, Duitsland, Japan, China en sinds acht maanden in Iran. Een globetrotter van het zuiverste water, een pionier die de hele wereld afreisde om met voetbal zijn brood te verdienen. En een hele goeie, neem dat gerust aan.

### Ongelooflijk

**Van Balkom over de situatie in Teheran: „Ik wil in dit verhaal niet te diep ingaan op de rampzalige situatie. Ik wil de sport gescheiden houden van de politiek. Maar wat ik de laatste weken daar gezien heb, grenst aan het ongelooflijke.** Ik voelde een paar maanden geleden al nattigheid. Ik heb daar een neus voor. Ik heb toen tegen mezelf gezegd: Frans, wegwezen hier! De hele stad stond in brand toen ik in het vliegtuig stapte. Het verkeer ligt compleet in de war, de benzine is schaars, eten is niet meer voldoende voorradig. Ik las in het vliegtuig verhalen over tientallen doden. Neem nou van mij aan dat het er duizenden en duizenden zijn. Ik heb ze zien liggen..."

### Eenzaam

**„Je weet dat ik reizen heerlijk vind. Ik heb alles gezien, maar soms voel je je dan des te eenzamer. Zonder nou sentimenteel te worden, maar wat dacht je wat er door mij heenging op kerstavond in Teheran? Het licht ging om zeven uur in de hele stad uit. Je zag alleen maar puin en menselijk verdriet. Toen heb ik even aan Limburg, aan Kerkrade gedacht. Als ik daar maar eenmaal ben, komt alles weer goed – zei ik tegen mezelf. Mij is nog veel ellende bespaard gebleven omdat ik in het noorden van Teheran woon. In het zuiden is de situatie het ergst. Ik moest die kant op om formaliteiten in orde te maken. Ik heb het allemaal gezien, oooh het is dramatisch."**

**● Van Balkom op de schouders van de internationals van Hong Kong, waar hij – vóór Teheran – succesvol trainde. Nu voert hij met Shabaz de eredivisie in Iran aan.**

Frans van Balkom vertelt een paar intrieste gebeurtenissen over de onlusten in Teheran. Hij vraagt vriendelijk om ze buiten dit verhaal te houden en dat dient te worden gerespecteerd. Verhalen over burgers en soldaten die té walgelijk zijn om ze na te vertellen. Zoiets kan toch niet in 1979, vraag je je dan af. „Maar ik stond erbij", zegt Frans. „Maar je bent te veel met jezelf bezig om er koud of warm van te worden. Het is net een verschrikkelijke film, maar dan écht".

### Koploper

**Toch even terug naar de sport. Van Balkom is bezig aan een tweejaarscontract bij het Teheraanse Shabaz, na voorheen zeer succesvol het nationale team van Hong-Kong te hebben getraind. Shabaz, dat als koploper voor 120.000 (!) toeschouwers speelt, is een sterke ploeg met vijf spelers die in Argentinië van de partij waren.**

„Vooral die keeper, Heyazi, is een grootmeester. Ik geloof niet dat er in Iran binnen zes maanden gevoetbald kan worden. Ik betwijfel ook of ik nog terugga, of beter gezegd: terug kán. Ik denk dat ik hier, in West-Europa of Amerika, aan de slag ga. Ik heb het „grote" Engelse, Australische en Westduitse trainersdiploma. En ik kan ook in Nederland aan de slag, omdat ik bondscoach ben geweest in China. Ik ga me de komende dagen oriënteren. Trouwens, ik kan zo een paar topspelers uit Iran laten overkomen om hier te gaan voetballen. Jawel, die mannen komen het land nog wel uit, dankzij contacten, begrijp je".

**„Ik ben achttien jaar weg geweest. Ik ben nu veertig jaar, dus ik kan als trainer nog alle kanten op. Teheran blijft een vraagteken. Ik heb met de club afgesproken dat ik binnenkort informeer hoe de situatie is. Maar ik zie 't donker in. Kijk, de sjah kan dan wel weggaan, maar dan vliegen de andere partijen elkaar in de haren. Maar voetballen kunnen die Iranezen, maar daar wordt op dit moment niet meer aan gedacht. Nu is in-leven-blijven veel belangrijker".**

## Venray-Fortuna SC

**VENRAY – Vanmorgen wordt beslist of de oefenwedstrijd Venray-Fortuna SC (vastgesteld voor vanavond 19.30 uur) al dan niet kan doorgaan. Bij afgelasting wordt de wedstrijd mogelijk zaterdag gespeeld.**

## Voorzitter FC VVV treedt af

**VENLO – Jan Gerits legt zijn functie als voorzitter van FC VVV met ingang van 15 januari neer. Hij kon het voorzitterschap van het dagelijks bestuur niet langer combineren met zijn werk. Gerits blijft wel deel uitmaken van het dagelijks bestuur van de Venlose eredivisievereniging. Vicevoorzitter Braam neemt de functie van Gerits over totdat men een definitieve regeling heeft getroffen.**



● *RUDI ALTIG*

## Skiër Altig in het gips

**DÜSSELDORF – Rudi Altig heeft zijn scheen- en dijbeen gebroken. Hij liep de blessure op tijdens een skivakantie.**

## Bettine bij top-twaalf

DEN HAAG – Bettine Vriesekoop is door de Europese tafeltennisunie uitgenodigd deel te nemen aan het toernooi van de Europese elite, de zogenaamde top-twaalf, die van 16 tot en met 18 februari in het Zweedse Kristianstad wordt gehouden. De Nederlandse kampioene, die vorig jaar in Praag debuteerde met een fraaie tweede plaats, is voor deze strijd als twaalfde en laatste geplaatst, een logisch gevolg van het feit dat zij dit seizoen alle internationale kampioenschappen overslaat in verband met schoolverplichtingen.

## DRONKEN FINSE IJSHOCKEYERS ZETTEN MOTEL OP STELTEN

Van onze medewerker

**HEERENVEEN – De Finse ambassadeur in ons land heeft vanuit Den Haag de Finse ijhockeyclub Ilves Tampere telefonisch tot de orde moeten roepen na misdragingen van het team tijdens het in Heerenveen gespeelde internationale ijshockeytoernooi.**

De plaatselijke club Heerenveen vroeg om de interventie van de ambassadeur, nadat de spelers als beesten te keer waren gegaan in het Postiljon-motel waar ze logeerden. De door overmatig whiskygebruik stomdronken Finnen bleken in de loop van de nacht voor niemand meer aanspreekbaar, ook niet voor de eigen teamleider en arts.

### Goedkope whisky

Toen zelfs het bemiddelend optreden van vier politieagenten de rust niet kon herstellen, werd de ambassadeur te hulp geroepen. Deze slaagde er na een telefoongesprek van bijna een uur in de zich misdragende ijshockeyers tot rede te brengen.

**Het optreden van de Finnen ging alle perken te buiten. Ze bedreigden de directeur, molesteerden een vrouw en hebben na hun vertrek in de vleugel waar ze logeerden een ongekende chaos achtergelaten.**

Door de buitengewoon hoge prijzen van whisky in Finland zijn de Nederlandse prijzen voor de Finnen ongekend laag. Ze hebben daardoor buitensporig veel van het vocht tot zich genomen.

## Middelburg-Van Dulmen weer NMB'ers

**door nino tomadesso**



● *Jack Middelburg*

**DEN BOSCH – Twee Nederlandse top-motorcoureurs keren op het oude nest weer: Jack Middelburg en Boet van Dulmen. Zij switchten van de KNMV weer terug naar de NMB.**
**NMB-secretaris Kees van der Kruijs: „Wij zijn erg blij met hun terugkeer. Het is een bewijs dat internationale NMB-rijders dezelfde rechten hebben als de KNMV-inters. Nu Jack en Boet weer bij ons zijn, zal het op de stijging van ons ledenaantal zeker een gunstig effect hebben."**
**Jack Middelburg, drievoudig Nederlands kampioen '78, wil zich dit seizoen op Grand Prix-niveau etaleren (waar hij o.m. Wil Hartog op een fabrieks-Suzuki zal ontmoeten). Middelburg wordt dit jaar voor meer dan honderdduizend gulden gesponsord door F&S Properties (Fagel en van der Sluis).**
**Boet van Dulmen zal, gesteund door Ton Riemersma en Joop Buhren (Nimag), dit seizoen rijden op de Suzuki/fabrieksblok waarover Wil Hartog beschikte voor hij verleden jaar naar Suzuki-Engeland overstapte. Deze maand neemt van Dulmen op uitnodiging deel aan enkele 250cc-races in Zuid-Afrika, op een machine van Alan North.**



● *Boet van Dulmen*

## Trendshop-trofee ook in 1979

**HEERLEN – Ook in het nieuwe wielerseizoen is er een Kurt Vyth–Trendshoptrofee te verdienen. Er zijn weer twee klassementen; de trofee voor de winnaar van de baanwedstrijden in Geleen (prijs vijfhonderd gulden) en de trofee voor de beste van het klassement van Limburgse amateurronden (elfhonderd gulden in waardebonnen). Dit jaar looft Trendshop ook een prijs uit voor Limburgs beste junior.**

## St. Maartenscollege

R.K. Scholengemeenschap voor Lyceum en Havo

Noormannensingel 50, Maastricht
Tel. 043-621642
Rector privé telefoon 043-626179

Vraagt zo spoedig mogelijk (ter vervanging wegens ziekte)

# DOCENT(E)

voor:

# WISKUNDE

22 lesuren

(bij voorkeur in bezit van 1e graads bevoegdheid)

Sollicitaties te richten aan:
de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, postbus 169, Maastricht (met vermelding van de school in de linderkbovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift hiervan gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, dr. J.H. Slangen, bij wie ook informaties ingewonnen kunnen worden.

**Ministerie van Landbouw en Visserij**

**Staatsbosbeheer**
**Landinrichtingsdienst**
**Directie Beheer Landbouwgronden**

Ten kantore van de hoofdingenieur-directeur voor de Landinrichting, Grond- en Bosbeheer te Roermond kan worden geplaatst een

## 2e concierge

Taak: deze zal hoofdzakelijk bestaan uit het bezorgen en ophalen van poststukken op de diverse afdelingen en het verrichten van kleine reparaties.

Opleiding: voor het vervullen van deze functie wordt kontakt gezocht met kandidaten in de leeftijd van 18 tot 25 jaar in het bezit van diploma LTS en bij voorkeur met rijbewijs B/E.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal ƒ 1880,–. Vakantietoelage 8%. Voorts zijn de gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Kandidaten worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties – binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad – te richten aan de hoofdingenieur-directeur voor de Landinrichting, Grond- en Bosbeheer, Lindanusstraat 12, Postbus 103, 6040 AC Roermond.



### Contacten/clubs

Nieuw, nieuw, nieuw?? Niet nieuw, wel het BESTE. 045-419071 ook weekends.

Bar BELVEDÈRE, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante gezelligheid bij nieuw candle-light (ma. t/m vr.). Geopend vanaf 15.00 uur.

Bar Play Girl, ma t/m vrijd. v.a. 14 uur. Heereweg 284, Heerlen. Gezellig!

Paradiso-Bar, ma. t/m vrijd. v.a. 14 u. Brunsummerweg 158, Ubach over Worms. Tot ziens!

Laat al uw wensen in het nieuwe jaar vervullen door de Braziliaanse. Tel. 04494-51738.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14 tot 2 uur. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. 04745-312.

SAUNA exclusief, Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981. 4 charmante jonge masseuses verwachten u in ongedwongen sfeer, dranken gratis.

PRIVÉ 045-454242. Tevens leuke assistente gevraagd.

Contactburo Limburg, privé RELAXADRESSEN, keuze d.m.v. naaktfoto's geen ber., ook v. p.ruil. In heel Limburg, dames die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen. Ook weekends 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVÉ. Wij verwachten u v.a. 10 uur met video, een intieme sfeer. Behalve zondags 045-413608.

Hostess Service: charmante DAMES brengen bezoek aan huis etc. Tev. gezelschapsdames gevr. Tel. 045-222309.

Gezellig en niet duur? BAR LA VIE, puur natuur! Kampstr., H.heide. Tel. 220925.

JONGEMAN vervult al uw discrete wensen zowel bij u thuis als op ieder andere gewenste plaats. Br.ond.nr. S 470, LD Sittard.

Voor u en uw vrienden. MADSONCLUB in een vertrouwde en beschaafde admosfeer, ontspanning op niveau, geopend vanaf 14.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Hans en Irene heten alle gasten van harte welkom in hun herbouwde zaak. Oude naam, nieuwe mensen. Bar OASE, Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

Leuk jong MIESJE gevraagd voor privé-huis. Intern mog. Tel. 04490-20796.

PRIVÉ. Nieuw in Limburg, 2 gezellige jongedames. Tel. 04490-20796.

Discreet RELAXEN op nieuw privéadres, 045-222537.

ECHTP. 38-39 jr, zkt. echtp. v. vriendschap. Br.ond.nr. P 125, LD Heerlen.

HEREN het doet je goed, een uurtje gezellig uit in de Robin Hood, Industriestr. 25, Spekholzerheide.







## TE KOOP

**MAASBRACHT**
Moderne, goed gelegen, eengezinswoning met vóór en diepe achtertuin met achterom. Bouwjaar 1970, c.v.-gas. Begane grond: entreehal, betegeld toilet met fonteintje, ruime keuken, woonkamer, berging. Verdieping: drie royale slaapkamers, badkamer met douche, toilet en vaste wastafel. Vlizotrap naar grote bevloerde en beschoten zolder. Aanvaarding: direkt. Vraagprijs: ƒ 135.000,– k.k.

**ECHT**
Thans in aanbouw twee halfvrijstaande woonhuizen met garage. De woningen zullen in de 2e helft van 1979 worden opgeleverd. Indeling: entreehal, toilet, royale woon/eetkamer met open haard, ruime keuken, garage. Verdieping: drie grote slaapkamers, complete badkamer en berging. c.v.-gas. Koopsom: ƒ 185.000,– **all in.**

**ECHT**
Nieuw gebouwde vrijstaande semibungalow met garage, c.v.-gas. Gelegen op ca. 700 m2 grond. Ruime indeling: Begane grond: hal met vide, toilet, L-vorm woon/eetkamer (ca. 60 m2) met open haard, open keuken, bijkeuken. Verdieping: complete badkamer, 4 royale slaapkamers, berging en c.v.-ruimte. Alle kozijnen en deuren in hardhout en thermopane beglazing. Aanvaarding: direkt. Vraagprijs: ƒ 350.000,– v.o.n.

**LINNE**
Zeer aparte moderne bungalow met dubbele garage op groot perceel. Deze onder architectuur gebouwde bungalow is zeer ruim opgezet en gebouwd van uitstekende materialen. Enkele gegevens: woonkamer ca. 80 m2, luxe keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, prachtige badkamer, binnen- en buiten open haard. Veel schoon metselwerk, houten plafonds, dubbele beglazing, grote hobbyruimte boven de garage, overdekt terras, gemetselde grote vijver in de tuin. Dit huis kan spoedig worden aanvaard. Vraagprijs: ƒ 495.000,– k.k.

**EYSDEN**
Te restaureren woonhuis (inhoud ca. 1180 m3). Mooi gelegen met uitzicht op de Maas. Het pand staat op de monumentenlijst. Verbouwingsplan aanwezig, eventueel met subsidie. Aanvaarding: direkt. Vraagprijs: ƒ 160.000,–

## TE HUUR

Prachtig vrijstaand landhuis met inpandige garage op ca. 1100 m2 grond met aan de achterzijde vrij uitzicht. Mooi aangelegde tuin. Indeling: entreehal, studeer/kantoorruimte, toilet, douche, slaapkamer, woon/eetkamer met open haard, buiten open haard, keuken met alle apparatuur, provisiekelder. Verdieping: complete badkamer, twee à drie slaapkamers. Aanvaarding: direkt. Vraagprijs: ƒ 1.200,– per maand.

LidNBM

**bv makelaars- en assurantiekantoor straus**
Nieuwe Markt 54, Echt,
tel: 04754-1540
(ook buiten kantooruren telefonisch bereikbaar)

## Oud-Bruggecoach bijna rond met club in Californië

# Happel in spoor van Michels

Van onze sportredactie

**BRUGGE – De kans is groot dat -in navolging van Rinus Michels- een tweede Europese toptrainer naar Amerika gaat. Ernst Happel heeft een contract op zak van een Amerikaanse club uit Californië.**

● *Ernst Happel kan de verleiding niet weerstaan. Hij prefereert Amerikaanse dollars boven Europees topvoetbal.*

**De voormalige Brugge-coach heeft veel zin in dit goedbetaalde avontuur. Happel: „We moeten nog een paar punten uit het contract doorpraten. Ik geloof dat er geen echte problemen meer kunnen ontstaan. Dat betekent dat ik over een paar weken in Californië start. En ik heb er veel zin in".**

Die ambitie van Happel is niet zo vreemd natuurlijk. Hij krijgt een contract van twee jaar met een salaris om van te duizelen. „Die Amerikanen betalen nu eenmaal goed. Maar ze gooien het geld niet over de balk. Elke investering is verantwoord".

### Frankfurt

Ernst Happel zit alweer twee maanden werkeloos thuis in zijn woning in het Westvlaamse Oostkamp. Na zijn (min of meer) gedwongen vertrek bij landskampioen Brugge, oriënteerde de Weense trainer zich in diverse landen. Zo was hij, tot vorige week toe, kandidaat bij Bundesligaclub Eintracht Frankfurt. Maar Happel kon de Duitsers geen toezeggingen doen omdat hij al een voorlopig contract had ondertekend in Amerika. Frankfurt wilde niet langer wachten en besloot een andere man aan te stellen als technisch directeur. Happel: „Ik was met Frankfurt in een vergevorderd stadium".

### Uittocht

**De uittocht van „grote' trainers naar niet-Europese landen neemt toe. De Engelsman Don Revie verkocht zich voor een miljoenencontract in Arabië, Dettmar Cramer uit Duitsland liet zich strikken door de schatrijke oliesjeiks in Saoedie-Arabië, Rinus Michels start binnenkort in Los Angelos voor een fabelachtig dollarcontract en nu prefereert ook Ernst Happel het grote geld boven Europees topvoetbal.**

# Amateurvoetbal komt in de knel

door hans rooijackers

**HEERLEN – De barre weersomstandigheden van de laatste weken bezorgen de competitieleiders van de diverse buitensporten een zwaar hoofd. Met name het amateurvoetbalprogramma komt flink in het gedrang. Tot dusver konden vier speeldagen geen doorgang vinden, terwijl de vooruitzichten voor het komend weekend eveneens weinig hoopgevend zijn.**

## Limburgia: „In december is programma te vroeg afgelast"

Competitieleider Jean Cools: „Het weer heb je nu eenmaal niet in de hand. Ik lig er trouwens niet wakker van. Want of je nu eind april uitgevoetbald bent, of begin juni. Het maakt in feite weinig uit. Ik heb natuurlijk ook liever dat het hele competitieprogramma vlot verloopt, maar deze omstandigheden maken dat gewoon onmogelijk."

Een simpel rekensommetje leert, dat het competitieëinde van de hoofdklasse niet voor begin juni verwacht hoeft te worden. Van de 26 wedstrijden zijn er elf – voor sommigen pas tien – afgewerkt. Limburgia-secretaris Van Segeren over het competitieverloop: „Naar mijn mening heeft men in begin december het programma te vroeg afgelast. Bij ons had toentertijd gespeeld kunnen worden. Nú liggen de terreinen er inderdaad slecht bij. Zelfs het trainen in zo'n weer is bijna ondoenlijk. In de zaal bezigblijven zou natuurlijk een goede oplossing zijn, maar het is niet eenvoudig om in een sporthal een uurtje te bemachtigen.

● *Sneeuw, regen en ijzel (zie inzet) maken voetballen onmogelijk. De dolle vreugde op de groene grasmat kunnen we naar alle waarschijnlijkheid ook dit weekeinde vergeten, zoals op de foto van de wedstrijd Caesar-De Valk.*

## Géén problemen bij zaalvoetbal

Van onze medewerker JAN GIJSBERS

**BRUNSSUM – Helemaal geen problemen met het slechte weer hebben de zaalvoetballers. In de hoofdklasse zijn er inmiddels veertien wedstrijden afgewerkt. Koploper Groen Wit liep via een 8-3 zege, een punt weg van HSV, dat tegen Marebos niet verder kwam dan een 3-3 gelijkspel. Ambassadeur lijkt definitief te zijn afgehaakt voor de titel. De achterstand op Groen Wit is inmiddels vijf punten.**

**KOLLEFIT-GROEN WIT 3-8 (1-5):** rommelige wedstrijd met veel strafminuten voor Kollefit. Groen Wit benut vier strafschoppen. Doelpuntenmakers: Sipke Jacobs 3x, Hassink 2x, Rietbroek 2x en Smeets 1x voor Groen Wit. B. v. Wissen 2x plus Triepels voor Kollefit.

**SCC-SHC CONSTEN 2-1 (0-1):** spannende Kerkraadse derby waarin Frits Leuchter SCC de zege bezorgde in een boeiende slotfase. Körver 0-1, Wolf 1-1, Leuchter 2-1.

**MAREBOS-HSV 3-3 (2-2):** strafminuten voor A. Kuppen en V. Hermans van HSV en voor Zuidema van Marebos. Erdweg 1-0, Gort 2-0, Hermans 2-1, Heygele 2-2, Zuidema 3-2, V.d. Boorn 3-3.

**TRISTAR-MONT MARTRE 2-4 (0-0):** na rust vielen pas de doelpunten. Eigen doelpunt van Jeu Goossen hielp Mont Martre op de goede weg. Kaanen 0-2, Rouchen 1-2, Sarneel 1-3, V. d. Winkel 1-4, Goossen 2-4.

**KIMBRIA-AMBASSADEUR 2-2 (2-1):** kostbaar punt voor Kimbria tegen het hooggeplaatste Ambassadeur. Nicolay 1-0, Rutten 1-1, Druyts 2-1, Rutten 2-2.

**BRUNSSUM-TERWAERDEN 8-1 (3-1):** Sjef Derks bleek een duidelijke aanwinst voor de Brunssumse ploeg. Wolheimer, V.d. Kruk en Michiels elk tweemaal plus Vroomen en Schaepkens tikten Terwaerden naar een grote nederlaag. Kutassy redde de eer voor de Terwaerden-equipe.

**De stand:** Groen Wit 14-23, HSV 14-21, Ambassadeur 14-18, Mont Martre 14-17, SHC Consten 14-15, Marebos 14-14, Tristar 14-11 (-5), Terwaerden 14-11 (-7), Kimbria 14-11 (-9), SCC 14-11 (-9), Brunssum 14-10, Kollefit 14-6.

## Selectie

**MAASTRICHT – Vanavond speelt het Limburgs team in de Belfort-sporthal in Maastricht een oefenwedstrijd tegen Mont Martre. Aanvang 20.45 uur. Selectie Limburgs team: Herman Heezen en Wim Snijders (keepers), Gilbert Heygele, Vic Hermans, Arno Kuppen en Paul Coenen (HSV), Jeu Goossen (Tristar), Hans Luypen en Alois Rutten (Ambassadeur); Hassink (Groen Wit). Vrijdag oefent Limburg tegen Zuid I en West in de sporthal van Rijen bij Tilburg voor de selectie van het Nederlands team.**

## Sittardia in gelijk gesteld

Van onze medewerker

**AMSTERDAM – De commissie van beroep van het Nederlands Handbalverbond heeft Sittardia in het gelijk gesteld in de zaak van de Sittardse eredivisieclub tegen een uitspraak van de straf- en protestcommissie Gelderland. Zoals bekend had deze commissie de wedstrijd Swift-Sittardia ongeldig verklaard omdat de Arnhemmers door een scheidsrechterlijke fout het laatste kwartier van de wedstrijd met één man minder zouden hebben gespeeld. De commissie van beroep vernietigde die uitspraak en handhaafde de uitslag op 12-21 voor Sittardia.**

### Europacupduel Mora Swift

ROERMOND – De verkoop van plaatskaarten voor de Europacupwedstrijd zaalhandbal tussen de dameseams van Mora Swift en TUS Metzingen is begonnen. Zaterdag 20 januari vindt de wedstrijd plaats in Roermond. Aanvang 20.30 uur. Voorverkoopadressen: Sporthal Koninginnelaan, Sigarenmagazijn Coorens (Stationsplein) en penningmeester G. Puts, Koninginnelaan 61, alle Roermond.

● **Het winnend koppel in Maastricht: Pijnen-Knetemann; vanaf volgende week donderdag ook in Rotterdam een favoriet duo.**

# Startverbod Thurau-Braun

door wiel verheesen

ROTTERDAM – Didi Thurau en Gregor Braun kregen van hun respectievelijke sponsor geen toestemming om te starten in de zesdaagse van Rotterdam. De voorbereiding op het wegseizoen zou in het gedrang komen.

**Freddy Maertens is van 18 tot en met 23 januari evenmin in het sportpaleis Ahoy present. Wedstrijdleider Peter Post oordeelde dat de ex-wereldkampioen vanwege zijn blessure niet de grote vorm kan hebben als het spektakel in Rotterdam begint. „Bovendien meldde hij zich vorig jaar te elfder ure af. Fair vond ik dat toen niet", aldus Post.**

**De Rotterdamse zesdaagse heeft ondanks het ontbreken van Thurau, Braun en Maertens een sterk deelnemersveld. Op papier vormen de koppels Pijnen-Knetemann, Sercu-Fritz en Clark-Allan de top-drie. Knetemann (in Maastricht aan de zijde van Pijnen zegevierend) is niet de enige vedette van de weg die aan een pistier gekoppeld is. Datzelfde geldt namelijk voor Zoetemelk, Hinault en Raas.**

Duidelijk wordt uit dit alles dat er door „Rotterdam" een flink bedrag op tafel gelegd is moeten worden, om zoveel coryfeeën naar Ahoy te halen. „Bijna drie ton", zei Peter Post. Het complete deelnemersveld bestaat uit dertien koppels. Behalve de reeds genoemde „grote drie" starten: Zoetemelk-Hempel, Raas-Peffgen, Hinault-Haritz, Karstens-Schuiten, Bal-van Gerwen, Priem-van de Hoek, Venix-Tourné, van Vliet-Hermann, Debosscher-Wesemael en de Fransen Cluzeaud-Bertin. Het veld in de toekomstzesdaagse bestaat eveneens uit dertien koppels, waaronder Minneboo-Pieters, Koot-van Tol, Slot-Huveneers en Grootzwagers-Hellemons.

## Knetemann ook in Ahoy samen met Pijnen

**Voor de Raleighrenners in het Rotterdamse zesdaagsepeloton is de winterbaanactiviteit na 23 januari overigens taboe. Het wegseizoen dat in Zuid-Europa reeds in februari begint, eist immers een heel andere voorbereiding dan werk op de piste.**

Sommige renners uit de ploeg van Peter Post (o.a. nationaal kampioen Henk Lubberding, Johan van de Velde en Piet van Katwijk) genieten momenteel van een vakantie in Zwitserland. Voor Piet van Katwijk is dat verblijf echter niet zo goedkoop als voor sommige ploeggenoten. Hun vakantie is namelijk de beloning voor het optreden in de Ronde van Romandië. Een van de gewonnen premies in deze Zwitserse rittenkoers bestond uit een wintersportvakantie.

„Voordat mijn broer Piet vertrok, heb ik in zijn gezelschap veel getraind", vertelt Fons van Katwijk in Oploo. „We deden dat in de vorm van een cyclecross met geen andere deelnemers dan wij twee. In mijn eentje kan ik dit werk nu niet meer voortzetten. De vele sneeuw heeft zulks onmogelijk gemaakt".

● **Didi Thurau (rechts), straks wél op de weg tegenstander van Raas. Niet in de zesdaagse van Rotterdam.**

**Fons van Katwijk – die evenals vorig jaar deeluitmaakt van de Belgische ploeg Zeepcentrale – houdt de conditie toch op peil. „Ik zit veel op de hometrainer en bovendien heb ik thuis een droogroeiapparaat. Voorts behoort de langlauf tot mijn favoriete bezigheden. Ik zal niettemin blij zijn als ik weer op mijn fiets kan stappen", aldus de ex-amateurkampioen van Limburg.**

Het lijkt allemaal nog ver weg, maar het nieuwe seizoen nadert toch met rasse schreden. „Over amper zeven weken staat al weer de Omloop Het Volk op het programma", aldus de jongste van het broederpaar van Katwijk. „Ik heb gehoord dat we in die openingskoers voor het eerst sinds jaren over de Muur van Geraardsbergen moeten. Niet alleen daarom wil ik echter de nodige kilometers in de benen hebben".

### Weg

**Fons van Katwijk is niet de enige. De Nederlandse profs willen de weg op. Of ze behoren tot een merkenploeg of dat ze nog altijd moeten hopen op een contract, maakt geen verschil.**

Math Dohmen, die een van de wachtenden op een sponsor is, zegt: „Iedereen wil een goede conditie hebben. Dus wordt er getraind. Omdat oefenritten niet mogelijk zijn, houd ik me bezig met gewichtheffen, bosloop en zaalvoetbal. Trouwens, ook als ik niet meer in een merkenploeg kom, blijf ik koersen. Als amateur wel te verstaan, maar de hoop op een voortzetting van mijn wielerloopbaan bij de profs heb ik allerminst opgegeven".

## Zweeds rallyevenement

# Al dertig Limburgers van de partij

Van onze verslaggever

**BERG EN TERBLIJT – „Opvallend veel reacties", constateerde Man Bergsteijn vergenoegd. „En men blijft om informaties vragen". Hij bedoelde de publikatie in het LIMBURGS DAGBLAD (d.d. 2 jan. jl.) over een rallyevenement dat in samenwerking tussen Rally Promotions (Rijswijk), de sportkommissie van de Nederlandse Opeldealers en het blad Autovisie begin februari in Zweden georganiseerd zal worden. Een rallycursus in het kader van de Sjuhäradsnatta Rally Jamboree, een week leren en oefenen. Van het maken van pace-notes en serviceplan, het rijden en slippen op ijs, het gebruik van de handrem tot het rijden van klassementsproeven toe. Een evenement voor iedere rallyenthousiast. Van rijder, bijrijder, servicemonteur tot supporter.**

**Een dertigtal Limburgse mannen en vrouwen heeft zich nu al voor de Zweedse rallyweek gemeld. Een vluchtige opsomming van Bergsteijn: John Vermeeren (Heerlen), Lei Bemelmans (Geulhem), Harrie Bemelmans (Berg en Terblijt), Geron (Maastricht), Rob Filters (Sittard), Ger Hendrikx (Born), Jan Zijlstra en echtgenote (Valkenburg), Vaessen (Maastricht) en Huub Aarts (Valkenburg). Man: „Er zijn nog enkele Limburgers die bijrijders zoeken. En anderen die zich een dezer dagen definitief zullen aanmelden".**

**Het secretariaat van Rally Promotions: „Ook uit andere delen van Limburg ontvangen wij verzoeken om informaties. Uit Venlo, Roermond, Weert en Swalmen bijvoorbeeld. Morgen gaan circa tweehonderd enveloppen met inhoud de deur uit. Er zullen ook veel Belgen van de partij zijn".**

**Het is uitgerekend dat Bob de Jong een enkele jaren geleden zijn uitgegroeid tot een groot succes. Toen nam hij enkele rallyenthousiastelingen mee naar Zweden, nu beslaat de groep die zich begin volgende maand naar Zweden begeven zal om er op ijs en sneeuw de rallysport in theorie en praktijk onder de knie te krijgen uit vele tientallen uit Nederland en België.**

**„Deze belangstelling is weer een bewijs dat de autosport o.a. in Limburg erg leeft", meende Man Bergsteijn. Hij is, de ex-Nederlandse rallykampioen, in Zweden één der instructeurs. Samen met Bob de Jong, Karl Magnus Skog, Tom Trana (ex-Europees rallykampioen), Anders Küllang (vijfvoudig Zweeds kampioen) en Gerard Langendaal (chefmonteur van het Dealer Opel Team Holland).**

**Aanmelding en/of nadere informaties: Man Bergsteijn, Rijksweg 61, Berg en Terblijt (tel. 04406-40595) of Rally Promotions, Ocarinalaan 16, Rijswijk (tel. 070-948806).**

BOB DE JONG: „HOE MEER SNEEUW, HOE LIEVER ANDERS KULLANG HET HEEFT"

*Rallyrijden in Zweden*

door nino tomadesso

BERG EN TERBLIJT – Rally rijden. Een fascinerende maar ook uiterst moeilijke vorm van autos... woon" rijden op besneeuwde wegen vergt van de normale automobilist al een bepaalde vaardigheid. ... dan nog ... aan de vooravond van zijn start in de Rally Monte Carlo ... de Zweedse ... Bob de Jong, op oudejaarsdag bij Man Bergsteyn op bezoek. Om er onder meer ... praten over een unieke ...

● *Uit het LD van 2 januari.*

## Contacten/clubs

Onze charmante gastvrouwen VERWACHTEN u vanaf 19.00 uur in de Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499.

ECHTPAAR 40, zoekt paar voor p.r. Br.ond.nr. S 473, LD Sittard.

PRIVÉ. Wilt u gezellig en discreet relaxen? Bel Irene: 04490-20796.

Uniek te Maastricht CLUB PRIVÉ, koud buffet en dranken, permanent gratis. 5 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestr. 65. Tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur.

Uw PRIVÉADRES bij Mareska. Tel. 04490-15299.

PRIVÉ: leuke meisjes ontvangen u op zeer discrete wijze op geheel nieuw privéadres. Tel. inlichtingen ma. t.m. vrijd. van 16 tot 20 uur, zat. van 11 tot 15 uur, tel. 045-250741.

## Antiek

Te k. v. part. antieke eiken 1-drs. KAST ƒ 750,–, eiken 2-drs. kast ƒ 850,–, eiken buro ƒ 550,–, kop. pompje ƒ 225,–, 04490-19293.

Prachtige antieke Engelse staande KLOK. Geheel in goede staat en lopend. Vaste prijs ƒ 3500,–, na 19 uur, Mariabergstraat 9, Schinveld.

ANTIEKLIEFHEBBERS opgelet. Wij hebben ondanks het slechte weer toch iedere week nieuwe aanvoer van antieke meubels zoals veel jachtkamers, Henry II kamers, Bretons geloogde kasten, eethoeken, dessert, spiegels, lampen, gobelins, staande klokken, regulateurs, kandelaars, hanglampen en 1001 andere mooie stukken. Wijshoff B.V., Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-211976. Donderdag koopavond en 's maandags gesloten.

## Diversen

TV DEFECT? Kleur, zw.-wit. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor vakkundige REPARATIE van uw Perzisch tapijt, belt u, tel. 454913.

Gratis lampekap kunnen wij niet geven, maar wel uw oude kap OVERTREKKEN als nieuw. Gratis advies en prijsopgave. Pasveer, Lichtenbergstraat 38, Schaesberg, tel. 045-311201 en Akerstraat 252, Hoensbroek.

TV of antenne DEFECT, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024 en 04494-45405.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

Heren kasteleins, te huur en te koop wedstrijd-carambole BILJARTS, Russische biljarts, en Amerikaanse (Pool) biljarts. In alle maten en uitvoeringen uit voorraad leverbaar tegen gunstige voorwaarden. Theunissen, Inter-sales, Wimmerstraat 49, Eygelshoven 045-351508.

PIANO'S stemmen en repareren. Tel. 04499-2581.

Voor snelle kleuren-t.v.-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen., tel. tijdelijk 711327. Erkende, gedipl. Philips-, Blaupunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

## Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, [illegible] ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend)

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.h. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-31592[illegible]

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Ste[illegible] mijn diploma's vakbekwaamheid voor Nederl. en Duits[illegible] als gas- en waterfitter loodgieter, centr. verw. en [illegible]diendienst, diplo. ter beschikking. Br. onder 1042, LD-Heerlen.

Alle soorten amusementsspelen z.a. JUKE-BOXEN, flipperautomaten enz. nieuw en gebruikt. Grote sortering tegen lage prijs. Theunissen-Inter sales, Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-3[illegible]508.

Degelijke DAMESFIETSEN, Engels model met handremmen ƒ 198.-; Theunissen Inter-sales, Wimmerstraat 49, Eygelshoven, tel. 045-3[illegible]1508.

KIENEN [illegible] Schinveld [illegible] [illegible] Maastricht [illegible] Meerssen [illegible] Nuth [illegible] Voerendaal [illegible] Emmaplein [illegible] Brand-Bier Huis Station 18.2[illegible] uur Warps-Essers Heer 18.22 uur bushalte Burgt Heer 18.25 uur Dorpstr. kerk Heer 18.[illegible] uur [illegible] Inlichtingen [illegible] 12486

*Donderdag koopavond!*

# MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Magere runderlappen** kilo | **Clementines** kilo | **Abrikozen- of appelvlaai** middel | **Belegen kaas** kilo |
| **Borstlappen** kilo | **Uien** 5 kilo | | |
| **Azijnvlees** kilo | **Geschrapte wortelen** 500 gram | | |
| **Hacheevlees** kilo | **Sla** krop | **Citroen strooiselvlaai** | **Crème d'Or** 100 gram |
| **Schenkel met been** kilo | gepaneerde **Ouwehand mosselen** kilo | **Slagsoezen** 4 stuks | **Baby Notz** 100 gram |
| | | **Casino** 800 gram | fijne **Cervelaat** 100 gram |
| **Gordon bleu** gepaneerde kuikenschnitzels kilo | **Slavinken** 12 stuks | | |
| **2 Kuikens op schaal** | **Roomijs** schepklaar 2,5 liter | **Harde broodjes** 10 stuks | Stegeman **Slagersleverworst** 150 gram |
| **Kuikensoeppakket** kilo | **Mora frikandellen** 40 stuks | **Apeldoorn tulpen** bos 10 stuks | **Johma haringsalade** 100 gram |

Vers aanbiedingen geldig t/m dinsdag 9 januari

# DE ALTIJD LAGE PRIJZEN VAN MIRO-BEEK

| BOTERHAMBELEG | ZEEPPOEDER | BLIKGROENTEN | MEEL, RIJST ETC. | KOFFIEMELK |
|---|---|---|---|---|
| De Betuwe aardbeien-konfiture pot 450 gram | Ariel koffer 2 kilo | Appelmoes 720 gram | Brinta pak | Completa pot 400 gram |
| Calvé pindakaas pot 450 gram | Klok koffer 2 kilo | Sperziebonen 1/1 blik | Lassie toverrijst 400 gram | Becel koffiemelk fles 1/2 liter |
| Abrikozenjam pot 4.. gram | Witte Reus vat | Doperwten extra fijn 1/1 blik | Gebroken rijst kilo | Friesche Vlag koffiemelk fles 1/2 liter |
| Appelstroop beker 450 gram | Dixan koffer 2 kilo | Doperwten extra fijn 1/2 blik | Maizena 400 gram | Halfvolle koffiemelk 1/1 liter |
| Nutella pot 400 gram | Biotex blauw koffer | Bruine bonen 1/1 blik | Honig vermicelli 250 gram | 3 blikjes koffiemelk |

# MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

